

**ANEXA 9-A**

DOMENIUL DE APLICARE ÎN CEEA CE PRIVEȘTE ACHIZIȚIILE PUBLICE PENTRU UNIUNE

SECȚIUNEA A

ENTITĂȚI GUVERNAMENTALE CENTRALE

Cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezenta anexă, capitolul 9 (Achiziții publice) se aplică entităților guvernamentale centrale enumerate în prezenta secțiune, în cazul în care valoarea achizițiilor este estimată a fi egală sau mai mare decât următoarele praguri:

Bunuri astfel cum sunt precizate în secțiunea D (Bunuri): 130 000 DST

Servicii astfel cum sunt precizate în secțiunea E (Servicii): 130 000 DST

Servicii de construcții astfel cum sunt precizate în   
secțiunea F (Servicii de construcții): 5 000 000 DST

A. Lista entităților Uniunii Europene

1. Consiliul Uniunii Europene

2. Comisia Europeană

3. Serviciul European de Acțiune Externă (SEAE)

B. Lista entităților guvernamentale centrale ale statelor membre

BELGIA

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Services publics fédéraux: | 1. Federale Overheidsdiensten: |
| SPF Chancellerie du Premier Ministre; | FOD Kanselarij van de Eerste Minister; |
| SPF Personnel et Organisation; | FOD Kanselarij Personeel en Organisatie; |
| SPF Budget et Contrôle de la Gestion; | FOD Budget en Beheerscontrole; |
| SPF Technologie de l'Information et de la (Fedict); | FOD Informatie- en Communicatietechnologie Communication (Fedict); |
| SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement; | FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking; |
| SPF Intérieur; | FOD Binnenlandse Zaken; |
| SPF Finances; | FOD Financiën; |
| SPF Mobilité et Transports; | FOD Mobiliteit en Vervoer; |
| SPF Emploi, Travail et Concertation sociale; | FOD Werkgelegenheid, Arbeid en sociaal overleg; |
| SPF Sécurité Sociale et Institutions publiques de Sécurité Sociale; | FOD Sociale Zekerheid en Openbare Instellingen van sociale Zekerheid; |
| SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement; | FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu; |
| SPF Justice; | FOD Justitie; |
| SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie; | FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie; |
| Ministère de la Défense; | Ministerie van Landsverdediging; |
| Service public de programmation Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté Et Economie sociale; | Programmatorische Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, Armoedsbestrijding en sociale Economie; |
| Service public fédéral de Programmation Développement durable; | Programmatorische federale Overheidsdienst Duurzame Ontwikkeling; |
| Service public fédéral de Programmation Politique scientifique; | Programmatorische federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid; |
| 2. Régie des Bâtiments: | 2. Regie der Gebouwen: |
| Office national de Sécurité sociale; | Rijksdienst voor sociale Zekerheid; |
| Institut national d'Assurance sociales Pour travailleurs indépendants; | Rijksinstituut voor de sociale Verzekeringen der Zelfstandigen; |
| Institut national d'Assurance Maladie‑Invalidité; | Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering; |
| Office national des Pensions; | Rijksdienst voor Pensioenen; |
| Caisse auxiliaire d'Assurance Maladie‑Invalidité; | Hulpkas voor Ziekte-en Invaliditeitsverzekering; |
| Fond des Maladies professionnelles; | Fonds voor Beroepsziekten; |
| Office national de l’Emploi; | Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening; |
| La Poste[[1]](#footnote-1) | De Post1 |

BULGARIA

1. Администрация на Народното събрание (Administrația Adunării Naționale)

2. Администрация на Президента (Administrația Prezidențială)

3. Администрация на Министерския съвет (Administrația Consiliului de Miniștri)

4. Конституционен съд (Curtea Constituțională)

5. Българска народна банка (Banca Națională a Bulgariei)

6. Министерство на външните работи (Ministerul Afacerilor Externe)

7. Министерство на вътрешните работи (Ministerul de Interne)

8. Министерство на извънредните ситуации (Ministerul pentru Situații de Urgență)

9. Министерство на държавната администрация и административната реформа (Ministerul Funcției Publice și Reformei Administrative)

10. Министерство на земеделието и храните (Ministerul Agriculturii și Alimentației)

11. Министерство на здравеопазването (Ministerul Sănătății)

12. Министерство на икономиката и енергетиката (Ministerul Economiei și Energiei)

13. Министерство на културата (Ministerul Culturii)

14. Министерство на образованието и науката (Ministerul Educației și Științei)

15. Министерство на околната среда и водите (Ministerul Mediului și Apelor)

16. Министерство на отбраната (Ministerul Apărării)

17. Министерство на правосъдието (Ministerul Justiției)

18. Министерство на регионалното развитие и благоустройството (Ministerul Dezvoltării Regionale și Lucrărilor Publice)

19. Министерство на транспорта (Ministerul Transporturilor)

20. Министерство на труда и социалната политика (Ministerul Muncii și Politicii Sociale)

21. Министерство на финансите (Ministerul de Finanțe)

22. държавни агенции, държавни комисии, изпълнителни агенции и други държавни институции, създадени със закон или с постановление на Министерския съвет, които имат функции във връзка с осъществяването на изпълнителната власт (organisme publice, comisii ale statului, agenții executive și alte autorități publice înființate conform legii sau prin decizia Consiliului de Miniștri, care îndeplinesc funcții în ceea ce privește exercitarea puterii executive):

23. Агенция за ядрено регулиране (Agenția de Reglementare Nucleară)

24. Държавна комисия за енергийно и водно регулиране (Comisia Națională de Reglementare în Domeniul Energiei și Apei)

25. Държавна комисия по сигурността на информацията (Comisia Națională pentru Securitatea Informațiilor)

26. Комисия за защита на конкуренцията (Comisia pentru Protecția Concurenței)

27. Комисия за защита на личните данни (Comisia pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal)

28. Комисия за защита от дискриминация (Comisia pentru Protecția împotriva Discriminării)

29. Комисия за регулиране на съобщенията (Comisia de Reglementare a Comunicațiilor)

30. Комисия за финансов надзор (Comisia de Supraveghere Financiară)

31. Патентно ведомство на Република България (Oficiul de Brevete al Republicii Bulgaria)

32. Сметна палата на Република България (Oficiul Național de Audit al Republicii Bulgaria)

33. Агенция за приватизация (Agenția pentru Privatizare)

34. Агенция за следприватизационен контрол (Agenția de Control Postprivatizare)

35. Български институт по метрология (Institutul de Metrologie din Bulgaria)

36. Държавна агенция “Архиви” (Agenția Națională „Arhive”)

37. Държавна агенция “Държавен резерв и военновременни запаси” (Agenția Națională „Rezervele Statului și Stocuri Strategice”)

38. Държавна агенция за бежанците (Agenția Națională pentru Refugiați)

39. Държавна агенция за българите в чужбина (Agenția de Stat pentru Bulgarii din Străinătate)

40. Държавна агенция за закрила на детето (Agenția Națională pentru Protecția Copilului)

41. Държавна агенция за информационни технологии и съобщения (Agenția Națională pentru Tehnologia Informației și Comunicații)

42. Държавна агенция за метрологичен и технически надзор (Agenția Națională de Supraveghere Metrologică și Tehnică)

43. Държавна агенция за младежта и спорта (Agenția Națională pentru Tineret și Sport)

44. Държавна агенция по туризма (Agenția Națională pentru Turism)

45. Държавна комисия по стоковите борси и тържища (Comisia Națională a Piețelor Materiilor Prime și a Piețelor Bursiere)

46. Институт по публична администрация и европейска интеграция (Institutul Administrației Publice și Integrării Europene)

47. Национален статистически институт (Institutul Național de Statistică)

48. Агенция “Митници” (Agenția Vamală)

49. Агенция за държавна и финансова инспекция (Agenția de Control a Finanțelor Publice)

50. Агенция за държавни вземания (Agenția Publică de Recuperare a Creditelor)

51. Агенция за социално подпомагане (Agenția de Asistență Socială)

52. Държавна агенция “Национална сигурност” (Agenția Națională „Securitate Națională”)

53. Агенция за хората с увреждания (Agenția pentru Persoanele cu Handicap)

54. Агенция по вписванията (Agenția Registrului)

55. Агенция по енергийна ефективност (Agenția pentru Eficiența Energetică)

56. Агенция по заетостта (Agenția pentru Ocuparea Forței de Muncă)

57. Агенция по геодезия, картография и кадастър (Agenția de Geodezie, Cartografie și Cadastru)

58. Агенция по обществени поръчки (Agenția pentru Achiziții Publice)

59. Българска агенция за инвестиции (Agenția Bulgară pentru Investiții)

60. Главна дирекция “Гражданска въздухоплавателна администрация” (Direcția Generală „Administrația Aviației Civile”)

61. Дирекция за национален строителен контрол (Direcția Națională pentru Supravegherea Lucrărilor de Construcție)

62. Държавна комисия по хазарта (Comisia Națională a Jocurilor de Noroc)

63. Изпълнителна агенция “Автомобилна администрация” (Agenția Executivă „Administrația Automobilelor”)

64. Изпълнителна агенция “Борба с градушките” (Agenția Executivă „Combaterea Grindinei”)

65. Изпълнителна агенция “Българска служба за акредитация” (Agenția Executivă „Serviciul Bulgar de Acreditare”)

66. Изпълнителна агенция “Главна инспекция по труда” (Agenția Executivă „Inspectoratul General de Muncă”)

67. Изпълнителна агенция “Железопътна администрация” (Agenția Executivă „Administrația Feroviară”)

68. Изпълнителна агенция “Морска администрация” (Agenția Executivă „Administrația Maritimă”)

69. Изпълнителна агенция “Национален филмов център” (Agenția Executivă „Centrul Național de Cinematografie”)

70. Изпълнителна агенция "Пристанищна администрация" Agenția Executivă „Administrația Porturilor”)

71. Изпълнителна агенция “Проучване и поддържане на река Дунав” (Agenția Executivă „Explorarea și Întreținerea Dunării”)

72. Фонд „Републиканска пътна инфраструктура” (Fondul pentru Infrastructura Națională)

73. Изпълнителна агенция за икономически анализи и прогнози (Agenția Executivă de Analiză Economică și Previziune)

74. Изпълнителна агенция за насърчаване на малките и средни предприятия (Agenția Executivă pentru Promovarea Întreprinderilor Mici și Mijlocii)

75. Изпълнителна агенция по лекарствата (Agenția Executivă a Medicamentelor)

76. Изпълнителна агенция по лозата и виното (Agenția Executivă a Viței de Vie și Vinului)

77. Изпълнителна агенция по околна среда (Agenția Executivă a Mediului)

78. Изпълнителна агенция по почвените ресурси (Agenția Executivă a Resurselor Solului)

79. Изпълнителна агенция по рибарство и аквакултури (Agenția Executivă pentru Pescuit și Acvacultură)

80. Изпълнителна агенция по селекция и репродукция в животновъдството (Agenția Executivă pentru Selectarea și Reproducerea Animalelor)

81. Изпълнителна агенция по сортоизпитване, апробация и семеконтрол (Agenția Executivă pentru Testarea Speciilor de Plante, Inspecția pe Teren și Controlul Semințelor)

82. Изпълнителна агенция по трансплантация (Agenția Executivă pentru Transplantare)

83. Изпълнителна агенция по хидромелиорации (Agenția Executivă pentru Irigări)

84. Комисията за защита на потребителите (Comisia pentru Protecția Consumatorilor)

85. Контролно-техническата инспекция (Inspectoratul pentru Control Tehnic)

86. Национална агенция за приходите (Agenția Națională pentru Venituri)

87. Национална ветеринарномедицинска служба (Serviciul Veterinar Național)

88. Национална служба за растителна защита (Serviciul Național pentru Protecția Plantelor)

89. Национална служба по зърното и фуражите (Serviciul Național al Cerealelor și Alimentelor pentru Animale)

90. Държавна агенция по горите (Agenția Națională pentru Silvicultură)

91. Национална комисия за борба с трафика на хора (Comisia Națională Antitrafic din Bulgaria)

92. Национален център за информация и документация (Centrul Național de Informare și Documentare)

93. Национален център по радиобиология и радиационна защита (Centrul Național de Radiobiologie și Protecție împotriva Radiațiilor)

94. Национална служба за съвети в земеделието (Serviciul Național de Consiliere Agricolă)

REPUBLICA CEHĂ

1. Ministerstvo dopravy (Ministerul Transporturilor)

2. Ministerstvo financí (Ministerul de Finanțe)

3. Ministerstvo kultury (Ministerul Culturii)

4. Ministerstvo obrany (Ministerul Apărării)

5. Ministerstvo pro místní rozvoj (Ministerul pentru Dezvoltare Regională)

6. Ministerstvo práce a sociálních věcí (Ministerul Muncii și Afacerilor Sociale)

7. Ministerstvo průmyslu a obchodu (Ministerul Industriei și Comerțului)

8. Ministerstvo spravedlnosti (Ministerul Justiției)

9. Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy (Ministerul Educației, Tineretului și Sportului)

10. Ministerstvo vnitra (Ministerul de Interne)

11. Ministerstvo zahraničních věcí (Ministerul Afacerilor Externe)

12. Ministerstvo zdravotnictví (Ministerul Sănătății)

13. Ministerstvo zemědělství (Ministerul Agriculturii)

14. Ministerstvo životního prostředí (Ministerul Mediului)

15. Poslanecká sněmovna PČR (Camera Deputaților din Parlamentul Republicii Cehe)

16. Senát PČR (Senatul Parlamentului Republicii Cehe)

17. Kancelář prezidenta (Cancelaria Prezidențială)

18. Český statistický úřad (Oficiul Ceh de Statistică)

19. Český úřad zeměměřičský a katastrální (Oficiul Ceh pentru Topografie, Cartografie și Cadastru)

20. Úřad průmyslového vlastnictví (Oficiul de Proprietate Industrială)

21. Úřad pro ochranu osobních údajů (Oficiul pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal)

22. Bezpečnostní informační služba (Serviciul Secret Ceh)

23. Národní bezpečnostní úřad (Autoritatea Națională de Securitate)

24. Česká akademie věd (Academia de Științe a Republicii Cehe)

25. Vězeňská služba (Serviciul Penitenciar)

26. Český báňský úřad (Autoritatea Minieră din Republica Cehă)

27. Úřad pro ochranu hospodářské soutěže (Oficiul pentru Protecția Concurenței)

28. Správa státních hmotných rezerv (Administrația Rezervelor Materiale de Stat)

29. Státní úřad pro jadernou bezpečnost (Oficiul Ceh pentru Siguranța Nucleară)

30. Energetický regulační úřad (Oficiul de Reglementare în domeniul Energiei)

31. Úřad vlády České republiky (Oficiul Guvernului Republicii Cehe)

32. Ústavní soud (Curtea Constituțională)

33. Nejvyšší soud (Curtea Supremă)

34. Nejvyšší správní soud (Curtea Administrativă Supremă)

35. Nejvyšší státní zastupitelství (Biroul Procuraturii Supreme)

36. Nejvyšší kontrolní úřad (Oficiul Suprem de Audit)

37. Kancelář Veřejného ochránce práv (Biroul Apărătorului Public al Drepturilor)

38. Grantová agentura České republiky (Agenția pentru Subvenții a Republicii Cehe)

39. Státní úřad inspekce práce (Oficiul de Stat pentru Inspecția Muncii)

40. Český telekomunikační úřad (Oficiul Ceh de Telecomunicații)

41. Ředitelství silnic a dálnic ČR (ŘSD) (Direcția de Drumuri și Autostrăzi din Republica Cehă)

DANEMARCA

1. Folketinget — Parlamentul Danez Rigsrevisionen — Oficiul Național de Audit

2. Statsministeriet — Cabinetul Primului Ministru

3. Udenrigsministeriet — Ministerul Afacerilor Externe

4. Beskæftigelsesministeriet — Ministerul Ocupării Forței de Muncă

5 styrelser og institutioner — 5 agenții și instituții

5. Domstolsstyrelsen — Administrația Instanțelor

6. Finansministeriet — Ministerul de Finanțe

5 styrelser og institutioner — 5 agenții și instituții

7. Forsvarsministeriet — Ministerul Apărării

5 styrelser og institutioner — 5 agenții și instituții

8. Ministeriet for Sundhed og Forebyggelse — Ministerul Afacerilor Interne și al Sănătății

Adskillige styrelser og institutioner, herunder Statens Serum Institut — mai multe agenții și instituții, inclusiv Statens Serum Institut

9. Justitsministeriet — Ministerul Justiției

Rigspolitichefen, anklagemyndigheden samt 1 direktorat og et antal styrelser — Șeful Poliției Naționale, 1 direcție generală și mai multe agenții

10. Kirkeministeriet — Ministerul Cultelor

10 stiftsøvrigheder — 10 autorități diocezane

11. Kulturministeriet — Ministerul Culturii

4 styrelser samt et antal statsinstitutioner — un departament și mai multe instituții

12. Miljøministeriet — Ministerul Mediului

5 styrelser — 5 agenții

13. Ministeriet for Flygtninge, Invandrere og Integration — Ministerul pentru Refugiați, Imigrare și Integrare

1 styrelse — 1 agenție

14. Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri — Ministerul Alimentației, Agriculturii și Pescuitului

4 direktorater og institutioner — 4 direcții generale și instituții

15. Ministeriet for Videnskab, Teknologi og Udvikling — Ministerul Științei, Tehnologiei și Inovării

Adskillige styrelser og institutioner, Forskningscenter Risø og Statens uddannelsesbygninger — mai multe agenții și instituții, inclusiv Laboratorul Național Risoe și Instituțiile naționale pentru cercetare și educație din Danemarca

16. Skatteministeriet — Ministerul Impozitelor

1 styrelse og institutioner — 1 agenție și mai multe instituții

17. Velfærdsministeriet — Ministerul Protecției Sociale

3 styrelser og institutioner — 3 agenții și mai multe instituții

18. Transportministeriet — Ministerul Transporturilor

7 styrelser og institutioner, herunder Øresundsbrokonsortiet — 7 agenții și instituții, inclusiv Øresundsbrokonsortiet

19. Undervisningsministeriet — Ministerul Educației

3 styrelser, 4 undervisningsinstitutioner og 5 andre institutioner — 3 agenții, 4 instituții de învățământ, 5 alte instituții

20. Økonomi- og Erhvervsministeriet — Ministerul Economiei și Afacerilor

Adskillige styrelser og institutioner — mai multe agenții și instituții

21. Klima- og Energiministeriet — Ministerul Schimbărilor Climatice și Energiei

3 styrelser og institutioner — 3 agenții și instituții

GERMANIA

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. | Ministerul Federal al Afacerilor Externe | Auswärtiges Amt |
| 2. | Cancelaria Federală | Bundeskanzleramt |
| 3. | Ministerul Federal al Muncii și Afacerilor Sociale | Bundesministerium für Arbeit und Soziales |
| 4. | Ministerul Federal al Educației și Cercetării | Bundesministerium für Bildung und Forschung |
| 5. | Ministerul Federal al Alimentației, Agriculturii și Protecției Consumatorului | Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz |
| 6. | Ministerul Federal al Finanțelor | Bundesministerium der Finanzen |
| 7. | Ministerul Federal de Interne (doar bunuri civile) | Bundesministerium des Innern |
| 8. | Ministerul Federal al Sănătății | Bundesministerium für Gesundheit |
| 9. | Ministerul Federal al Familiei, Persoanelor Vârstnice, Femeilor și Tineretului | Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend |
| 10. | Ministerul Federal al Justiției | Bundesministerium der Justiz |
| 11. | Ministerul Federal al Transporturilor, Construcțiilor și Dezvoltării Urbane | Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung |
| 12. | Ministerul Federal al Economiei și Tehnologiei | Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie |
| 13. | Ministerul Federal pentru Cooperare Economică și Dezvoltare | Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung |
| 14. | Ministerul Federal al Apărării | Bundesministerium der Verteidigung |
| 15. | Ministerul Federal al Mediului, Protecției Naturii și Siguranței Reactoarelor Nucleare | Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit |

ESTONIA

1. Vabariigi Presidendi Kantselei (Cancelaria Prezidențială a Republicii Estonia)

2. Eesti Vabariigi Riigikogu (Parlamentul Republicii Estonia)

3. Eesti Vabariigi Riigikohus (Curtea Supremă a Republicii Estonia)

4. Riigikontroll (Oficiul Național de Audit al Republicii Estonia)

5. Õiguskantsler (Cancelarul Legislativ)

6. Riigikantselei (Cancelaria de Stat)

7. Rahvusarhiiv (Arhivele Naționale ale Estoniei)

8. Haridus- ja Teadusministeerium (Ministerul Educației și Cercetării)

9. Justiitsministeerium (Ministerul Justiției)

10. Kaitseministeerium (Ministerul Apărării)

11. Keskkonnaministeerium (Ministerul Mediului)

12. Kultuuriministeerium (Ministerul Culturii)

13. Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium (Ministerul Afacerilor Economice și Comunicațiilor)

14. Põllumajandusministeerium (Ministerul Agriculturii)

15. Rahandusministeerium (Ministerul de Finanțe)

16. Siseministeerium (Ministerul Afacerilor Interne)

17. Sotsiaalministeerium (Ministerul Afacerilor Sociale)

18. Välisministeerium (Ministerul Afacerilor Externe)

19. Keeleinspektsioon (Inspectoratul Lingvistic)

20. Riigiprokuratuur (Parchet)

21. Teabeamet (Consiliul Informațiilor)

22. Maa-amet (Consiliul Funciar Estonian)

23. Keskkonnainspektsioon (Inspectoratul de Mediu)

24. Metsakaitse- ja Metsauuenduskeskus (Centrul de Silvicultură și Protecția Pădurilor)

25. Muinsuskaitseamet (Consiliul Patrimoniului)

26. Patendiamet (Oficiul de Brevete)

27. Tehnilise Järelevalve Amet (Autoritatea pentru Supraveghere Tehnică din Estonia)

28. Tarbijakaitseamet (Consiliul pentru Protecția Consumatorului)

29. Riigihangete Amet (Oficiul pentru Achiziții Publice)

30. Taimetoodangu Inspektsioon (Inspectoratul pentru Producția Vegetală)

31. Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet (Registrul Agricol și Biroul de Informare Agricolă)

32. Veterinaar- ja Toiduamet (Direcția Generală Veterinară și de Alimentație Publică)

33. Konkurentsiamet (Autoritatea de Concurență din Estonia)

34. Maksu - ja Tolliamet (Agenția de Administrare Fiscală și Vamală)

35. Statistikaamet (Institutul de Statistică din Estonia)

36. Kaitsepolitseiamet (Direcția Poliției de Securitate)

37. Kodakondsus- ja Migratsiooniamet (Consiliul pentru Cetățenie și Probleme de Emigrare)

38. Piirivalveamet (Direcția Națională a Poliției de Frontieră)

39. Politseiamet (Direcția Națională a Poliției)

40. Eesti Kohtuekspertiisi ja Instituut (Centrul de Servicii de Expertiză Criminalistică)

41. Keskkriminaalpolitsei (Secția Centrală de Criminalistică)

42. Päästeamet (Direcția Generală a Salvării)

43. Andmekaitse Inspektsioon (Inspectoratul pentru Protecția Informațiilor din Estonia)

44. Ravimiamet (Agenția Națională pentru Medicamente)

45. Sotsiaalkindlustusamet (Direcția Asigurărilor Sociale)

46. Tööturuamet (Consiliul pentru piața muncii)

47. Tervishoiuamet (Consiliul pentru Îngrijirea Sănătății)

48. Tervisekaitseinspektsioon (Inspectoratul de Protecție a Sănătății)

49. Tööinspektsioon (Inspectoratul de Muncă)

50. Lennuamet (Administrația Aviației Civile din Estonia)

51. Maanteeamet (Administrația Drumurilor din Estonia)

52. Veeteede Amet (Administrația Maritimă)

53. Julgestuspolitsei (Organul Central Aplicare a Legii)

54. Kaitseressursside Amet (Agenția pentru Resurse în Apărare)

55. Kaitseväe Logistikakeskus (Centrul Logistic al Forțelor de Apărare)

IRLANDA

1. Președinția Republicii

2. Houses of the Oireachtas — [Parliament]

3. Department of the Taoiseach — [Prime Minister]

4. Central Statistics Office

5. Department of Finance

6. Office of the Comptroller and Auditor General

7. Office of the Revenue Commissioners

8. Office of Public Works

9. State Laboratory

10. Office of the Attorney General

11. Office of the Director of Public Prosecutions

12. Valuation Office

13. Commission for Public Service Appointments

14. Office of the Ombudsman

15. Chief State Solicitor's Office

16. Department of Justice, Equality and Law Reform

17. Courts Service

18. Prisons Service

19. Office of the Commissioners of Charitable Donations and Bequests

20. Department of the Environment, Heritage and Local Government

21. Department of Education and Science

22. Department of Communications, Energy and Natural Resources

23. Department of Agriculture, Fisheries and Food

24. Department of Transport

25. Department of Health and Children

26. Department of Enterprise, Trade and Employment

27. Department of Arts, Sports and Tourism

28. Department of Defence

29. Department of Foreign Affairs

30. Department of Social and Family Affairs

31. Department of Community, Rural and Gaeltacht — [Gaelic speaking regions] Affairs

32. Arts Council

33. National Gallery

GRECIA

1. Υπουργείο Εσωτερικών (Ministerul de Interne)

2. Υπουργείο Εξωτερικών (Ministerul Afacerilor Externe)

3. Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών (Ministerul Economiei și Finanțelor)

4. Υπουργείο Ανάπτυξης (Ministerul Dezvoltării)

5. Υπουργείο Δικαιοσύνης (Ministerul Justiției)

6. Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων (Ministerul Educației și Cultelor)

7. Υπουργείο Πολιτισμού (Ministerul Culturii)

8. Υπουργείο Υγείας και Κοινωνικής Αλληλεγγύης (Ministerul Sănătății și Solidarității Sociale)

9. Υπουργείο Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων (Ministerul Mediului, Amenajării Teritoriului și Lucrărilor Publice)

10. Υπουργείο Απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας (Ministerul Muncii și Protecției Sociale)

11. Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών (Ministerul Transporturilor și Comunicațiilor)

12. Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων (Ministerul Dezvoltării Rurale și Alimentației)

13. Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας, Αιγαίου και Νησιωτικής Πολιτικής (Ministerul Marinei Comerciale, al Mării Egee și al Politicii Insulelor)

14. Υπουργείο Μακεδονίας- Θράκης (Ministerul pentru Macedonia și Tracia)

15. Γενική Γραμματεία Επικοινωνίας (Secretariatul General pentru Comunicare)

16. Γενική Γραμματεία Ενημέρωσης (Secretariatul General pentru Informații)

17. Γενική Γραμματεία Νέας Γενιάς (Secretariatul General pentru Tineret)

18. Γενική Γραμματεία Ισότητας (Secretariatul General pentru Egalitate)

19. Γενική Γραμματεία Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Secretariatul General pentru Securitate Socială)

20. Γενική Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (Secretariatul General pentru Grecii din Diaspora)

21. Γενική Γραμματεία Βιομηχανίας (Secretariatul General pentru Industrie)

22. Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας (Secretariatul General pentru Cercetare și Tehnologie)

23. Γενική Γραμματεία Αθλητισμού (Secretariatul General pentru Sporturi)

24. Γενική Γραμματεία Δημοσίων Έργων (Secretariatul General pentru Lucrări Publice)

25. Γενική Γραμματεία Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας Ελλάδος (Serviciul Național de Statistică)

26. Εθνικό Συμβούλιο Κοινωνικής Φροντίδας (Consiliul Național de Protecție Socială)

27. Οργανισμός Εργατικής Κατοικίας (Organizația Locuințelor pentru Lucrători)

28. Εθνικό Τυπογραφείο (Imprimeria Națională)

29. Γενικό Χημείο του Κράτους (Laboratorul General de Stat)

30. Ταμείο Εθνικής Οδοποιίας (Fondul Elen pentru Autostrăzi)

31. Εθνικό Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών (Universitatea din Atena)

32. Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης (Universitatea din Salonic)

33. Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης (Universitatea din Tracia)

34. Πανεπιστήμιο Αιγαίου (Universitatea Mării Egee)

35. Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων (Universitatea din Ioannina)

36. Πανεπιστήμιο Πατρών (Universitatea din Patras)

37. Πανεπιστήμιο Μακεδονίας (Universitatea din Macedonia)

38. Πολυτεχνείο Κρήτης (Școala Politehnică din Creta)

39. Σιβιτανίδειος Δημόσια Σχολή Τεχνών και Επαγγελμάτων (Școala Tehnică Sivitanidios)

40. Αιγινήτειο Νοσοκομείο (Spitalul Eginitio)

41. Αρεταίειο Νοσοκομείο (Spitalul Areteio)

42. Εθνικό Κέντρο Δημόσιας Διοίκησης (Centrul Național de Administrație Publică)

43. Οργανισμός Διαχείρισης Δημοσίου Υλικού (Α.Ε. Organizația pentru Gestionarea Materialului Public)

44. Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων (Organizația pentru Asigurarea Agricultorilor)

45. Οργανισμός Σχολικών Κτιρίων (Organizația pentru Construirea de Școli)

46. Γενικό Επιτελείο Στρατού (Statul Major al Armatei)

47. Γενικό Επιτελείο Ναυτικού (Statul Major al Marinei)

48. Γενικό Επιτελείο Αεροπορίας (Statul Major al Forțelor Aeriene)

49. Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας (Comisia Elenă pentru Energie Atomică)

50. Γενική Γραμματεία Εκπαίδευσης Ενηλίκων (Secretariatul General pentru Formare Continuă)

51. Γενική Γραμματεία Εμπορίου (Secretariatul General al Comerțului)

52. Ελληνικά Ταχυδρομεία Servicii Poștale Elene (EL. TA)

SPANIA

Presidencia de Gobierno

Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación

Ministerio de Justicia

Ministerio de Defensa

Ministerio de Economía y Hacienda

Ministerio del Interior

Ministerio de Fomento

Ministerio de Educación y Ciencia

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio

Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales

Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación

Ministerio de la Presidencia

Ministerio de Administraciones Públicas

Ministerio de Cultura

Ministerio de Sanidad y Consumo

Ministerio de Medio Ambiente

Ministerio de Vivienda

FRANȚA

1. Ministères

Services du Premier ministre

Ministère chargé de la santé, de la jeunesse et des sports

Ministère chargé de l’intérieur, de l’outre-mer et des collectivités territoriales

Ministère chargé de la justice

Ministère chargé de la défense

Ministère chargé des affaires étrangères et européennes

Ministère chargé de l’éducation nationale

Ministère chargé de l’économie, des finances et de l’emploi

Secrétariat d'Etat aux transports

Secrétariat d'Etat aux entreprises et au commerce extérieur

Ministère chargé du travail, des relations sociales et de la solidarité

Ministère chargé de la culture et de la communication

Ministère chargé du budget, des comptes publics et de la fonction publique

Ministère chargé de l’agriculture et de la pêche

Ministère chargé de l’enseignement supérieur et de la recherche

Ministère chargé de l’écologie, du développement et de l’aménagement durables

Secrétariat d'Etat à la fonction publique

Ministère chargé du logement et de la ville

Secrétariat d'Etat à la coopération et à la francophonie

Secrétariat d'Etat à l'outre-mer

Secrétariat d'Etat à la jeunesse et aux sports et de la vie associative

Secrétariat d'Etat aux anciens combattants

Ministère chargé de l'immigration, de l'intégration, de l'identité nationale et du co‑développement

Secrétariat d'Etat en charge de la prospective et de l'évaluation des politiques publiques

Secrétariat d'Etat aux affaires européennes

Secrétariat d'Etat aux affaires étrangères et aux droits de l'homme

Secrétariat d'Etat à la consommation et au tourisme

Secrétariat d'Etat à la politique de la ville

Secrétariat d'Etat à la solidarité

Secrétariat d'Etat en charge de l'emploi

Secrétariat d’Etat en charge du commerce, de l’artisanat, des PME, du tourisme et des services

Secrétariat d’Etat en charge du développement de la région-capitale

Secrétariat d’Etat en charge de l’aménagement du territoire

2. Etablissements publics nationaux

Académie de France à Rome

Académie de marine

Académie des sciences d’outre-mer

Agence Centrale des Organismes de Sécurité Sociale (A.C.O.S.S.)

Agences de l’eau

Agence Nationale de l’Accueil des Etrangers et des migrations

Agence nationale pour l'amélioration des conditions de travail (ANACT)

Agence nationale pour l’amélioration de l’habitat (ANAH)

Agence Nationale pour la Cohésion Sociale et l’Egalité des Chances

Agence nationale pour l’indemnisation des français d’outre-mer (ANIFOM)

Assemblée permanente des chambres d’agriculture (APCA)

Bibliothèque nationale de France

Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg

Caisse des Dépôts et Consignations

Caisse nationale des autoroutes (CNA)

Caisse nationale militaire de sécurité sociale (CNMSS)

Caisse de garantie du logement locatif social

Casa de Velasquez

Centre d’enseignement zootechnique

Centre hospitalier national des Quinze-Vingts

Centre international d’études supérieures en sciences agronomiques (Montpellier Sup Agro)

Centre des liaisons européennes et internationales de sécurité sociale

Centre des Monuments Nationaux

Centre national d’art et de culture Georges Pompidou

Centre national de la cinématographie

Institut national supérieur de formation et de recherche pour l'éducation des jeunes handicapés et les enseignements adaptés

Centre National d’Etudes et d’expérimentation du machinisme agricole, du génie rural, des eaux et des forêts (CEMAGREF)

Ecole nationale supérieure de Sécurité Sociale

Centre national du livre

Centre national de documentation pédagogique

Centre national des œuvres universitaires et scolaires (CNOUS)

Centre national professionnel de la propriété forestière

Centre National de la Recherche Scientifique (C.N.R.S)

Centres d’éducation populaire et de sport (CREPS)

Centres régionaux des œuvres universitaires (CROUS)

Collège de France

Conservatoire de l’espace littoral et des rivages lacustres

Conservatoire National des Arts et Métiers

Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris

Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Lyon

Conservatoire national supérieur d’art dramatique

École centrale de Lille

École centrale de Lyon

École centrale des arts et manufactures

École française d’archéologie d’Athènes

École française d’Extrême-Orient

École française de Rome

École des hautes études en sciences sociales

École nationale d’administration

École nationale de l’aviation civile (ENAC)

École nationale des Chartes

École nationale d’équitation

Ecole Nationale du Génie de l’Eau et de l’environnement de Strasbourg

Écoles nationales d’ingénieurs

Ecole nationale d'ingénieurs des industries des techniques agricoles et alimentaires de Nantes

Écoles nationales d’ingénieurs des travaux agricoles

École nationale de la magistrature

Écoles nationales de la marine marchande

École nationale de la santé publique (ENSP)

École nationale de ski et d’alpinisme

École nationale supérieure des arts décoratifs

École nationale supérieure des arts et industries textiles Roubaix

Écoles nationales supérieures d’arts et métiers

École nationale supérieure des beaux-arts

École nationale supérieure de céramique industrielle

École nationale supérieure de l’électronique et de ses applications (ENSEA)

Ecole Nationale Supérieure des Sciences de l'information et des bibliothécaires

Écoles nationales vétérinaires

École nationale de voile

Écoles normales supérieures

École polytechnique

École de viticulture — Avize (Marne)

Etablissement national d'enseignement agronomique de Dijon

Établissement national des invalides de la marine (ENIM)

Établissement national de bienfaisance Koenigswarter

Fondation Carnegie

Fondation Singer-Polignac

Haras nationaux

Hôpital national de Saint-Maurice

Institut français d'archéologie orientale du Caire

Institut géographique national

Institut National des Appellations d'origine

Institut National d’enseignement supérieur et de recherche agronomique et agroalimentaire de Rennes

Institut National d’Etudes Démographiques (I.N.E.D)

Institut National d’Horticulture

Institut National de la jeunesse et de l’éducation populaire

Institut national des jeunes aveugles — Paris

Institut national des jeunes sourds — Bordeaux

Institut national des jeunes sourds — Chambéry

Institut national des jeunes sourds — Metz

Institut national des jeunes sourds — Paris

Institut national de physique nucléaire et de physique des particules (I.N.P.N.P.P)

Institut national de la propriété industrielle

Institut National de la Recherche Agronomique (I.N.R.A)

Institut National de la Recherche Pédagogique (I.N.R.P)

Institut National de la Santé et de la Recherche Médicale (I.N.S.E.R.M)

Institut National des Sciences de l’Univers

Institut National des Sports et de l’Education Physique

Instituts nationaux polytechniques

Instituts nationaux des sciences appliquées

Institut national de recherche en informatique et en automatique (INRIA)

Institut national de recherche sur les transports et leur sécurité (INRETS)

Institut de Recherche pour le Développement

Instituts régionaux d’administration

Institut des Sciences et des Industries du vivant et de l'environnement (Agro Paris Tech)

Institut supérieur de mécanique de Paris

Institut Universitaires de Formation des Maîtres

Musée de l’armée

Musée Gustave-Moreau

Musée national de la marine

Musée national J.-J.-Henner

Musée national de la Légion d'honneur

Musée de la Poste

Muséum National d’Histoire Naturelle

Musée Auguste-Rodin

Observatoire de Paris

Office français de protection des réfugiés et apatrides

Office National des Anciens Combattants et des Victimes de Guerre (ONAC)

Office national de la chasse et de la faune sauvage

Office National de l’eau et des milieux aquatiques

Office national d'information sur les enseignements et les professions (ONISEP)

Office universitaire et culturel français pour l'Algérie

Palais de la découverte

Parcs nationaux

Universités

3. Autre organisme public national

Union des groupements d'achats publics (UGAP)

Agence Nationale pour l’emploi (A.N.P.E)

Autorité indépendante des marchés financiers

Caisse Nationale des Allocations Familiales (CNAF)

Caisse Nationale d’Assurance Maladie des Travailleurs Salariés (CNAMS)

Caisse Nationale d’Assurance-Vieillesse des Travailleurs Salariés (CNAVTS)

4. Institutions, autorités et juridictions indépendantes:

Présidence de la République

CROAȚIA

Hrvatski sabor (Parlamentul Croat);

Predsjednik Republike Hrvatske (Președintele Republicii Croația);

Ured predsjednika Republike Hrvatske (Biroul Președintelui Republicii Croația);

Ured predsjednika Republike Hrvatske po prestanku obnašanja dužnosti (Biroul Președintelui Republicii Croația după expirarea mandatului);

Vlada Republike Hrvatske (Guvernul Republicii Croația);

Uredi Vlade Republike Hrvatske (Birourile Guvernului Republicii Croația);

Ministarstvo gospodarstva (Ministerul Economiei);

Ministarstvo regionalnoga razvoja i fondova Europske unije (Ministerul Dezvoltării Regionale și al Fondurilor Europene);

Ministarstvo financija (Ministerul de Finanțe);

Ministarstvo obrane (Ministerul Apărării);

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova (Ministerul Afacerilor Externe și Europene);

Ministarstvo unutarnjih poslova (Ministerul de Interne);

Ministarstvo pravosuđa (Ministerul Justiției);

Ministarstvo uprave (Ministerul Administrației Publice);

Ministarstvo poduzetništva i obrta (Ministerul Antreprenoriatului și Meseriilor);

Ministarstvo rada i mirovinskog sustava (Ministerul Muncii și Securității Sociale);

Ministarstvo pomorstva, prometa i infrastrukture (Ministrul Afacerilor Maritime, al Transporturilor și al Infrastructurii);

Ministarstvo poljoprivrede (Ministerul Agriculturii);

Ministarstvo turizma (Ministerul Turismului);

Ministarstvo zaštite okoliša i prirode (Ministerul Mediului și Protecției Naturii);

Ministarstvo graditeljstva i prostornoga uređenja (Ministerul Construcțiilor și Planificării Teritoriale);

Ministarstvo branitelja (Ministerul Afacerilor Veteranilor de Război);

Ministarstvo socijalne politike i mladih (Ministerul Politicii Sociale și al Tineretului);

Ministarstvo zdravlja (Ministerul Sănătății);

Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta (Ministerul Științei, Educației și Sporturilor);

Ministarstvo kulture (Ministerul Culturii);

Državne upravne organizacije (Organizațiile administrative de stat);

Uredi državne uprave u županijama (Birourile județene ale administrației de stat);

Ustavni sud Republike Hrvatske (Curtea Constituțională a Republicii Croația);

Vrhovni sud Republike Hrvatske (Curtea Supremă a Republicii Croația);

Sudovi (Instanțe judecătorești);

Državno sudbeno vijeće (Consiliul Judiciar de Stat);

Državna odvjetništva (Birourile Procuraturii de Stat);

Državnoodvjetničko vijeće (Consiliul Procurorilor de Stat);

Pravobraniteljstva (Birourile Avocatului Poporului);

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave (Comisia de Stat pentru Supravegherea Procedurilor de Achiziții Publice);

Hrvatska narodna banka (Banca Națională a Croației);

Državne agencije i uredi (Agenții și birouri ale statului);

Državni ured za reviziju (Oficiul Național de Audit).

ITALIA

I. Organisme care efectuează achiziții:

1. Presidenza del Consiglio dei Ministri (Președinția Consiliului de Miniștri)

2. Ministero degli Affari Esteri (Ministerul Afacerilor Externe)

3. Ministero dell'Interno (Ministerul de Interne)

4. Ministero della Giustizia e Uffici giudiziari (esclusi i giudici di pace) (Ministerul Justiției și Birourile Judiciare (altele decât giudici di pace)

5. Ministero della Difesa (Ministerul Apărării)

6. Ministero dell'Economia e delle Finanze (Ministerul Economiei și Finanțelor)

7. Ministero dello Sviluppo Economico (Ministerul Dezvoltării Economice)

8. Ministero del Commercio internazionale (Ministerul Comerțului Internațional)

9. Ministero delle Comunicazioni (Ministerul Comunicațiilor)

10. Ministero delle Politiche Agricole e Forestali (Ministerul Politicilor Agricole și Forestiere)

11. Ministero dell'Ambiente e Tutela del Territorio e del Mare (Ministerul Mediului și al Protecției Teritoriului și a Mării)

12. Ministero delle Infrastrutture (Ministerul Infrastructurii )

13. Ministero dei Trasporti (Ministerul Transporturilor)

14. Ministero del Lavoro e delle politiche sociali e della Previdenza sociale (Ministerul Muncii și Politicilor Sociale)

15. Ministero della Solidarietà sociale (Ministerul Solidarității Sociale)

16. Ministero della Salute (Ministerul Sănătății)

17. Ministero dell' Istruzione dell' università e della ricerca (Ministerul Educației, Universităților și Cercetării)

18. Ministero per i Beni e le Attività culturali comprensivo delle sue articolazioni periferiche (Ministerul Patrimoniului și Activităților Culturale, inclusiv entitățile aflate în subordinea acestuia)

II. Alte organisme publice naționale:

CONSIP (Concessionaria Servizi Informatici Pubblici)[[2]](#footnote-2)

CIPRU

1. (a) Προεδρία και Προεδρικό Μέγαρο (Președinția și Palatul Prezidențial)

(b) Γραφείο Συντονιστή Εναρμόνισης (Oficiul Coordonatorului pentru Armonizare)

2. Υπουργικό Συμβούλιο (Consiliul de Miniștri)

3. Βουλή των Αντιπροσώπων (Camera Reprezentanților)

4. Δικαστική Υπηρεσία (Serviciul Judiciar)

5. Νομική Υπηρεσία της Δημοκρατίας (Oficiul Juridic al Republicii)

6. Ελεγκτική Υπηρεσία της Δημοκρατίας (Oficiul de Audit al Republicii)

7. Επιτροπή Δημόσιας Υπηρεσίας (Comisia pentru Funcțiile Publice)

8. Επιτροπή Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας (Comisia pentru Servicii de Învățământ)

9. Γραφείο Επιτρόπου Διοικήσεως [Biroul Comisarului pentru Administrație (Avocatului Poporului)]

10. Επιτροπή Προστασίας Ανταγωνισμού (Comisia pentru Protecția Concurenței)

11. Υπηρεσία Εσωτερικού Ελέγχου (Serviciul de Audit Intern)

12. Γραφείο Προγραμματισμού (Oficiul de Planificare)

13. Γενικό Λογιστήριο της Δημοκρατίας (Trezoreria Republicii)

14. Γραφείο Επιτρόπου Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα (Biroul Comisarului pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal)

15. Γραφείο Εφόρου Δημοσίων Ενισχύσεων (Biroul Comisarului pentru Ajutoare Publice)

16. Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών (Organul de Evaluare a Ofertelor)

17. Υπηρεσία Εποπτείας και Ανάπτυξης Συνεργατικών Εταιρειών (Autoritatea de Supraveghere și de Dezvoltare a Societăților Cooperative)

18. Αναθεωρητική Αρχή Προσφύγων (Organul de Control al Statutului Refugiaților)

19. Υπουργείο Άμυνας (Ministerul Apărării)

20. (a) Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος (Ministerul Agriculturii, Resurselor Naturale și Mediului)

(b) Τμήμα Γεωργίας (Departamentul pentru Agricultură)

(c) Κτηνιατρικές Υπηρεσίες (Serviciile Veterinare)

(d) Τμήμα Δασών (Departamentul Forestier)

(e) Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων (Departamentul de Gospodărire a Apelor)

(f) Τμήμα Γεωλογικής Επισκόπησης (Departamentul de Studii Geologice)

(g) Μετεωρολογική Υπηρεσία (Serviciul Meteorologic)

(h) Τμήμα Αναδασμού (Departamentul pentru Comasarea Terenurilor)

(i) Υπηρεσία Μεταλλείων (Administrația Minelor)

(j) Ινστιτούτο Γεωργικών Ερευνών (Institutul de Cercetări Agricole)

(k) Τμήμα Αλιείας και Θαλάσσιων Ερευνών (Departamentul pentru Pescuit și Cercetare Maritimă)

21. (a) Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημοσίας Τάξεως (Ministerul Justiției și Ordinii Publice)

(b) Αστυνομία (Poliția)

(c) Πυροσβεστική Υπηρεσία Κύπρου (Serviciul de Pompieri al Republicii Cipru)

(d) Τμήμα Φυλακών (Departamentul Penitenciarelor)

22. (a) Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού (Ministerul Comerțului, Industriei și Turismului)

(b) Τμήμα Εφόρου Εταιρειών και Επίσημου Παραλήπτη (Departamentul Registrului Comerțului și al Depozitarului Oficial)

23. (a) Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Ministerul Muncii și Asigurărilor Sociale)

(b) Τμήμα Εργασίας (Departamentul Muncii)

(c) Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Departamentul pentru Asigurări Sociale)

(d) Τμήμα Υπηρεσιών Κοινωνικής Ευημερίας (Departamentul pentru Serviciile de Asistență Socială)

(e) Κέντρο Παραγωγικότητας Κύπρου (Centrul Cipriot de Productivitate)

(f) Ανώτερο Ξενοδοχειακό Ινστιτούτο Κύπρου (Institutul Superior de Servicii Hoteliere din Cipru)

(g) Ανώτερο Τεχνολογικό Ινστιτούτο (Institutul Tehnic Superior)

(h) Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας (Departamentul pentru Inspecția Muncii)

(i) Τμήμα Εργασιακών Σχέσεων (Departamentul pentru Relații de Muncă)

24. (a) Υπουργείο Εσωτερικών (Ministerul de Interne)

(b) Επαρχιακές Διοικήσεις (Administrații Regionale)

(c) Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως (Departamentul pentru Planificare Urbană și Locuințe)

(d) Τμήμα Αρχείου Πληθυσμού και Μεταναστεύσεως (Departamentul Stării Civile și al Migrației)

(e) Τμήμα Κτηματολογίου και Χωρομετρίας (Departamentul de Cadastru și Topografie)

(f) Γραφείο Τύπου και Πληροφοριών (Oficiul de Presă și Informații)

(g) Πολιτική Άμυνα (Apărarea Civilă)

(h) Υπηρεσία Μέριμνας και Αποκαταστάσεων Εκτοπισθέντων (Serviciul pentru îngrijirea și reabilitarea persoanelor strămutate)

(i) Υπηρεσία Ασύλου (Serviciul de Azil)

25. Υπουργείο Εξωτερικών (Ministerul Afacerilor Externe)

26. (a) Υπουργείο Οικονομικών (Ministerul de Finanțe)

(b) Τελωνεία (Vămi și Accize)

(c) Τμήμα Εσωτερικών Προσόδων (Departamentul de Taxe și Impozite)

(d) Στατιστική Υπηρεσία (Serviciul Statistic)

(e) Τμήμα Κρατικών Αγορών και Προμηθειών (Departamentul de Achiziții și Oferte Publice)

(f) Τμήμα Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού (Serviciul de Administrație Publică și Personal)

(g) Κυβερνητικό Τυπογραφείο (Imprimeria Guvernului)

(h) Τμήμα Υπηρεσιών Πληροφορικής (Departamentul pentru Servicii de Tehnologia Informației)

27. Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού (Ministerul Εducației și Culturii)

28. (a) Υπουργείο Συγκοινωνιών και Έργων (Ministerul Comunicațiilor și Lucrărilor)

(b) Τμήμα Δημοσίων Έργων (Departamentul Lucrărilor Publice)

(c) Τμήμα Αρχαιοτήτων (Departamentul Antichităților)

(d) Τμήμα Πολιτικής Αεροπορίας (Departamentul Aviației Civile)

(e) Τμήμα Εμπορικής Ναυτιλίας (Departamentul Marinei Comerciale)

(f) Τμήμα Ταχυδρομικών Υπηρεσιών (Departamentul Serviciilor Poștale)

(g) Τμήμα Οδικών Μεταφορών (Departamentul Transporturilor Rutiere)

(h) Τμήμα Ηλεκτρομηχανολογικών Υπηρεσιών (Departamentul Serviciilor Electrice și Mecanice)

(i) Τμήμα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών (Departamentul Telecomunicațiilor Electronice)

29. (a) Υπουργείο Υγείας (Ministerul Sănătății)

(b) Φαρμακευτικές Υπηρεσίες (Serviciul Farmaceutic)

(c) Γενικό Χημείο (Laboratorul General)

(d) Ιατρικές Υπηρεσίες και Υπηρεσίες Δημόσιας Υγείας (Serviciul de Medicină și Sănătate Publică)

(e) Οδοντιατρικές Υπηρεσίες (Serviciul Dentar)

(f) Υπηρεσίες Ψυχικής Υγείας (Serviciul de Sănătate Mintală)

LETONIA

A) Ministrijas, īpašu ministru sekretariāti un to padotībā esošās iestādes (ministere, secretariate de miniștri pentru misiuni speciale și instituțiile aflate în subordinea acestora):

1. Aizsardzības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerul Apărării și instituțiile aflate în subordinea acestuia)

2. Ārlietu ministrija un tas padotībā esošās iestādes (Ministerul Afacerilor Externe și instituțiile aflate în subordinea acestuia)

3. Ekonomikas ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerul Economiei și instituțiile aflate în subordinea acestuia)

4. Finanšu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerul de Finanțe și instituțiile aflate în subordinea acestuia)

5. Iekšlietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerul Afacerilor Interne și instituțiile aflate în subordinea acestuia)

6. Izglītības un zinātnes ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerul Educației și Științei și instituțiile aflate în subordinea acestuia)

7. Kultūras ministrija un tas padotībā esošās iestādes (Ministerul Culturii și instituțiile aflate în subordinea acestuia)

8. Labklājības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerul Afacerilor Sociale și instituțiile aflate în subordinea acestuia)

9. Satiksmes ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerul Transporturilor și instituțiile aflate în subordinea acestuia)

10. Tieslietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerul Justiției și instituțiile aflate în subordinea acestuia)

11. Veselības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerul Sănătății și instituțiile aflate în subordinea acestuia)

12. Vides aizsardzības un reģionālās attīstības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerul pentru Protecția Mediului și Dezvoltare Regională și instituțiile aflate în subordinea acestuia)

13. Zemkopības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerul Agriculturii și instituțiile aflate în subordinea acestuia)

14. Īpašu uzdevumu ministra sekretariāti un to padotībā esošās iestādes (Ministere pentru Misiuni Speciale și instituțiile aflate în subordinea acestora)

B) Citas valsts iestādes (Alte instituții de stat):

1. Augstākā tiesa (Curtea Supremă de Justiție)

2. Centrālā vēlēšanu komisija (Comisia Electorală Centrală)

3. Finanšu un kapitāla tirgus komisija (Comisia pentru Piața Financiară și de Capital)

4. Latvijas Banka (Banca Letoniei)

5. Prokuratūra un tās pārraudzībā esošās iestādes (Procuratura și instituțiile aflate sub controlul acesteia)

6. Saeimas un tās padotībā esošās iestādes (Parlamentul și instituțiile aflate în subordinea acestuia)

7. Satversmes tiesa (Curtea Constituțională)

8. Valsts kanceleja un tās pārraudzībā esošās iestādes (Cancelaria de Stat și instituțiile aflate sub controlul acesteia)

9. Valsts kontrole (Oficiul Național de Audit)

10. Valsts prezidenta kanceleja (Cancelaria Președintelui Statului)

11. Citas valsts iestādes, kuras nav ministriju padotībā (Alte instituții de stat care nu se află în subordinea ministerelor):

– Tiesībsarga birojs (Biroul Avocatului Poporului)

– Nacionālā radio un televīzijas padome (Consiliul Național de Radiodifuziune)

LITUANIA

Prezidentūros kanceliarija (Cancelaria Președintelui)

Seimo kanceliarija (Cancelaria pentru Seimas)

Seimui atskaitingos institucijos: (Instituții în subordinea Seimas):

Lietuvos mokslo taryba (Consiliul Științific);

Seimo kontrolierių įstaiga (Biroul Ombudsmanului Parlamentar);

Valstybės kontrolė (Oficiul Național de Audit);

Specialiųjų tyrimų tarnyba (Serviciul de Investigații Speciale);

Valstybės saugumo departamentas (Departamentul Securității Naționale);

Konkurencijos taryba (Consiliul Concurenței);

Lietuvos gyventojų genocido ir rezistencijos tyrimo centras (Centrul de Cercetare privind Genocidul și Rezistența);

Vertybinių popierių komisija (Comisia Lituaniană a Valorilor Mobiliare);

Ryšių reguliavimo tarnyba (Autoritatea de Reglementare a Comunicațiilor);

Nacionalinė sveikatos taryba (Consiliul de Sănătate Națională);

Etninės kultūros globos taryba (Consiliul pentru Protejarea Culturii Etnice);

Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyba (Biroul Ombudsmanului pentru Egalitatea de Șanse);

Valstybinė kultūros paveldo komisija (Comisia Patrimoniului Cultural Național);

Vaiko teisių apsaugos kontrolieriaus įstaiga (Instituția Ombudsmanului pentru Drepturile Copilului);

Valstybinė kainų ir energetikos kontrolės komisija (Comisia Națională de Control pentru Prețuri și Energie);

Valstybinė lietuvių kalbos komisija (Comisia de Stat pentru Limba Lituaniană);

Vyriausioji rinkimų komisija (Comitetul Electoral Central);

Vyriausioji tarnybinės etikos komisija (Comisia Principală pentru Etica Oficială);

Žurnalistų etikos inspektoriaus tarnyba (Biroul Inspectorului pentru Etica Jurnaliștilor).

Vyriausybės kanceliarija (Cancelaria Guvernului)

Vyriausybei atskaitingos institucijos (Instituții în subordinea Guvernului):

Ginklų fondas (Fondul Armelor Convenționale);

Informacinės visuomenės plėtros komitetas (Comitetul pentru Dezvoltarea Societății Informaționale);

Kūno kultūros ir sporto departamentas (Departamentul pentru Educație Fizică și Sport);

Lietuvos archyvų departamentas (Departamentul Arhivelor din Lituania);

Mokestinių ginčų komisija (Comisia pentru Litigii Fiscale);

Statistikos departamentas (Departamentul de Statistică);

Tautinių mažumų ir išeivijos departamentas (Departamentul pentru Minoritățile Naționale și Lituanienii din Diaspora);

Valstybinė tabako ir alkoholio kontrolės tarnyba (Serviciul de Stat pentru Controlul Tutunului și Alcoolului);

Viešųjų pirkimų tarnyba (Oficiul pentru Achiziții Publice);

Valstybinė atominės energetikos saugos inspekcija (Inspectoratul de Stat pentru Siguranța Nucleară);

Valstybinė duomenų apsaugos inspekcija (Inspectoratul de Stat pentru Protecția Informațiilor);

Valstybinė lošimų priežiūros komisija (Comisia Națională de Supraveghere a Jocurilor de Noroc);

Valstybinė maisto ir veterinarijos tarnyba (Serviciul de Stat pentru Alimentație și Domeniul Veterinar);

Vyriausioji administracinių ginčų komisija (Comisia pentru Litigii Administrative Majore);

Draudimo priežiūros komisija (Comisia de Control al Asigurărilor);

Lietuvos valstybinis mokslo ir studijų fondas (Fundația Lituaniană de Stat pentru Știință și Cercetare);

Konstitucinis Teismas (Curtea Constituțională);

Lietuvos bankas (Banca Lituaniei).

Aplinkos ministerija (Ministerul Mediului)

Įstaigos prie Aplinkos ministerijos (Instituțiile din subordinea Ministerului Mediului):

Generalinė miškų urėdija (Direcția Generală a Pădurilor de Stat);

Lietuvos geologijos tarnyba (Studiul Geologic al Lituaniei);

Lietuvos hidrometeorologijos tarnyba (Serviciul Hidrometeorologic din Lituania);

Lietuvos standartizacijos departamentas (Consiliul pentru Standarde al Lituaniei);

Nacionalinis akreditacijos biuras (Oficiul Național Lituanian de Acreditare);

Valstybinė metrologijos tarnyba (Serviciul de Metrologie de Stat);

Valstybinė saugomų teritorijų tarnyba (Serviciul de Stat pentru Arii Protejate);

Valstybinė teritorijų planavimo ir statybos inspekcija (Amenajarea Teritoriului de Stat și Inspectoratul pentru Construcții).

Finansų ministerija (Ministerul de Finanțe)

Įstaigos prie Finansų ministerijos (Instituții din cadrul Ministerului de Finanțe):

Muitinės departamentas (Autoritățile vamale din Lituania);

Valstybės dokumentų technologinės apsaugos tarnyba (Serviciul de Securitate Tehnologică pentru Documente de Stat);

Valstybinė mokesčių inspekcija (Inspectoratul Fiscal de Stat);

Finansų ministerijos mokymo centras (Centrul de Formare din cadrul Ministerului de Finanțe).

Krašto apsaugos ministerija (Ministerul Apărării Naționale)

Įstaigos prie Krašto apsaugos ministerijos (Instituții din cadrul Ministerului Apărării Naționale):

Antrasis operatyvinių tarnybų departamentas (Departamentul de Investigații 2);

Centralizuota finansų ir turto tarnyba (Serviciul Centralizat pentru Proprietate și Finanțe);

Karo prievolės administravimo tarnyba (Serviciul de Administrare a Înrolării Militare);

Krašto apsaugos archyvas (Serviciul Național al Arhivelor Ministerului Apărării);

Krizių valdymo centras (Centrul de Gestionare a Crizei);

Mobilizacijos departamentas (Departamentul de Mobilizare);

Ryšių ir informacinių sistemų tarnyba (Serviciul Sistemelor de Informare și Comunicare);

Infrastruktūros plėtros departamentas (Departamentul de Dezvoltare a Infrastructurii);

Valstybinis pilietinio pasipriešinimo rengimo centras (Centrul de Rezistență Civilă);

Lietuvos kariuomenė (Forțele Armate Lituaniene);

Krašto apsaugo s sistemos kariniai vienetai ir tarnybos (unități și servicii militare ale Sistemului național de apărare).

Kultūros ministerija (Ministerul Culturii)

Įstaigos prie Kultūros ministerijos (Instituții din cadrul Ministerului Culturii):

Kultūros paveldo departamentas (Departamentul pentru Patrimoniul Cultural Lituanian);

Valstybinė kalbos inspekcija (Comisia Lingvistică de Stat).

Socialinės apsaugos ir darbo ministerija (Ministerul Muncii și Securității Sociale)

Įstaigos prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos (Instituții din cadrul Ministerului Muncii și Securității Sociale):

Garantinio fondo administracija (Administrația Fondului de Garantare);

Valstybės vaiko teisių apsaugos ir įvaikinimo tarnyba (Serviciul de Stat pentru Protecția Drepturilor Copilului și Adopție);

Lietuvos darbo birža (Bursa muncii lituaniană);

Lietuvos darbo rinkos mokymo tarnyba (Autoritatea de Formare pentru Piața Muncii din Lituania);

Trišalės tarybos sekretoriatas (Secretariatul Consiliului Tripartit);

Socialinių paslaugų priežiūros departamentas (Departamentul de Monitorizare a Serviciilor Sociale);

Darbo inspekcija (Inspectoratul de Muncă);

Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Direcția Națională privind Fondul Asigurărilor Sociale);

Neįgalumo ir darbingumo nustatymo tarnyba (Serviciul pentru Stabilirea Handicapului și a Capacității de Muncă);

Ginčų komisija (Comisia de Soluționare a Litigiilor);

Techninės pagalbos neįgaliesiems centras (Centrul de Stat de Tehnică Compensatorie pentru Persoanele cu Handicap);

Neįgaliųjų reikalų departamentas (Departamentul pentru Afacerile Persoanelor cu Handicap).

Susisiekimo ministerija (Ministerul Transporturilor și Comunicațiilor)

Įstaigos prie Susisiekimo ministerijos (Instituții din cadrul Ministerului Transporturilor și Comunicațiilor):

Lietuvos automobilių kelių direkcija (Administrația Lituaniană a Drumurilor);

Valstybinė geležinkelio inspekcija (Inspectoratul de Stat al Căilor Ferate);

Valstybinė kelių transporto inspekcija (Inspectoratul de Stat al Transporturilor Rutiere);

Pasienio kontrolės punktų direkcija (Direcția pentru Punctele de Control la Frontieră).

Sveikatos apsaugos ministerija (Ministerul Sănătății)

Įstaigos prie Sveikatos apsaugos ministerijos (Instituții din cadrul Ministerului Sănătății):

Valstybinė akreditavimo sveikatos priežiūros veiklai tarnyba (Agenția de Stat pentru Acreditare Sanitară);

Valstybinė ligonių kasa (Fondul de Stat al Pacienților);

Valstybinė medicininio audito inspekcija (Inspectoratul de Stat de Audit în Medicină);

Valstybinė vaistų kontrolės tarnyba (Agenția Națională pentru Controlul Medicamentelor);

Valstybinė teismo psichiatrijos ir narkologijos tarnyba (Serviciul Lituanian de Narcologie și Psihiatrie și Medicină Legală);

Valstybinė visuomenės sveikatos priežiūros tarnyba (Serviciul de Stat de Sănătate Publică);

Farmacijos departamentas (Departamentul de Farmacie);

Sveikatos apsaugos ministerijos Ekstremalių sveikatai situacijų centras (Centrul Medical de Urgență din cadrul Ministerului Sănătății);

Lietuvos bioetikos komitetas (Comitetul Lituanian de Bioetică);

Radiacinės saugos centras (Centrul de Protecție împotriva Radiațiilor).

Švietimo ir mokslo ministerija (Ministerul Educației și Științei)

Įstaigos prie Švietimo ir mokslo ministerijos (Instituții din cadrul Ministerului Educației și Științei):

Nacionalinis egzaminų centras (Centrul Național de Examinare);

Studijų kokybės vertinimo centras (Centrul de Evaluare a Calității în Învățământul Superior).

Teisingumo ministerija (Ministerul Justiției)

Įstaigos prie Teisingumo ministerijos (Instituții din cadrul Ministerului Justiției):

Kalėjimų departamentas (Departamentul pentru Unități Penitenciare);

Nacionalinė vartotojų teisių apsaugos taryba (Consiliul Național pentru Protecția Drepturilor Consumatorilor);

Europos teisės departamentas (Departamentul de Legislație Europeană).

Ūkio ministerija (Ministerul Economiei)

Įstaigos prie Ūkio ministerijos (Instituții din cadrul Ministerului Economiei):

Įmonių bankroto valdymo departamentas (Departamentul de Gestionare a Falimentului Întreprinderilor);

Valstybinė energetikos inspekcija (Inspectoratul de Stat pentru Energie);

Valstybinė ne maisto produktų inspekcija (Inspectoratul de Stat pentru Produse Nealimentare);

Valstybinis turizmo departamentas (Departamentul Lituanian de Stat al Turismului).

Užsienio reikalų ministerija (Ministerul Afacerilor Externe)

Diplomatinės atstovybės ir konsulinės įstaigos užsienyje bei atstovybės prie tarptautinių organizacijų (Misiuni diplomatice și consulare, precum și reprezentanțele la organizații internaționale).

Vidaus reikalų ministerija (Ministerul de Interne)

Įstaigos prie Vidaus reikalų ministerijos (Instituții din cadrul Ministerului de Interne):

Asmens dokumentų išrašymo centras (Centrul pentru Personalizarea Documentelor de Identitate);

Finansinių nusikaltimų tyrimo tarnyba (Serviciul de investigare a criminalității financiare);

Gyventojų registro tarnyba (Serviciul de Înregistrare a Rezidenților);

Policijos departamentas (Departamentul de Poliție);

Priešgaisrinės apsaugos ir gelbėjimo departamentas (Departamentul de Salvare și de Prevenire a Incendiilor);

Turto valdymo ir ūkio departamentas (Departamentul de Economie și de Gestionare a Proprietății);

Vadovybės apsaugos departamentas (Departamentului de Protecție VIP);

Valstybės sienos apsaugos tarnyba (Departamentul de Pază a Frontierei de Stat);

Valstybės tarnybos departamentas (Departamentul privind Funcția Publică);

Informatikos ir ryšių departamentas (Departamentul de Comunicare și IT);

Migracijos departamentas (Departamentul de Migrație);

Sveikatos priežiūros tarnyba (Departamentul Sanitar);

Bendrasis pagalbos centras (Centru de Răspuns pentru Situații de Urgență).

Žemės ūkio ministerija (Ministerul Agriculturii)

Įstaigos prie Žemės ūkio ministerijos (instituții în cadrul Ministerului Agriculturii):

Nacionalinė mokėjimo agentūra (Agenția Națională de Plăți);

Nacionalinė žemės tarnyba (Serviciul Național Funciar);

Valstybinė augalų apsaugos tarnyba (Serviciul de Stat pentru Protecția Plantelor);

Valstybinė gyvulių veislininkystės priežiūros tarnyba (Serviciul de Stat pentru Supravegherea Reproducerii Animalelor);

Valstybinė sėklų ir grūdų tarnyba (Serviciul de Stat pentru Semințe și Cereale);

Žuvininkystės departamentas (Departamentul pentru Pescuit).

Teismai (Instanțe judecătorești):

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Curtea Supremă a Lituaniei);

Lietuvos apeliacinis teismas (Curtea de Apel din Lituania);

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Curtea Administrativă Supremă a Lituaniei);

Apygardų teismai (Instanțe regionale);

Apygardų administraciniai teismai (Instanțe regionale administrative);

Apylinkių teismai (Instanțe districtuale);

Nacionalinė teismų administracija (Administrația Tribunalelor);

Generalinė prokuratūra (Procuratura Generală).

Kiti centriniai valstybinio administravimo subjektai - institucijos, įstaigos, tarnybos (Alte entități ale administrației publice centrale - instituții, unități, agenții):

Muitinės kriminalinė tarnyba (Serviciul Judiciar Vamal);

Muitinės informacinių sistemų centras (Centrul Vamal pentru Sistemele Informaționale);

Muitinės laboratorija (Laboratorul Vamal).

LUXEMBURG

1. Ministère d'État;

2. Ministère des Affaires Étrangères et de l'Immigration;

3. Ministère des Affaires Étrangères et de l'Immigration: Direction de la Défense (Armée);

4. Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement Rural;

5. Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement Rural: Administration des Services Techniques de l'Agriculture;

6. Ministère des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement;

7. Ministère de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche;

8. Ministère de l'Économie et du Commerce extérieur;

9. Ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle;

10. Ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle: Lycée d'Enseignement Secondaire et d'Enseignement Secondaire Technique;

11. Ministère de l'Égalité des chances;

12. Ministère de l'Environnement;

13. Ministère de l'Environnement: Administration de l'Environnement;

14. Ministère de la Famille et de l'Intégration;

15. Ministère de la Famille et de l'Intégration: Maisons de retraite;

16. Ministère des Finances;

17. Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative;

18. Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative: Service Central des Imprimés et des Fournitures de l'État – Centre des Technologies de l'informatique de l'État;

19. Ministère de l'Intérieur et de l'Aménagement du territoire;

20. Ministère de l'Intérieur et de l'Aménagement du territoire: Police Grand-Ducale Luxembourg – Inspection générale de Police;

21. Ministère de la Justice;

22. Ministère de la Justice: Établissements Pénitentiaires;

23. Ministère de la Santé;

24. Ministère de la Santé: Centre hospitalier neuropsychiatrique;

25. Ministère de la Sécurité sociale;

26. Ministère des Transports;

27. Ministère du Travail et de l'Emploi;

28. Ministère des Travaux publics;

29. Ministère des Travaux publics: Bâtiments Publics – Ponts et Chaussées.

UNGARIA

Nemzeti Erőforrás Minisztérium (Ministerul Resurselor Naționale)

Vidékfejlesztési Minisztérium (Ministerul Dezvoltării Rurale)

Nemzeti Fejlesztési Minisztérium (Ministerul Dezvoltării Naționale)

Honvédelmi Minisztérium (Ministerul Apărării)

Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium (Ministerul Administrației Publice și al Justiției)

Nemzetgazdasági Minisztérium (Ministerul Economiei Naționale)

Külügyminisztérium (Ministerul Afacerilor Externe)

Miniszterelnöki Hivatal (Biroul Prim-Ministrului)

Belügyminisztérium, (Ministerul Afacerilor Interne)

Központi Szolgáltatási Főigazgatóság (Direcția de Servicii Centrale)

MALTA

1. Uffiċċju tal-Prim Ministru (Cabinetul prim-ministrului)

2. Ministeru għall-Familja u Solidarjeta' Soċjali (Ministerul Familiei și Solidarității Sociale)

3. Ministeru ta' l-Edukazzjoni Zghazagh u Impjieg (Ministerul Educației, Tineretului și Ocupării Forței de Muncă)

4. Ministeru tal-Finanzi (Ministerul de Finanțe)

5. Ministeru tar-Riżorsi u l-Infrastruttura (Ministerul Resurselor și Infrastructurii)

6. Ministeru tat-Turiżmu u Kultura (Ministerul Turismului și Culturii)

7. Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern (Ministerul Justiției și Afacerilor Interne)

8. Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent (Ministerul Afacerilor Rurale și Mediului)

9. Ministeru għal Għawdex (Ministerul Insulei Gozo)

10. Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Kommunita' (Ministerul Sănătății, al Persoanelor în Vârstă și al Îngrijirii Comunitare)

11. Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin (Ministerul Afacerilor Externe)

12. Ministeru għall-Investimenti, Industrija u Teknologija ta' Informazzjoni (Ministerul Investițiilor, al Industriei și al Tehnologiei Informațiilor)

13. Ministeru għall-Kompetittivà u Komunikazzjoni (Ministerul Competitivității și Comunicațiilor)

14. Ministeru għall-Iżvilupp Urban u Toroq (Ministerul Dezvoltării Urbane și Drumurilor)

15. L-Uffiċċju tal-President (Biroul Președintelui)

16. Uffiċċju ta 'l-iskrivan tal-Kamra tad-Deputati (Biroul Funcționarului Camerei Reprezentanților)

ȚĂRILE DE JOS

Ministerie van Algemene Zaken — (Ministerul Afacerilor Generale)

– Bestuursdepartement — (Administrația centrală)

– Bureau van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid — (Biroul Consiliului Consultativ privind Politica Guvernamentală)

– Rijksvoorlichtingsdienst: — (Serviciul de Informații al Guvernului Țărilor de Jos)

Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties — (Ministerul de Interne)

– Bestuursdepartement — (Administrația centrală)

– Centrale Archiefselectiedienst (CAS) — (Serviciul Central de Selectare a Arhivelor)

– Algemene Inlichtingen- en Veiligheidsdienst (AIVD) — (Serviciul General de Informații și Securitate)

– Agentschap Basisadministratie Persoonsgegevens en Reisdocumenten (BPR) — (Agenția pentru Evidența Personalului și Documente de Călătorie)

– Agentschap Korps Landelijke Politiediensten — (Corpul Național al Serviciilor de Poliție)

Ministerie van Buitenlandse Zaken — (Ministerul Afacerilor Externe)

– Directoraat-generaal Regiobeleid en Consulaire Zaken (DGRC) — (Direcția Generală pentru Politică Regională și Afaceri Consulare)

– Directoraat-generaal Politieke Zaken (DGPZ) — (Direcția Generală pentru Afaceri Politice)

– Directoraat-generaal Internationale Samenwerking (DGIS) — (Direcția Generală pentru Cooperare Internațională)

– Directoraat-generaal Europese Samenwerking (DGES) — (Direcția Generală pentru Cooperare Europeană)

– Centrum tot Bevordering van de Import uit Ontwikkelingslanden (CBI) — (Centrul de Promovare a Importurilor din Țări în Curs de Dezvoltare)

– Centrale diensten ressorterend onder S/PlvS — (Servicii de asistență aflate în responsabilitatea Secretarului General și a Secretarului General Adjunct)

– Buitenlandse Posten (ieder afzonderlijk) — (diferitele Misiuni Străine)

Ministerie van Defensie — (Ministerul Apărării)

– Bestuursdepartement — (Administrația centrală)

– Commando Diensten Centra (CDC) — (Centrul de Comandă)

– Defensie Telematica Organisatie (DTO) — (Organizația pentru Telematică în Domeniul Apărării)

– Centrale directie van de Defensie Vastgoed Dienst — (Serviciul de Infrastructură de Apărare, Direcția Generală)

– De afzonderlijke regionale directies van de Defensie Vastgoed Dienst — (Serviciul de Infrastructură de Apărare, Direcții Regionale)

– Defensie Materieel Organisatie (DMO) — (Organizația pentru Materiale de Apărare)

– Landelijk Bevoorradingsbedrijf van de Defensie Materieel Organisatie — Agenția Națională de Aprovizionare a Organizației pentru Materiale de Apărare

– Logistiek Centrum van de Defensie Materieel Organisatie — Centrul Logistic al Organizației pentru Materiale de Apărare

– Marinebedrijf van de Defensie Materieel Organisatie — Serviciul de Întreținere a Organizației pentru Materiale de Apărare

– Defensie Pijpleiding Organisatie (DPO) — Serviciul pentru conductele de alimentare cu combustibil ale Armatei

Ministerie van Economische Zaken — (Ministerul Afacerilor Economice)

– Bestuursdepartement — (Administrația centrală)

– Centraal Planbureau (CPB) — (Oficiul Olandez pentru Analiza Politicilor Economice)

– Bureau voor de Industriële Eigendom (BIE) — (Oficiul Proprietății Industriale)

– SenterNovem — (SenterNovem – Agenția pentru Inovare Durabilă)

– Staatstoezicht op de Mijnen (SodM) — (Inspectoratul Național al Minelor)

– Nederlandse Mededingingsautoriteit (NMa) — (Autoritatea Olandeză pentru Concurență)

– Economische Voorlichtingsdienst (EVD) — (Serviciul pentru Comerț Exterior din Țările de Jos)

– Agentschap Telecom — (Agenția de Radiocomunicații)

– Kenniscentrum Professioneel & Innovatief Aanbesteden, Netwerk voor Overheidsopdrachtgevers (PIANOo) — (Achiziții publice profesionale și inovatoare, Rețea pentru autoritățile contractante)

– Regiebureau Inkoop Rijksoverheid (Coordonarea Achizițiilor Publice)

– Octrooicentrum Nederland — (Oficiul de Brevete din Țările de Jos)

Ministerie van Financiën — (Ministerul de Finanțe)

– Bestuursdepartement — (Administrația centrală)

– Belastingdienst Automatiseringscentrum — (Centrul Informatic Fiscal și Vamal)

– Belastingdienst — (Administrația fiscală și vamală)

– de afzonderlijke Directies der Rijksbelastingen — (diversele direcții ale Administrației Fiscale și Vamale pe teritoriul Țărilor de Jos)

– Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst (incl. Economische Controle dienst (ECD) — [Serviciul de Informare și Investigare Fiscală (inclusiv Serviciul de control economic)]

– Belastingdienst Opleidingen — (Centrul de Pregătire al Administrației Fiscale și Vamale)

– Dienst der Domeinen — (Serviciul Proprietății de Stat)

Ministerie van Justitie — (Ministerul Justiției)

– Bestuursdepartement — (Administrația centrală)

– Dienst Justitiële Inrichtingen — (Serviciul pentru Instituții Penitenciare)

– Raad voor de Kinderbescherming — (Serviciul de Protecție a Copilului)

– Centraal Justitie Incasso Bureau — (Agenția Centrală de Încasare a Amenzilor)

– Openbaar Ministerie — (Ministerul Public)

– Immigratie en Naturalisatiedienst — (Serviciul pentru Imigrare și Naturalizare)

– Nederlands Forensisch Instituut — (Institutul de Medicină Legală din Țările de Jos)

Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit — (Ministerul Agriculturii, Naturii și Calității Alimentelor)

– Bestuursdepartement — (Administrația centrală)

– Dienst Regelingen (DR) — [Serviciul Național pentru Punerea în Aplicare a Reglementărilor (Agenție)]

– Agentschap Plantenziektenkundige Dienst (PD) — [Serviciul pentru protecția plantelor (Agenție)]

– Algemene Inspectiedienst (AID) — (Inspectoratul General)

– Dienst Landelijk Gebied (DLG) — (Serviciul pentru Dezvoltare Rurală Durabilă)

– Voedsel en Waren Autoriteit (VWA) — (Autoritatea pentru Siguranța Alimentelor și a Produselor de Consum)

Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen — (Ministerul Educației, Culturii și Științelor)

– Bestuursdepartement — (Administrația centrală)

– Inspectie van het Onderwijs — (Inspectoratul Învățământului)

– Erfgoedinspectie — (Inspectoratul de Patrimoniu)

– Centrale Financiën Instellingen — (Agenția Centrală pentru Finanțarea Instituțiilor)

– Nationaal Archief — (Arhivele Naționale)

– Adviesraad voor Wetenschaps- en Technologiebeleid — (Consiliul consultativ pentru politica științifică și tehnologică)

– Onderwijsraad — (Consiliul pentru educație)

– Raad voor Cultuur — (Consiliul pentru cultură)

Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid — (Ministerul Muncii și Afacerilor Sociale)

– Bestuursdepartement — (Administrația centrală)

– Inspectie Werk en Inkomen — (Inspectoratul de Muncă și Venituri)

– Agentschap SZW- (Agenția SZW)

Ministerie van Verkeer en Waterstaat — (Ministerul Transporturilor, Comunicațiilor și Lucrărilor Publice)

– Bestuursdepartement — (Administrația centrală)

– Directoraat-Generaal Transport en Luchtvaart — (Direcția Generală pentru Transport și Aviație Civilă)

– Directoraat-generaal Personenvervoer — (Direcția Generală pentru Transportul de Pasageri)

– Directoraat-generaal Water — (Direcția Generală a Apelor)

– Centrale diensten — (Servicii centrale)

– Shared services Organisatie Verkeer en Watersaat — (Organizație pentru asigurarea de servicii partajate de transport și gospodărirea apelor) (organizație nouă)

– Koninklijke Nederlandse Meteorologisch Instituut KNMI — (Institutul Meteorologic Regal din Țările de Jos)

– Rijkswaterstaat, Bestuur — (Consiliul pentru Lucrări Publice și Gospodărirea Apelor)

– De afzonderlijke regionale Diensten van Rijkswaterstaat — (fiecare serviciu regional individual al Direcției Generale pentru Lucrări Publice și Gospodărirea Apelor)

– De afzonderlijke specialistische diensten van Rijkswaterstaat — (fiecare serviciu specializat al Direcției Generale pentru Lucrări Publice și Gospodărirea Apelor)

– Adviesdienst Geo-Informatie en ICT — (Consiliu Consultativ pentru Geo-informații și TIC)

– Adviesdienst Verkeer en Vervoer (AVV) – (Consiliu Consultativ pentru Trafic și Transport)

– Bouwdienst – (Serviciul pentru Construcții)

– Corporate Dienst (Serviciul Corporativ)

– Data ICT Dienst (Serviciul pentru Date și IT)

– Dienst Verkeer en Scheepvaart (Serviciul pentru Trafic și Transport Maritim)

– Dienst Weg- en Waterbouwkunde - DWW (Serviciul pentru Inginerie Rutieră și Hidraulică)

– Rijksinstituut voor Kust en Zee (RIKZ) — (Institutul Național de Gospodărire a Zonelor de Coastă și Marine)

– Rijksinstituut voor Integraal Zoetwaterbeheer en Afvalwaterbehandeling (RIZA) — (Institutul Național pentru Gospodărirea Apelor Dulci și Tratarea Apei)

– Waterdienst (Serviciu pentru Ape)

– Autoritatea statală pentru controlul porturilor

– Directie Toezichtontwikkeling Communicatie en Onderzoek - TCO (Direcția pentru Dezvoltarea Supravegherii Comunicării și Cercetării)

– Toezichthouder Beheer Eenheid Lucht — Unitatea de Management „Aer”

– Toezichthouder Beheer Eenheid Water — Unitatea de Management „Apă”

– Toezichthouder Beheer Eenheid Land — Unitatea de Management „Sol”

Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer — (Ministerul pentru Locuințe, Amenajarea Teritoriului și Mediu)

– Bestuursdepartement — (Administrația centrală)

– Directoraat-generaal Wonen, Wijken en Integratie — (Direcția Generală pentru Locuințe, Comunități și Integrare)

– Directoraat-generaal Ruimte — (Direcția Generală pentru Politica Spațială)

– Directoraat-general Milieubeheer — (Direcția Generală pentru Protecția Mediului)

– Rijksgebouwendienst — (Agenția Clădirilor Guvernamentale)

– VROM Inspectie — (Inspectorat)

Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport — (Ministerul Sănătății, Bunăstării și Sporturilor)

– Bestuursdepartement — (Administrația centrală)

– Inspectie Gezondheidsbescherming, Waren en Veterinaire Zaken — (Inspectoratul pentru Protecția Sănătății și a Sănătății Publice Veterinare)

– Inspectie Gezondheidszorg — (Inspectoratul pentru Sănătate)

– Inspectie Jeugdhulpverlening en Jeugdbescherming — (Servicii pentru Tineret și Inspectoratul pentru Protecția Tineretului)

– Rijksinstituut voor de Volksgezondheid en Milieu (RIVM) — (Institutul Național de Sănătate Publică și Mediu)

– Sociaal en Cultureel Planbureau — (Biroul de Planificare Socială și Culturală)

– Agentschap t.b.v. het College ter Beoordeling van Geneesmiddelen — (Agenția Consiliului de Evaluare a Medicamentelor)

Tweede Kamer der Staten-Generaal — (A Doua Cameră a Adunării Stărilor Generale)

Eerste Kamer der Staten-Generaal — (Prima Cameră a Adunării Stărilor Generale)

Raad van State — (Consiliul de Stat)

Algemene Rekenkamer — (Curtea de Conturi a Țărilor de Jos)

Nationale Ombudsman — (Mediatorul Național)

Kanselarij der Nederlandse Orden — (Cancelaria Ordinului Olandez)

Kabinet der Koningin — (Cabinetul Reginei)

Raad voor de Rechtspraak en de Rechtbanken — (Consiliul pentru Sistemul Judiciar și Consultativ și Instanțele Judecătorești)

AUSTRIA

A. Entități care fac în prezent obiectul acordului

1. Bundeskanzleramt (Cancelaria Federală)

2. Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten (Ministerul Federal al Afacerilor Europene și Internaționale)

3. Bundesministerium für Finanzen (Ministerul Federal de Finanțe)

4. Bundesministerium für Gesundheit (Ministerul Federal al Sănătății)

5. Bundesministerium für Inneres (Ministerul Federal de Interne)

6. Bundesministerium für Justiz (Ministerul Federal al Justiției)

7. Bundesministerium für Landesverteidigung und Sport (Ministerul Federal al Apărării și Sportului)

8. Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft (Ministerul Federal al Agriculturii și Pădurilor, al Mediului și al Gestionării Apelor)

9. Bundesministerium für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz (Ministerul Federal pentru Ocuparea Forței de Muncă, Afaceri Sociale și Protecția Consumatorului)

10. Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur (Ministerul Federal al Educației, Artelor și Culturii)

11. Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie (Ministerul Federal al Comunicațiilor, Inovării și Tehnologiei)

12. Bundesministerium für Wirtschaft, Familie und Jugend (Ministerul Federal al Economiei, Familiei și Tineretului)

13. Bundesministerium für Wissenschaft und Forschung (Ministerul Federal al Științei și Cercetării)

14. Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen (Oficiul Federal pentru Etalonare și Măsurare)

15. Österreichische Forschungs- und Prüfzentrum Arsenal Gesellschaft m.b.H (Centrul Austriac de Cercetare și Testare a Arsenalului SRL)

16. Bundesanstalt für Verkehr (Institutul Federal pentru Trafic)

17. Bundesbeschaffung G.m.b.H (Achiziții Publice Federale SRL)

18. Bundesrechenzentrum G.m.b.H (Centrul Federal de Prelucrare a Datelor SRL)

B. Toate celelalte administrații publice centrale, inclusiv agențiile lor regionale și locale, cu condiția ca acestea să nu desfășoare activități cu caracter industrial sau comercial.

POLONIA

1. Kancelaria Prezydenta RP (Cancelaria Prezidențială)

2. Kancelaria Sejmu RP (Cancelaria Sejm)

3. Kancelaria Senatu RP (Cancelaria Senatului)

4. Kancelaria Prezesa Rady Ministrów (Cancelaria Prim-Ministrului)

5. Sąd Najwyższy (Curtea Supremă)

6. Naczelny Sąd Administracyjny (Curtea Administrativă Supremă)

7. Trybunat Konstytucyjny (Curtea Constituțională)

8. Najwyższa Izba Kontroli (Camera Supremă de Control)

9. Biuro Rzecznika Praw Obywatelskich (Biroul Apărătorului Drepturilor Omului)

10. Biuro Rzecznika Praw Dziecka (Biroul Avocatului Poporului pentru Drepturile Copilului)

11. Biuro Ochrony Rządu (Biroul pentru Protecția Guvernului)

12. Centralne Biuro Antykorupcyjne (Biroul Central Anticorupție)

13. Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej (Ministerul Muncii și Politicii Sociale)

14. Ministerstwo Finansów (Ministerul de Finanțe)

15. Ministerstwo Gospodarki (Ministerul Economiei)

16. Ministerstwo Rozwoju Regionalnego (Ministerul Dezvoltării Regionale)

17. Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego (Ministerul Culturii și al Patrimoniului Național)

18. Ministerstwo Edukacji Narodowej (Ministerul Educației Naționale)

19. Ministerstwo Obrony Narodowej (Ministerul Apărării Naționale)

20. Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi (Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale)

21. Ministerstwo Skarbu Państwa (Ministerul Trezoreriei Statului)

22. Ministerstwo Sprawiedliwości (Ministerul Justiției)

23. Ministerstwo Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej (Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Economiei Maritime)

24. Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego (Ministerul Științei și Învățământului Superior)

25. Ministerstwo Środowiska (Ministerul Mediului)

26. Ministerstwo Spraw Wewnętrznych (Ministerul Afacerilor Interne)

27. Ministrestwo Administracji i Cyfryzacji (Ministerul Administrației și Digitizării)

28. Ministerstwo Spraw Zagranicznych (Ministerul Afacerilor Externe)

29. Ministerstwo Zdrowia (Ministerul Sănătății)

30. Ministerstwo Sportu i Turystyki (Ministerul Sportului și Turismului)

31. Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej (Oficiul de Brevete din Republica Polonia)

32. Urząd Regulacji Energetyki (Autoritatea de Reglementare în Domeniul Energiei din Polonia)

33. Urząd do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych (Oficiul pentru veterani de război și victimele represiunilor)

34. Urząd Transportu Kolejowego (Oficiul pentru Transporturi Feroviare)

35. Urząd do Spraw Cudzoziemców (Oficiul pentru Străini)

36. Urząd Zamówień Publicznych (Oficiul de Achiziții Publice)

37. Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów (Oficiul pentru Concurență și Protecția Consumatorului)

38. Urząd Lotnictwa Cywilnego (Oficiul Aviației Civile)

39. Urząd Komunikacji Elektronicznej (Oficiul de Comunicații Electronice)

40. Wyższy Urząd Górniczy (Autoritatea de Stat pentru Minerit)

41. Główny Urząd Miar (Oficiul Principal de Metrologie)

42. Główny Urząd Geodezji i Kartografii (Oficiul Principal de Geodezie si Cartografie)

43. Główny Urząd Nadzoru Budowlanego (Oficiul General de Control în Construcții)

44. Główny Urząd Statystyczny (Oficiul Principal de Statistică)

45. Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji (Consiliul Național al Audiovizualului)

46. Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych (Inspectorul General pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal)

47. Państwowa Komisja Wyborcza (Comisia Electorală de Stat)

48. Państwowa Inspekcja Pracy (Inspectoratul Național de Muncă)

49. Rządowe Centrum Legislacji (Centrul Legislativ Guvernamental)

50. Narodowy Fundusz Zdrowia (Fondul Național de Sănătate)

51. Polska Akademia Nauk (Academia de Științe a Poloniei)

52. Polskie Centrum Akredytacji (Centrul de Acreditare al Poloniei)

53. Polskie Centrum Badań i Certyfikacji (Centrul Polonez de Testare și Certificare)

54. Polski Komitet Normalizacyjny (Comitetul Polonez de Standardizare)

55. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Instituția de Asigurări Sociale)

56. Komisja Nadzoru Finansowego (Autoritatea de Supraveghere Financiară Poloneză)

57. Naczelna Dyrekcja Archiwów Państwowych (Sediul Central al Arhivelor Statului)

58. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Fondul de Asigurări Sociale din Sectorul Agricol)

59. Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad (Direcția Generală de Drumuri Naționale și Autostrăzi)

60. Główny Inspektorat Ochrony Roślin i Nasiennictwa (Inspectoratul Principal de Inspecția Plantelor și Protecția Semințelor)

61. Komenda Główna Państwowej Straży Pożarnej (Sediul Național al Serviciului de Stat de Apărare Împotriva Incendiilor)

62. Komenda Główna Policji (Poliția Națională Poloneză)

63. Komenda Główna Straży Granicxnej (Comandamentul Național al Grănicerilor)

64. Główny Inspektorat Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych (Inspectoratul Principal privind Calitatea Comercială a Produselor Agro-alimentare)

65. Główny Inspektorat Ochrony Środowiska (Inspectoratul Principal pentru Protecția Mediului)

66. Główny Inspektorat Transportu Drogowego (Inspectoratul Principal pentru Transport Rutier)

67. Główny Inspektorat Farmaceutyczny (Inspectoratul Farmaceutic Principal)

68. Główny Inspektorat Sanitarny (Inspectoratul Sanitar Principal)

69. Główny Inspektorat Weterynarii (Inspectoratul Veterinar Principal)

70. Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego (Agenția de Securitate Internă)

71. Agencja Wywiadu (Agenția de Informații Externe)

72. Agencja Mienia Wojskowego (Agenția pentru Bunurile Armatei)

73. Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa (Agenția pentru Restructurarea și Modernizarea Agriculturii)

74. Agencja Rynku Rolnego (Agenția pentru Piața Agricolă)

75. Agencja Nieruchomości Rolnych (Agenția Proprietății Agricole)

76. Państwowa Agencja Atomistyki (Agenția Națională pentru Energie Atomică)

77. Narodowy Bank Polski (Banca Națională a Poloniei)

78. Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (Fondul Național pentru Protecția Mediului și Gospodărirea Apelor)

79. Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych (Fondul Național pentru Reabilitarea Persoanelor cu Handicap)

80. Instytut Pamięci Narodowej - Komisja Ścigania Zbrodni Przeciwko Narodowi Polskiemu (Institutul Memoriei Naționale - Comisia pentru Urmărirea Crimelor împotriva Națiunii Poloneze)

81. Służba Celna Rzeczypospolitej Polskiej (Serviciul Vamal al Republicii Polonia)

PORTUGALIA

1. Presidência do Conselho de Ministros (Președinția Consiliului de Miniștri)

2. Ministério das Finanças (Ministerul Finanțelor)

3. Ministério da Defesa Nacional (Ministerul Apărării)

4. Ministério dos Negócios Estrangeiros e das Comunidades Portuguesas (Ministerul Afacerilor Externe și al Comunităților Portugheze)

5. Ministério da Administração Interna (Ministerul de Interne)

6. Ministério da Justiça (Ministerul Justiției)

7. Ministério da Economia (Ministerul Economiei)

8. Ministério da Agricultura, Desenvolvimento Rural e Pescas (Ministerul Agriculturii, Dezvoltării Rurale și Pescuitului)

9. Ministério da Educação (Ministerul Educației)

10. Ministério da Ciência e do Ensino Superior (Ministerul Științei și Învățământului Superior)

11. Ministério da Cultura (Ministerul Culturii)

12. Ministério da Saúde (Ministerul Sănătății)

13. Ministério do Trabalho e da Solidariedade Social (Ministerul Muncii și Solidarității Sociale)

14. Ministério das Obras Públicas, Transportes e Habitação (Ministerul Lucrărilor Publice, Transporturilor și Locuințelor)

15. Ministério das Cidades, Ordenamento do Território e Ambiente (Ministerul Orașelor, Amenajării Teritoriale și Mediului)

16. Ministério para a Qualificação e o Emprego (Ministerul pentru Calificare și Ocuparea Forței de Muncă)

17. Presidença da Republica (Președinția Republicii)

18. Tribunal Constitucional (Curtea Constituțională)

19. Tribunal de Contas (Curtea de Conturi)

20. Provedoria de Justiça (Avocatul Poporului)

ROMÂNIA

Administrația Prezidențială (Presidential Administration)

Senatul României (Romanian Senate)

Camera Deputaților (Chamber of Deputies)

Înalta Curte de Casație și Justiție (Supreme Court)

Curtea Constituțională (Constitutional Court)

Consiliul Legislativ (Legislative Council)

Curtea de Conturi (Court of Accounts)

Consiliul Superior al Magistraturii (Superior Council of Magistracy)

Parchetul de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție (Prosecutor's Office Attached to the Supreme Court)

Secretariatul General al Guvernului (General Secretariat of the Government)

Cancelaria primului ministru (Chancellery of the Prime Minister)

Ministerul Afacerilor Externe (Ministry of Foreign Affairs)

Ministerul Economiei și Finanțelor (Ministry of Economy and Finance)

Ministerul Justiției (Ministry of Justice)

Ministerul Apărării (Ministry of Defense)

Ministerul Internelor și Reformei Administrative (Ministry of Interior and Administration Reform)

Ministerul Muncii, Familiei și Egalității de Șanse (Ministry of Labor and Equal Opportunities)

Ministerul pentru Întreprinderi Mici și Mijlocii, Comerț, Turism și Profesii Liberale (Ministry for Small and Medium Sized Enterprises, Trade, Tourism and Liberal Professions)

Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale (Ministry of Agricultural and Rural Development)

Ministerul Transporturilor (Ministry of Transport)

Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuinței (Ministry of Development, Public, Works and Housing)

Ministerul Educației Cercetării și Tineretului (Ministry of Education, Research and Youth)

Ministerul Sănătății Publice (Ministry of Public Health)

Ministerul Culturii și Cultelor (Ministry of Culture and Religious Affairs)

Ministerul Comunicațiilor și Tehnologiei Informației (Ministry of Communications and Information Technology)

Ministerul Mediului și Dezvoltării Durabile (Ministry of Environment and Sustainable Development)

Serviciul Român de Informații (Romanian Intelligence Service)

Serviciul Român de Informații Externe (Romanian Foreign Intelligence Service)

Serviciul de Protecție și Pază (Protection and Guard Service)

Serviciul de Telecomunicații Speciale (Special Telecommunication Service)

Consiliul Național al Audiovizualului (The National Audiovisual Council)

Direcția Națională Anticorupție (National Anti-corruption Department)

Inspectoratul General de Poliție (General Inspectorate of Police)

Autoritatea Națională pentru Reglementarea și Monitorizarea Achizițiilor Publice (National Authority for Regulation and Monitoring Public Procurement)

Autoritatea Națională de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilități Publice (ANRSC) (National Authority for Regulating Community Services Public Utilities)

Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor (Sanitary Veterinary and Food Safety National Authority)

Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor (National Authority for Consumer Protection)

Autoritatea Navală Română (Romanian Naval Authority)

Autoritatea Feroviară Română (Romanian Railway Authority)

Autoritatea Rutieră Română (Romanian Road Authority)

Autoritatea Națională pentru Protecția Drepturilor Copilului-și Adopție (National Authority for the Protection of Child Rights and Adoption)

Autoritatea Națională pentru Persoanele cu Handicap (National Authority for Disabled Persons)

Autoritatea Națională pentru Tineret (National Authority for Youth)

Autoritatea Națională pentru Cercetare Științifică (National Authority for Scientific Research)

Autoritatea Națională pentru Comunicații (National Authority for Communications)

Autoritatea Națională pentru Serviciile Societății Informaționale (National Authority for Informational Society Services)

Autoritatea Electorală Permanente (Permanent Electoral Authority)

Agenția pentru Strategii Guvernamentale (Agency for Governmental Strategies)

Agenția Națională a Medicamentului (National Medicines Agency)

Agenția Națională pentru Sport (National Agency for Sports)

Agenția Națională pentru Ocuparea Forței de Muncă (National Agency for Employment)

Agenția Națională de Reglementare în Domeniul Energiei (National Authority for Electrical Energy Regulation)

Agenția Română pentru Conservarea Energiei (Romanian Agency for Power Conservation)

Agenția Națională pentru Resurse Minerale (National Agency for Mineral Resources)

Agenția Română pentru Investiții Străine (Romanian Agency for Foreign Investment)

Agenția Națională a Funcționarilor Publici (National Agency of Public Civil Servants)

Agenția Națională de Administrare Fiscală (National Agency of Fiscal Administration)

Agenția Națională pentru Protecția Familiei (National Agency for Family Protection)

Agenția Națională pentru Egalitatea de Șanse între Bărbați și Femei (National Authority for Equality of Chances between Men and Women)

Agenția Națională pentru Protecția Mediului (National Agency for Environmental Protection)

Agenția națională Antidrog (National Anti-drugs Agency)

SLOVENIA

1. Predsednik Republike Slovenije (Președintele Republicii Slovenia)

2. Državni zbor (Adunarea Națională)

3. Državni svet (Consiliul Național)

4. Varuh človekovih pravic (Avocatul Poporului)

5. Ustavno sodišče (Curtea Constituțională)

6. Računsko sodišče (Curtea de Conturi)

7. Državna revizijska komisja (Comisia Națională de Revizuire)

8. Slovenska akademija znanosti in umetnosti (Academia Slovenă de Științe și Arte)

9. Vladne službe (Serviciile Guvernului)

10. Ministrstvo za finance (Ministerul Finanțelor)

11. Ministrstvo za notranje zadeve (Ministerul Afacerilor Interne)

12. Ministrstvo za zunanje zadeve (Ministerul Afacerilor Externe)

13. Ministrstvo za obrambo (Ministerul Apărării)

14. Ministrstvo za pravosodje (Ministerul Justiției)

15. Ministrstvo za gospodarstvo (Ministerul Economiei)

16. Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano (Ministerul Agriculturii, Silviculturii și Alimentației)

17. Ministrstvo za promet (Ministerul Transporturilor)

18. Ministrstvo za okolje, prostor in energijo (Ministerul Mediului, Planificării Spațiale și Energiei)

19. Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Ministerul Muncii, Familiei și Afacerilor Sociale)

20. Ministrstvo za zdravje (Ministerul Sănătății)

21. Ministrstvo za visoko šolstvo, znanost in tehnogijo (Ministerul Învățământului Superior, Științei și Tehnologiei)

22. Ministrstvo za kulturo (Ministerul Culturii)

23. Ministerstvo za javno upravo (Ministerul Administrației Publice)

24. Vrhovno sodišče Republike Slovenije (Curtea Supremă a Republicii Slovenia)

25. Višja sodišča (Instanțe superioare)

26. Okrožna sodišča (Instanțe districtuale)

27. Okrajna sodišča (Instanțe regionale)

28. Vrhovno tožilstvo Republike Slovenije (Procurorul Suprem al Republicii Slovenia)

29. Okrožna državna tožilstva (Procurorii de Stat ai districtelor)

30. Družbeni pravobranilec Republike Slovenije (Procurorul Social al Republicii Slovenia)

31. Državno pravobranilstvo Republike Slovenije (Procurorul Național al Republicii Slovenia)

32. Upravno sodišče Republike Slovenije (Curtea Administrativă a Republicii Slovenia)

33. Senat za prekrške Republike Slovenije (Senatul pentru Infracțiuni Minore al Republicii Slovenia)

34. Višje delovno in socialno sodišče v Ljubljani (Înalta Curte de Drept Social și al Muncii)

35. Delovna in sodišča (Instanțe de muncă)

36. Upravne note (Unități administrative locale)

SLOVACIA

Ministerele și alte autorități guvernamentale centrale indicate în Legea nr. 575/2001 Coll. privind structura activităților guvernului și a autorităților administrației centrale de stat, denumirile fiind cele utilizate în modificările ulterioare:

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky (Ministerul Economiei din Republica Slovacă)

Ministerstvo financií Slovenskej republiky (Ministerul de Finanțe din Republica Slovacă)

Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky (Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Dezvoltării Regionale din Republica Slovacă)

Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky (Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale din Republica Slovacă)

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky (Ministerul de Interne din Republica Slovacă)

Ministerstvo obrany Slovenskej republiky (Ministerul Apărării din Republica Slovacă)

Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky (Ministerul Justiției din Republica Slovacă)

Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky (Ministerul Afacerilor Externe din Republica Slovacă)

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky (Ministerul Muncii, Afacerilor Sociale și Familiei din Republica Slovacă)

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky (Ministerul Mediului din Republica Slovacă)

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky (Ministerul Educației, Științei, Cercetării și Sportului din Republica Slovacă)

Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky (Ministerul Culturii din Republica Slovacă)

Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky (Ministerul Sănătății din Republica Slovacă)

Úrad vlády Slovenskej republiky (Biroul Guvernamental al Republicii Slovace)

Protimonopolný úrad Slovenskej republiky (Oficiul Antimonopol al Republicii Slovace)

Štatistický úrad Slovenskej republiky (Oficiul de Statistică al Republicii Slovace)

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky (Oficiul de Cartografiere și Cadastru al Republicii Slovace)

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky (Oficiul de Standarde, Metrologie și Testare)

Úrad pre verejné obstarávanie (Oficiul pentru Achiziții Publice)

Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky (Oficiul Proprietății Industriale din Republica Slovacă)

Národný bezpečnostný úrad (Oficiul Securității Naționale)

Kancelária Prezidenta Slovenskej republiky (Biroul Președintelui Republicii Slovace)

Národná rada Slovenskej republiky (Consiliul Național al Republicii Slovace)

Ústavný súd Slovenskej republiky (Curtea Constituțională a Republicii Slovace)

Najvyšší súd Slovenskej republiky (Curtea Supremă a Republicii Slovace)

Generálna prokuratúra Slovenskej republiky (Biroul Procurorului General al Republicii Slovace)

Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky (Oficiul Suprem de Audit al Republicii Slovace)

Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky (Oficiul de Telecomunicații al Republicii Slovace)

Poštový úrad (Oficiul Poștei)

Úrad na ochranu osobných údajov (Oficiul pentru Protejarea Datelor Personale)

Kancelária verejného ochrancu práv (Biroul Avocatului Poporului)

Úrad pre finančný trh (Oficiul pentru Piața Financiară)

FINLANDA

OIKEUSKANSLERINVIRASTO – JUSTITIEKANSLERSÄMBETET (BIROUL CANCELARULUI JUSTIȚIEI)

LIIKENNE- JA VIESTINTÄMINISTERIÖ – KOMMUNIKATIONSMINISTERIET (MINISTERUL TRANSPORTURILOR ȘI COMUNICAȚIILOR)

Viestintävirasto – Kommunikationsverket (Autoritatea Finlandeză de Reglementare în Domeniul Comunicațiilor)

Ajoneuvohallintokeskus AKE – Fordonsförvaltningscentralen AKE (Administrația Finlandeză a Vehiculelor)

Ilmailuhallinto – Luftfartsförvaltningen (Autoritatea Finlandeză pentru Aviație Civilă)

Ilmatieteen laitos – Meteorologiska institutet (Institutul Finlandez de Meteorologie)

Merenkulkulaitos – Sjöfartsverket (Administrația Maritimă Finlandeză)

Ratahallintokeskus RHK – Banförvaltningscentralen RHK (Administrația Feroviară)

Rautatievirasto – Järnvägsverket (Agenția Feroviară Finlandeză)

Tiehallinto – Vägförvaltningen (Administrația Rutieră)

MAA- JA METSÄTALOUSMINISTERIÖ – JORD- OCH SKOGSBRUKSMINISTERIET (MINISTERUL AGRICULTURII ȘI SILVICULTURII)

Elintarviketurvallisuusvirasto – Livsmedelssäkerhetsverket (Autoritatea Finlandeză pentru Siguranța Alimentară)

Maanmittauslaitos – Lantmäteriverket (Institutul Național de Cartografiere din Finlanda)

OIKEUSMINISTERIÖ – JUSTITIEMINISTERIET (MINISTERUL JUSTIȚIEI)

Tietosuojavaltuutetun toimisto – Dataombudsmannens byrå (Biroul Avocatului Poporului pentru Protecția Datelor)

Tuomioistuimet – domstolar (Instanțe judecătorești)

Korkein oikeus – Högsta domstolen (Curtea Supremă)

Korkein hallinto-oikeus – Högsta förvaltningsdomstolen (Curtea Administrativă Supremă)

Hovioikeudet – hovrätter (Curți de apel)

Käräjäoikeudet – tingsrätter (Instanțe districtuale)

Hallinto-oikeudet – förvaltningsdomstolar (Instanțe administrative)

Markkinaoikeus – Marknadsdomstolen (Curtea Comercială)

Työtuomioistuin – Arbetsdomstolen (Tribunal de dreptul muncii)

Vakuutusoikeus – Försäkringsdomstolen (Tribunal în materie de asigurări)

Kuluttajariitalautakunta – Konsumenttvistenämnden (Comisia pentru plângerile consumatorilor)

Vankeinhoitolaitos – Fångvårdsväsendet (Administrația Penitenciarelor)

HEUNI – Yhdistyneiden Kansakuntien yhteydessä toimiva Euroopan kriminaalipolitiikan instituutti – HEUNI – Europeiska institutet för kriminalpolitik, verksamt i anslutning till Förenta Nationerna (Institutul European pentru Prevenirea și Controlul Criminalității)

Oikeushallinnon palvelukeskus – Justitieförvaltningens servicecentral (Serviciul de Gestionare Juridică)

Oikeushallinnon tietotekniikkakeskus – Justitieförvaltningens datateknikcentral (Centrul Informatic Juridic Administrativ)

Oikeusrekisterikeskus – Rättsregistercentralen (Centrul Registrului Juridic)

Onnettomuustutkintakeskus – Centralen för undersökning av olyckor (Comisia de Investigare a Accidentelor)

Rikosseuraamusvirasto – Brottspåföljdsverket (Agenția pentru Sancțiuni Penale)

Rikoksentorjuntaneuvosto – Rådet för brottsförebyggande (Consiliul Național de Prevenire a Criminalității)

OPETUSMINISTERIÖ – UNDERVISNINGSMINISTERIET (MINISTERUL EDUCAȚIEI)

Opetushallitus – Utbildningsstyrelsen (Consiliul Național al Educației)

Valtion elokuvatarkastamo – Statens filmgranskningsbyrå (Consiliul Finlandez de Clasificare a Filmelor)

PUOLUSTUSMINISTERIÖ – FÖRSVARSMINISTERIET (MINISTERUL APĂRĂRII)

Puolustusvoimat – Försvarsmakten (Forțele de Apărare Finlandeze)

SISÄASIAINMINISTERIÖ – INRIKESMINISTERIET (MINISTERUL DE INTERNE)

Keskusrikospoliisi – Centralkriminalpolisen (Poliția Centrală Judiciară)

Liikkuva poliisi – Rörliga polisen (Poliția Națională Rutieră)

Rajavartiolaitos – Gränsbevakningsväsendet (Poliția de Frontieră)

Valtion turvapaikanhakijoiden vastaanottokeskukset – Statliga förläggningar för asylsökande (Centre de primire pentru solicitanții de azil)

SOSIAALI- JA TERVEYSMINISTERIÖ – SOCIAL- OCH HÄLSOVÅRDSMINISTERIET (MINISTERUL AFACERILOR SOCIALE ȘI SĂNĂTĂȚII)

Työttömyysturvalautakunta – Besvärsnämnden för utkomstskyddsärenden (Camera de Recurs în materie de șomaj)

Sosiaaliturvan muutoksenhakulautakunta – Besvärsnämnden för socialtrygghet (Tribunalul de Recurs)

Lääkelaitos – Läkemedelsverket (Agenția Națională pentru Produse Farmaceutice)

Terveydenhuollon oikeusturvakeskus – Rättsskyddscentralen för hälsovården (Autoritatea Națională pentru Afaceri Medico-legale)

Säteilyturvakeskus – Strålsäkerhetscentralen (Centrul Finlandez pentru Radiații și Siguranță Nucleară)

TYÖ- JA ELINKEINOMINISTERIÖ – ARBETS- OCH NÄRINGSMINISTERIET (MINISTERUL MUNCII ȘI ECONOMIEI)

Kuluttajavirasto – Konsumentverket (Agenția Finlandeză pentru Protecția Consumatorilor)

Kilpailuvirasto – Konkurrensverket (Autoritatea Finlandeză pentru Concurență)

Patentti- ja rekisterihallitus – Patent- och registerstyrelsen (Oficiul Finlandez de Brevetare și Înregistrare)

Valtakunnansovittelijain toimisto – Riksförlikningsmännens byrå (Biroul Conciliatorului Național)

Työneuvosto – Arbetsrådet (Consiliul Muncii)

Geologian tutkimuskeskus – Geologiska forskningscentralen (Studiul Geologic al Finlandei)

Huoltovarmuuskeskus – Försörjningsberedskapscentralen (Agenția Națională de Aprovizionare în Situații de Urgență)

Mittatekniikan keskus - MIKES – Mätteknikcentralen (Centrul de Metrologie și Acreditare)

Turvatekniikan keskus - TUKES – Säkerhetsteknikcentralen (Autoritatea pentru Siguranță în Domeniul Tehnologiei)

Vähemmistövaltuutetun toimisto – Minoritetsombudsmannens byrå (Biroul Avocatului Poporului pentru Minorități)

ULKOASIAINMINISTERIÖ – UTRIKESMINISTERIET (MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE)

VALTIONEUVOSTON KANSLIA – STATSRÅDETS KANSLI (BIROUL PRIM-MINISTRULUI)

VALTIOVARAINMINISTERIÖ – FINANSMINISTERIET (MINISTERUL DE FINANȚE)

Valtiokonttori – Statskontoret (Trezoreria de Stat)

Verohallinto – Skatteförvaltningen (Administrația Fiscală)

Tullilaitos – Tullverket (Vama)

Väestörekisterikeskus – Befolkningsregistercentralen (Centrul de Evidență a Populației)

Tilastokeskus – Statistikcentralen (Oficiul de Statistică al Finlandei)

YMPÄRISTÖMINISTERIÖ – MILJÖMINISTERIET (MINISTERUL MEDIULUI)

Suomen ympäristökeskus - Finlands miljöcentral (Institutul Finlandez de Mediu)

VALTIONTALOUDEN TARKASTUSVIRASTO – STATENS REVISIONSVERK (Oficiul NAȚIONAL DE AUDIT)

SUEDIA

|  |  |
| --- | --- |
| Academia Regală de Arte Frumoase | Akademien för de fria konsterna |
| Consiliul Național pentru Plângerile Consumatorilor | Allmänna reklamationsnämnden |
| Tribunalul Muncii | Arbetsdomstolen |
| Serviciile suedeze de ocupare a forței de muncă | Arbetsförmedlingen |
| Agenția Națională pentru Administrația de Stat | Arbetsgivarverk, statens |
| Institutul Național pentru o viață activă | Arbetslivsinstitutet |
| Autoritatea Suedeză pentru Mediul de Lucru | Arbetsmiljöverket |
| Comisia Fondului de Patrimoniu Suedez | Arvsfondsdelegationen |
| Muzeul de Arhitectură | Arkitekturmuseet |
| Arhivele Naționale de Imagini și Sunete | Ljud och bildarkiv, statens |
| Biroul Avocatului poporului pentru copii | Barnombudsmannen |
| Consiliul suedez pentru evaluarea tehnologică în materie de îngrijiri de sănătate | Beredning för utvärdering av medicinsk metodik, statens |
| Biblioteca Regală | Kungliga Biblioteket |
| Consiliul național al cenzorilor de film | Biografbyrå, statens |
| Dicționarul de biografii suedeze | Biografiskt lexikon, svenskt |
| Consiliul Național pentru Standarde Contabile | Bokföringsnämnden |
| Oficiul Registrului Întreprinderilor Suedeze | Bolagsverket |
| Consiliul național de garantare a creditelor pentru locuințe | Bostadskreditnämnd, statens (BKN) |
| Consiliul național pentru locuințe | Boverket |
| Consiliul național de prevenire a infracțiunilor | Brottsförebyggande rådet |
| Autoritatea de asistență și despăgubire a victimelor actelor criminale | Brottsoffermyndigheten |
| Comisia națională de ajutor pentru studenți | Centrala studiestödsnämnden |
| Comisia națională de inspectare a datelor | Datainspektionen |
| Ministere (Departamente guvernamentale) | Departementen |
| Administrația națională a instanțelor | Domstolsverket |
| Administrația națională a siguranței electrice | Elsäkerhetsverket |
| Comisia de garantare a creditelor pentru export | Exportkreditnämnden |
| Autoritatea de Supraveghere Financiară | Finansinspektionen |
| Direcția națională pentru pescuit | Fiskeriverket |
| Institutul Național de Sănătate Publică | Folkhälsoinstitut, statens |
| Consiliul suedez de cercetare în domeniul mediului | Forskningsrådet för miljö, areella näringar och samhällsbyggande, Formas |
| Administrația națională a fortificațiilor | Fortifikationsverket |
| Oficiul Național de Mediere | Medlingsinstitutet |
| Administrația materialului în sectorul apărării | Försvarets materielverk |
| Institutul de Radiocomunicații al Apărării Naționale | Försvarets radioanstalt |
| Muzee naționale suedeze ale istoriei militare | Försvarshistoriska museer, statens |
| Colegiul Național al Apărării | Försvarshögskolan |
| Forțele Armate Suedeze | Försvarsmakten |
| Oficiul de Asigurări Sociale | Försäkringskassan |
| Serviciul de Cercetare Geologică al Suediei | Geologiska undersökning, Sveriges |
| Institutul de Geotehnică | Geotekniska institut, statens |
| Agenția Națională de Amenajare a Spațiului Rural | Glesbygdsverket |
| Institutul Grafic și Institutul de Studii Superioare în Comunicații | Grafiska institutet och institutet för högre kommunikations- och reklamutbildning |
| Comisia Radioteleviziunii Suedeze | Granskningsnämnden för Radio och TV |
| Serviciul guvernamental suedez pentru marinari | Handelsflottans kultur- och fritidsråd |
| Biroul Avocatului Poporului pentru persoanele cu handicap | Handikappombudsmannen |
| Comisia de anchetare a accidentelor | Haverikommission, statens |
| Curți de apel (6) | Hovrätterna (6) |
| Tribunale regionale pentru chirii și închirieri (12) | Hyres- och arendenämnder (12) |
| Comitetul pentru responsabilitate medicală | Hälso- och sjukvårdens ansvarsnämnd |
| Agenția Națională de Servicii pentru Instituțiile de Învățământ Superior | Högskoleverket |
| Curtea Supremă | Högsta domstolen |
| Institutul suedez de medicină psihosocială și sănătate | Institut för psykosocial miljömedicin, statens |
| Institutul național pentru studii regionale | Institut för tillväxtpolitiska studier |
| Institutul suedez de fizică a spațiului | Institutet för rymdfysik |
| Biroul Programului internațional pentru educație și formare | Internationella programkontoret för utbildningsområdet |
| Oficiul Național pentru Migrație | Migrationsverket |
| Agenția suedeză pentru coordonarea politicilor pentru persoanele cu handicap | Myndigheten för handikappolitisk samordning |
| Agenția suedeză pentru rețele și cooperare în domeniul învățământului superior | Myndigheten för nätverk och samarbete inom högre utbildning |
| Consiliul suedez pentru agricultură | Jordbruksverk, statens |
| Biroul Cancelarului Justiției | Justitiekanslern |
| Biroul Avocatului Poporului pentru șanse egale | Jämställdhetsombudsmannen |
| Consiliul Național Judiciar pentru Terenuri și Fonduri Publice | Kammarkollegiet |
| Curți de apel administrative (4) | Kammarrätterna (4) |
| Inspectoratul Național al Produselor Chimice | Kemikalieinspektionen |
| Consiliul Național pentru Comerț | Kommerskollegium |
| Agenția Suedeză pentru Sisteme de Inovare | Verket för innovationssystem (VINNOVA) |
| Institutul Național de Studii Economice | Konjunkturinstitutet |
| Autoritatea Suedeză pentru Concurență | Konkurrensverket |
| Colegiul de Arte, Artizanat și Design | Konstfack |
| Școala Superioară de Arte Frumoase | Konsthögskolan |
| Muzeul Național de Artă | Nationalmuseum |
| Comitetul pentru subvenții în domeniul artistic | Konstnärsnämnden |
| Consiliul Național de Artă | Konstråd, statens |
| Consiliul Național pentru politicile în materie de protecția consumatorilor | Konsumentverket |
| Laboratorul Național de Criminalistică | Kriminaltekniska laboratorium, statens |
| Serviciile de Penitenciar și Eliberare Condiționată | Kriminalvården |
| Consiliul Național pentru Eliberare Condiționată | Kriminalvårdsnämnden |
| Autoritatea Suedeză de Executare | Kronofogdemyndigheten |
| Consiliul Național al Culturii | Kulturråd, statens |
| Garda suedeză de coastă | Kustbevakningen |
| Institutul Național de Cartografiere și Cadastru | Lantmäteriverket |
| Arsenalul Regal | Livrustkammaren/Skoklosters slott/ Hallwylska museet |
| Administrația Națională pentru Alimentație | Livsmedelsverk, statens |
| Comisia Națională a Jocurilor | Lotteriinspektionen |
| Agenția pentru Produse Farmaceutice | Läkemedelsverket |
| Tribunale departamentale administrative (24) | Länsrätterna (24) |
| Prefecturi (24) | Länsstyrelserna (24) |
| Consiliul Național al funcționarilor de stat și al pensiilor | Pensionsverk, statens |
| Curtea Comercială | Marknadsdomstolen |
| Institutul Meteorologic și Hidrologic al Suediei | Meteorologiska och hydrologiska institut, Sveriges |
| Muzeul de Artă Modernă | Moderna museet |
| Colecțiile Naționale Suedeze de Muzică | Musiksamlingar, statens |
| Muzeul de Istorie Naturală | Naturhistoriska riksmuseet |
| Agenția suedeză de protecție a naturii | Naturvårdsverket |
| Institutul nordic de studii africane | Nordiska Afrikainstitutet |
| Școala Nordică pentru Sănătate Publică | Nordiska högskolan för folkhälsovetenskap |
| Comitetul Notarilor | Notarienämnden |
| Consiliul Național Suedez pentru Adopții la Nivel Național | Myndigheten för internationella adoptionsfrågor |
| Agenția suedeză pentru creștere economică și regională | Verket för näringslivsutveckling (NUTEK) |
| Biroul Avocatului Poporului împotriva discriminării etnice | Ombudsmannen mot etnisk diskriminering |
| Tribunalul administrativ pentru brevete | Patentbesvärsrätten |
| Oficiul pentru Brevete și Înregistrări | Patent- och registreringsverket |
| Registrul de adrese ale persoanelor fizice | Personadressregisternämnd statens, SPAR‑nämnden |
| Secretariatul suedez pentru cercetare polară | Polarforskningssekretariatet |
| Comitetul de subvenționare a presei | Presstödsnämnden |
| Consiliul Fondului Social European în Suedia | Rådet för Europeiska socialfonden i Sverige |
| Autoritatea Suedeză de Radio și Televiziune | Radio- och TV-verket |
| Birouri guvernamentale | Regeringskansliet |
| Curtea Administrativă Supremă | Regeringsrätten |
| Direcția Națională a Patrimoniului | Riksantikvarieämbetet |
| Arhivele Naționale | Riksarkivet |
| Banca Suediei | Riksbanken |
| Birou Administrativ Parlamentar | Riksdagsförvaltningen |
| Ombudsmanii parlamentari | Riksdagens ombudsmän, JO |
| Auditorii parlamentari | Riksdagens revisorer |
| Oficiul Național al Datoriilor Publice | Riksgäldskontoret |
| Direcția Generală de Poliție | Rikspolisstyrelsen |
| Oficiul Național de Audit | Riksrevisionen |
| Serviciul de Expoziții Itinerante | Riksutställningar, Stiftelsen |
| Direcția Națională Suedeză a Activităților Spațiale | Rymdstyrelsen |
| Consiliul Suedez pentru Viață Activă și Cercetare Socială | Forskningsrådet för arbetsliv och socialvetenskap |
| Direcția Națională a Serviciilor de Salvare | Räddningsverk, statens |
| Autoritatea Regională de Asistență Judiciară | Rättshjälpsmyndigheten |
| Direcția Națională de Medicină Legală | Rättsmedicinalverket |
| Consiliul Școlar Sami (Lapp) | Sameskolstyrelsen och sameskolor |
| Școlile Sami (Lapp) |  |
| Administrația Maritimă Suedeză | Sjöfartsverket |
| Muzee naționale de istorie a marinei | Maritima museer, statens |
| Comisia Suedeză pentru Securitate și Protecția Integrității | Säkerhets- och intregritetsskyddsnämnden |
| Agenția Fiscală Suedeză | Skatteverket |
| Direcția Națională Forestieră | Skogsstyrelsen |
| Agenția Națională pentru Educație | Skolverk, statens |
| Institutul Suedez de Prevenire a Bolilor Infecțioase | Smittskyddsinstitutet |
| Direcția Națională de Sănătate și Probleme Sociale | Socialstyrelsen |
| Inspectoratul pentru substanțe explozibile și produse inflamabile | Sprängämnesinspektionen |
| Oficiul de Statistică al Suediei | Statistiska centralbyrån |
| Agenția pentru Dezvoltare Administrativă | Statskontoret |
| Autoritatea Națională Suedeză pentru Protecția împotriva Radiațiilor | Strålsäkerhetsmyndigheten |
| Agenția Suedeză de Cooperare Internațională pentru Dezvoltare | Styrelsen för internationellt utvecklings- samarbete, SIDA |
| Direcția Națională pentru Apărare Psihologică și Evaluarea Conformității | Styrelsen för psykologiskt försvar |
| Consiliul Suedez de Acreditare | Styrelsen för ackreditering och teknisk kontroll |
| Institutul Suedez | Svenska Institutet, stiftelsen |
| Biblioteca cărților vorbitoare și a publicațiilor în Braille | Talboks- och punktskriftsbiblioteket |
| Instanțe regionale și orășenești (97) | Tingsrätterna (97) |
| Comitetul pentru propuneri de numire a magistraților | Tjänsteförslagsnämnden för domstolsväsendet |
| Comisia de înrolare în forțele armate | Totalförsvarets pliktverk |
| Agenția Suedeză de Cercetare pentru Apărare | Totalförsvarets forskningsinstitut |
| Administrația Suedeză a Vămilor | Tullverket |
| Direcția Națională de Turism din Suedia | Turistdelegationen |
| Direcția Națională pentru Tineret | Ungdomsstyrelsen |
| Universități și colegii universitare | Universitet och högskolor |
| Comisia pentru Străini | Utlänningsnämnden |
| Institutul Național de Testare și Certificare a Semințelor | Utsädeskontroll, statens |
| Administrația Suedeză a Drumurilor Naționale | Vägverket |
| Tribunalul național pentru aprovizionarea cu apă și pentru ape reziduale | Vatten- och avloppsnämnd, statens |
| Agenția Națională de Servicii pentru Instituțiile de Învățământ Superior | Verket för högskoleservice (VHS) |
| Agenția Suedeză pentru Dezvoltare Economică și Regională | Verket för näringslivsutveckling (NUTEK) |
| Consiliul Suedez de Cercetare | Vetenskapsrådet' |
| Institutul Veterinar Național | Veterinärmedicinska anstalt, statens |
| Institutul de Cercetare Suedez în Domeniul Drumurilor Naționale și al Transporturilor | Väg- och transportforskningsinstitut, statens |
| Oficiul Național al Soiurilor Vegetale | Växtsortnämnd, statens |
| Procuratura suedeză | Åklagarmyndigheten |
| Agenția Suedeză pentru Gestionarea Situațiilor de Urgență | Krisberedskapsmyndigheten |

REGATUL UNIT

Cabinet Office

Office of the Parliamentary Counsel

Central Office of Information

Charity Commission

Crown Estate Commissioners (Vote Expenditure Only)

Crown Prosecution Service

Department for Business, Enterprise and Regulatory Reform

Competition Commission

Gas and Electricity Consumers' Council

Office of Manpower Economics

Department for Children, Schools and Families

Department of Communities and Local Government

Rent Assessment Panels

Department for Culture, Media and Sport

British Library

British Museum

Commission for Architecture and the Built Environment

The Gambling Commission

Historic Buildings and Monuments Commission for England (English Heritage)

Imperial War Museum

Museums, Libraries and Archives Council

National Gallery

National Maritime Museum

National Portrait Gallery

Natural History Museum

Science Museum

Tate Gallery

Victoria and Albert Museum

Wallace Collection

Department for Environment, Food and Rural Affairs

Agricultural Dwelling House Advisory Committees

Agricultural Land Tribunals

Agricultural Wages Board and Committees

Cattle Breeding Centre

Countryside Agency

Plant Variety Rights Office

Royal Botanic Gardens, Kew

Royal Commission on Environmental Pollution

Department of Health

Dental Practice Board

National Health Service Strategic Health Authorities

NHS Trusts

Prescription Pricing Authority

Department for Innovation, Universities and Skills

Higher Education Funding Council for England

National Weights and Measures Laboratory

Patent Office

Department for International Development

Department of the Procurator General and Treasury Solicitor

Legal Secretariat to the Law Officers

Department for Transport

Maritime and Coastguard Agency

Department for Work and Pensions

Disability Living Allowance Advisory Board

Independent Tribunal Service

Medical Boards and Examining Medical Officers (War Pensions)

Occupational Pensions Regulatory Authority

Regional Medical Service

Social Security Advisory Committee

Export Credits Guarantee Department

Foreign and Commonwealth Office

Wilton Park Conference Centre

Government Actuary's Department

Government Communications Headquarters

Home Office

HM Inspectorate of Constabulary

House of Commons

House of Lords

Ministry of Defence

Defence Equipment & Support

Meteorological Office

Ministry of Justice

Boundary Commission for England

Combined Tax Tribunal

Council on Tribunals

Court of Appeal - Criminal

Employment Appeals Tribunal

Employment Tribunals

HMCS Regions, Crown, County and Combined Courts (Anglia și Țara Galilor)

Immigration Appellate Authorities

Immigration Adjudicators

Immigration Appeals Tribunal

Lands Tribunal

Law Commission

Legal Aid Fund (Anglia și Țara Galilor)

Office of the Social Security Commissioners

Parole Board and Local Review Committees

Pensions Appeal Tribunals

Public Trust Office

Supreme Court Group (Anglia și Țara Galilor)

Transport Tribunal

The National Archives

National Audit Office

National Savings and Investments

National School of Government

Northern Ireland Assembly Commission

Northern Ireland Court Service

Coroners Courts

County Courts

Court of Appeal and High Court of Justice in Northern Ireland

Crown Court

Enforcement of Judgements Office

Legal Aid Fund

Magistrates' Courts

Pensions Appeals Tribunals

Northern Ireland, Department for Employment and Learning

Northern Ireland, Department for Regional Development

Northern Ireland, Department for Social Development

Northern Ireland, Department of Agriculture and Rural Development

Northern Ireland, Department of Culture, Arts and Leisure

Northern Ireland, Department of Education

Northern Ireland, Department of Enterprise, Trade and Investment

Northern Ireland, Department of the Environment

Northern Ireland, Department of Finance and Personnel

Northern Ireland, Department of Health, Social Services and Public Safety

Northern Ireland, Office of the First Minister and Deputy First Minister

Northern Ireland Office

Crown Solicitor's Office

Department of the Director of Public Prosecutions for Northern Ireland

Forensic Science Laboratory of Northern Ireland

Office of the Chief Electoral Officer for Northern Ireland

Police Service of Northern Ireland

Probation Board for Northern Ireland

State Pathologist Service

Office of Fair Trading

Office for National Statistics

National Health Service Central Register

Office of the Parliamentary Commissioner for Administration and Health Service Commissioners

Paymaster General's Office

Postal Business of the Post Office

Privy Council Office

Public Record Office

HM Revenue and Customs

The Revenue and Customs Prosecutions Office

Royal Hospital, Chelsea

Royal Mint

Rural Payments Agency

Scotland, Auditor-General

Scotland, Crown Office and Procurator Fiscal Service

Scotland, General Register Office

Scotland, Queen's and Lord Treasurer's Remembrancer

Scotland, Registers of Scotland

The Scotland Office

The Scottish Ministers

Architecture and Design Scotland

Crofters Commission

Deer Commission for Scotland

Lands Tribunal for Scotland

National Galleries of Scotland

National Library of Scotland

National Museums of Scotland

Royal Botanic Garden, Edinburgh

Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Scotland

Scottish Further and Higher Education Funding Council

Scottish Law Commission

Community Health Partnerships

Special Health Boards

Health Boards

The Office of the Accountant of Court

High Court of Justiciary

Court of Session

HM Inspectorate of Constabulary

Parole Board for Scotland

Pensions Appeal Tribunals

Scottish Land Court

Sheriff Courts

Scottish Police Services Authority

Office of the Social Security Commissioners

The Private Rented Housing Panel and Private Rented Housing Committees

Keeper of the Records of Scotland

The Scottish Parliamentary Body Corporate

HM Treasury

Office of Government Commerce

United Kingdom Debt Management Office

The Wales Office (Office of the Secretary of State for Wales)

The Welsh Ministers

Higher Education Funding Council for Wales

Local Government Boundary Commission for Wales

The Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Wales

Valuation Tribunals (Țara Galilor)

Welsh National Health Service Trusts and Local Health Boards

Welsh Rent Assessment Panels

Note la secțiunea A (Entități guvernamentale centrale):

1. Entitățile guvernamentale ale statelor membre enumerate includ, de asemenea, orice entitate subordonată a oricărei autorități contractante a unui stat membru, cu condiția să nu aibă personalitate juridică separată.

2. În ceea ce privește achizițiile efectuate de entități din domeniul apărării și securității, acestea includ doar materiale nesensibile și altele decât cele militare enumerate în lista din anexa la secțiunea D (Bunuri).

3. Lista entităților guvernamentale centrale ale statelor membre se actualizează în urma oricărei modificări a listelor AAP revizuite ale Uniunii.

SECȚIUNEA B

ENTITĂȚI GUVERNAMENTALE SUBCENTRALE

Cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezenta anexă, capitolul 9 (Achiziții publice) se aplică entităților guvernamentale subcentrale vizate din prezenta secțiune, în cazul în care valoarea achizițiilor este estimată a fi egală sau mai mare decât următoarele praguri:

Bunuri astfel cum sunt precizate în secțiunea D (Bunuri): 200 000 DST

Servicii astfel cum sunt precizate în secțiunea E (Servicii): 200 000 DST

Servicii de construcții astfel cum sunt precizate în   
secțiunea F (Servicii de construcții): 5 000 000 DST

Entități guvernamentale subcentrale vizate:

1. Entitățile contractante vizate sunt orașele-regiuni enumerate în nomenclatorul comun al unităților teritoriale de statistică (denumit în continuare „NUTS”) instituit prin Regulamentul (CE) nr. 1059/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 mai 2003 privind instituirea unui nomenclator comun al unităților teritoriale de statistică, astfel cum a fost modificat (denumit în continuare „regulamentul NUTS”), în categoriile NUTS 1 și NUTS 2 și, pentru statele membre fără astfel de orașe-regiuni, autoritățile contractante locale care corespund celor două zone urbane cele mai importante enumerate în categoria NUTS 3 din regiunea respectivă.

În sensul prezentului capitol, prin „orașe-regiuni” se înțelege autoritățile contractante ale unităților administrative care se încadrează în categoriile NUTS 1 și NUTS 2, astfel cum sunt menționate în regulamentul NUTS, care coincid cu orașele și zonele metropolitane cărora li s-a acordat statutul sau prerogativele autorităților contractante regionale obișnuite prin efectul structurii constituționale a statelor membre sau al legislației relevante.

În sensul capitolului, prin „autorități contractante locale” se înțelege autoritățile contractante ale unităților administrative care se încadrează în categoria NUTS 3, astfel cum sunt menționate în regulamentul NUTS.

2. Toate autoritățile contractante care sunt organisme de drept public, astfel cum sunt definite în Directiva 2014/24/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind achizițiile publice și de abrogare a Directivei 2004/18/CE, și care:

(a) furnizează servicii de sănătate;

(b) furnizează servicii de învățământ superior; sau

(c) desfășoară activități de cercetare.

Un „organism de drept public” înseamnă orice organism:

(a) instituit în mod expres pentru a îndeplini cerințe de interes general, care nu au caracter industrial sau comercial;

(b) care are personalitate juridică și

(c) a cărui activitate este finanțată în cea mai mare parte de stat sau de autoritățile regionale ori locale sau de alte organisme de drept public sau care este gestionat ori supravegheat de organismele respective sau care are un consiliu de administrație, de gestionare sau de supraveghere; peste jumătate din numărul membrilor acestuia fiind desemnați de autoritățile de stat, regionale sau locale sau de alte organisme publice.

4. Lista orientativă a autorităților contractante care se încadrează în prima sau în cea de-a doua categorie de entități subcentrale este prezentată mai jos.

A. Lista orientativă a orașelor-regiuni și a autorităților contractante locale:

BELGIA

Regiunea Bruxelles-capitală: (BE1)

BULGARIA

Sofia și împrejurimile sale: (BG 412 și 411)

Varna și împrejurimile sale: (BG 331)

REPUBLICA CEHĂ

Capitala Praga: (CZ 01)

DANEMARCA

Capitala Copenhaga: (DK 01)

GERMANIA

Regiunea orașului Berlin: (DE3)

Regiunea orașului Bremen: (DE5)

Regiunea orașului Hamburg: (DE6)

ESTONIA

Tallin și împrejurimile sale: Estonia de nord (EE001)

Tartu și împrejurimile sale: Estonia de sud (EE008)

IRLANDA

Dublin și împrejurimile sale: (IE021)

Cork și împrejurimile sale: Sud-vest (IE 025)

GRECIA

Marea regiune Atena: (EL 301 - 304)

Salonic și împrejurimile sale: (EL 522)

SPANIA

Comunitatea Autonomă Madrid: (ES 3)

Comunitatea Autonomă Valencia: (ES 52)

FRANȚA

Paris și împrejurimile sale: Paris, Hauts-de-Seine, Seine-Saint-Denis și Val-de-Marne (FR101, FR 105 - FR 107)

Lyon și împrejurimile sale: Rhône (FR 716)

CROAȚIA

Zagreb și împrejurimile sale: (HR 041 și 042)

Split și împrejurimile sale: Provincia Split și Dalmația (HR 035)

ITALIA

Roma și împrejurimile sale: (ITI43)

Milano și împrejurimile sale: (ITC4C)

CIPRU

Nicosia și împrejurimile sale: (CY000)

LETONIA

Riga și împrejurimile sale: (LV006)

Daugavpils și împrejurimile sale: Latgale (LV005)

LITUANIA

Vilnius și împrejurimile sale: (LT00A)

Kaunus și împrejurimile sale: Districtul Kaunus (LT002)

LUXEMBURG

Orașul Luxemburg și împrejurimile sale: (LU000)

UNGARIA

Budapesta: (HU 01)

MALTA

Lavalette și împrejurimile sale: Insula principală Malta (MT001)

ȚĂRILE DE JOS

Marea regiune Amsterdam: (NL326)

Rotterdam și împrejurimile sale: Sudul - sudvestul Țărilor de Jos (NL33A)

AUSTRIA

Viena: (AT 13)

Salzburg: (AT 32)

POLONIA

Varșovia și împrejurimile sale: (PL 127)

Cracovia și împrejurimile sale: (PL 213)

PORTUGALIA

Zona metropolitană a orașului Lisabona: (PT 17)

ROMÂNIA

București și împrejurimile sale: (RO 321)

SLOVENIA

Ljubljana și împrejurimile sale: Slovenia centrală (SI 041)

Maribor și împrejurimile sale: Podravska (SI 032)

SLOVACIA

Bratislava: (SK 01)

FINLANDA

Helsinki-Uusimaa: (FI 1B)

SUEDIA

Stockholm: (SE11)

REGATUL UNIT

Londra: (UKI)

B. Lista orientativă a organismelor de drept public

BELGIA

Organisme

C

– Centre hospitalier de Mons

– Centre hospitalier de Tournai

– Centre hospitalier universitaire de Liège

F

– Fonds de Construction d’Institutions hospitalières et médico-sociales de la Communauté française

H

– Het Gemeenschapsonderwijs

I

– Institutions universitaires de droit public relevant de la Communauté flamande – Universitaire instellingen van publiek recht afangende van de Vlaamse Gemeenschap

– Institutions universitaires de droit public relevant de la Communauté française – Universitaire instellingen van publiek recht afhangende van de Franse Gemeenschap

– Institut national de Recherche sur les Conditions de Travail – Nationaal Onderzoeksinstituut voor Arbeidsomstandigheden

– Institut national des Radioéléments – Nationaal Instituut voor Radio-Elementen

– Institut national pour la Criminalistique et la Criminologie – Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie

– Institut pour l'Amélioration des Conditions de Travail – Instituut voor Verbetering van de Arbeidsvoorwaarden

– Institut royal belge des Sciences naturelles – Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen

– Institut royal du Patrimoine culturel – Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium

– Institut royal météorologique de Belgique – Koninklijk meteorologisch Instituut van België

– Institut scientifique de Service public en Région wallonne

– Institut scientifique de la Santé publique – Louis Pasteur – Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid - Louis Pasteur

– Instituut voor de Aanmoediging van Innovatie door Wetenschap en Technologie in Vlaanderen

– Instituut voor Bosbouw en Wildbeheer

– Instituut voor het archeologisch Patrimonium

– Jardin botanique national de Belgique – Nationale Plantentuin van België

O

– Observatoire royal de Belgique – Koninklijke Sterrenwacht van België

– Office régional de Promotion de l’Agriculture et de l’Horticulture

– Openbaar psychiatrisch Ziekenhuis-Geel

– Openbaar psychiatrisch Ziekenhuis-Rekem

– Organisme national des Déchets radioactifs et des Matières fissiles – Nationale Instelling voor radioactief Afval en Splijtstoffen

U

– Universitair Ziekenhuis Gent

V

– Vlaamse Hogescholenraad

– Vlaamse Instelling voor technologisch Onderzoek

– Vlaamse interuniversitaire Raad

– Vlaamse Milieumaatschappij

– Vlaamse Onderwijsraad

– Vlaamse Stichting voor Verkeerskunde

– Vlaams Instituut voor de Bevordering van het wetenschappelijk- en technologisch Onderzoek in de Industrie

– Vlaams Instituut voor Gezondheidspromotie

BULGARIA

Organisme

– Български червен кръст (Crucea Roșie din Bulgaria)

– Българска академия на науките (Academia de Științe din Bulgaria)

– Национален център за аграрни науки (Centrul Național pentru Științe Agrare)

Categorii

Universități de stat, înființate în conformitate cu articolul 13 din Закона за висшето образование (обн., ДВ, бр.112/27.12.1995):

– Аграрен университет – Пловдив (Universitatea de Agricultură – Plovdiv)

– Академия за музикално, танцово и изобразително изкуство – Пловдив (Academia de Muzică, Dans și Arte Frumoase – Plovdiv)

– Академия на Министерството на вътрешните работи

– Великотърновски университет “Св. св. Кирил и Методий” (Universitatea „Sfinții Chiril și Metodie” din Veliko Târnovo)

– Висше военноморско училище “Н. Й. Вапцаров” – Варна (Academia Navală „N. Y. Vaptsarov” – Varna)

– Висше строително училище “Любен Каравелов” – София (Liceul de Inginerie Civilă „Lyuben Karavelov” – Sofia)

– Висше транспортно училище “Тодор Каблешков” – София (Liceul de Transport „Todor Kableshkov” – Sofia)

– Военна академия “Г. С. Раковски” – София (Academia Militară „G. S. Rakovski” – Sofia)

– Национална музикална академия “Проф. Панчо Владигеров” – София (Academia de Muzică „Prof. Pancho Vladigerov” – Sofia)

– Икономически университет – Варна (Universitatea de Economie – Varna)

– Колеж по телекомуникации и пощи – София (Colegiul de Telecomunicații și Poștă – Sofia)

– Лесотехнически университет - София (Universitatea de Silvicultură – Sofia)

– Медицински университет “Проф. д-р Параскев Иванов Стоянов” – Варна (Universitatea de Medicină „Prof. D-r Paraskev Stoyanov” – Varna)

– Медицински университет – Плевен (Universitatea de Medicină – Pleven)

– Медицински университет – Пловдив (Universitatea de Medicină – Plovdiv)

– Медицински университет – София (Universitatea de Medicină – Sofia)

– Минно-геоложки университет “Св. Иван Рилски” – София (Universitatea de Studii Miniere și Geologie „St. Ivan Rilski” – Sofia)

– Национален военен университет “Васил Левски” – Велико Търново (Universitatea Națională Militară „Vasil Levski” – Veliko Târnovo)

– Национална академия за театрално и филмово изкуство “Кръстьо Сарафов” – София (Academia Națională de Teatru și Artă Cinematografică „Krasyo Sarafov” – Sofia)

– Национална спортна академия “Васил Левски” – София (Academia Națională de Sport „Vasil Levski” – Sofia)

– Национална художествена академия – София (Academia Națională de Arte – Sofia)

– Пловдивски университет “Паисий Хилендарски” (Universitatea „Paisiy Hilendarski” din Plovdiv)

– Русенски университет “Ангел Кънчев” (Universitatea „Angel Kanchev” din Ruse)

– Софийски университет “Св. Климент Охридски” (Universitatea „St. Kliment Ohridski”)

– Специализирано висше училище по библиотекознание и информационни технологии – София (Liceul cu profil de Biblioteconomie și Tehnologia Informației – Sofia)

– Стопанска академия “Д. А. Ценов” – Свищов (Academia de Științe Economice „D. A. Tsenov” – Svishtov)

– Технически университет – Варна (Universitatea Tehnică – Varna)

– Технически университет – Габрово (Universitatea Tehnică – Gabrovo)

– Технически университет – София (Universitatea Tehnică – Sofia)

– Тракийски университет - Стара Загора (Universitatea Trakia – Stara Zagora)

– Университет “Проф. д-р Асен Златаров” – Бургас (Universitatea „Prof. D-r Asen Zlatarov” – Burgas)

– Университет за национално и световно стопанство – София (Universitatea de Economie Națională și Globală – Sofia)

– Университет по архитектура, строителство и геодезия – София (Universitatea de Arhitectură, Inginerie Civilă și Geodezie – Sofia)

– Университет по хранителни технологии – Пловдив (Universitatea de Tehnologii Alimentare – Plovdiv)

– Химико-технологичен и металургичен университет - София (Universitatea de Tehnologie Chimică și Metalurgie – Sofia)

– Шуменски университет “Епископ Константин Преславски” (Universitatea „Konstantin Preslavski” din Shumen)

– Югозападен университет “Неофит Рилски” – Благоевград (Universitatea de Sud-vest „Neofit Rilski” – Blagoevgrad)

Școli de stat și municipale în sensul Закона за народната просвета (обн., ДВ, бр. 86/18.10.1991)

Institute culturale în sensul Закона за закрила и развитие на културата (обн., ДВ, бр.50/1.6.1999):

– Училища по изкуствата и културата (școli de cultură și artă)

– Български културни институти в чужбина (institute culturale bulgare din străinătate)

Instituții medicale de stat și/sau municipale menționate la articolul 3 alineatul (1) din Закона за лечебните заведения (обн., ДВ, бр.62/9.7.1999)

Instituții medicale menționate la articolul 5 alineatul (1) din Закона за лечебните заведения (обн., ДВ, бр.62/9.7.1999):

– Домове за медико-социални грижи за деца (instituții medicale și de asistență socială pentru copii)

– Лечебни заведения за стационарна психиатрична помощ (instituții medicale pentru îngrijire psihiatrică)

– Центрове за спешна медицинска помощ (centre de asistență medicală de urgență)

– Центрове за трансфузионна хематология (centre de hematologie și transfuzii)

– Болница “Лозенец” (Spitalul „Lozenets”)

– Военномедицинска академия (Academia de Medicină Militară)

– Медицински институт на Министерство на вътрешните работи (Institutul Medical de pe lângă Ministerul de Interne)

– Лечебни заведения към Министерството на правосъдието (instituții medicale de pe lângă Ministerul de Justiție)

– Лечебни заведения към Министерството на транспорта (instituții medicale de pe lângă Ministerul de Transport)

Persoane juridice cu caracter necomercial înființate pentru a răspunde nevoilor de interes general care furnizează servicii de sănătate sau servicii de învățământ superior sau care desfășoară activități de cercetare în conformitate cu „Закона за юридическите лица с нестопанска цел” (обн., ДВ, бр.81/6.10.2000) și care îndeplinesc condițiile de la §1 punctul 21 din Закона за обществените поръчки (обн., ДВ, бр. 28/6.4.2004).

REPUBLICA CEHĂ

– Universități

și alte persoane juridice înființate printr-o lege specială care, pentru funcționarea lor și în conformitate cu reglementările bugetare, utilizează bani din bugetul de stat, fonduri de stat, contribuții de la instituții internaționale, bugetul autorității districtuale sau bugete ale diviziunilor teritoriale autonome și care furnizează servicii de sănătate sau servicii de învățământ superior sau care desfășoară activități de cercetare.

DANEMARCA

Categorii

– Andre forvaltningssubjekter (alte organisme ale administrației publice) care furnizează servicii de sănătate sau servicii de învățământ superior sau care desfășoară activități de cercetare

– Universiteterne, jf. lovbekendtgørelse nr. 1368 af 7. december 2007 af lov om universiteter (universități, a se vedea Legea consolidată nr. 1368 din 7 decembrie 2007 privind universitățile)

GERMANIA

Categorii

Persoane juridice de drept public care furnizează servicii de sănătate sau servicii de învățământ superior sau care desfășoară activități de cercetare

Autorități, instituții și fundații de drept public și create de autoritățile federale, locale sau de stat, care furnizează servicii de sănătate sau servicii de învățământ superior sau care desfășoară activități de cercetare:

(1) Autorități:

– Wissenschaftliche Hochschulen – (universități),

– kassenärztliche Vereinigungen – (asociații de medici de asigurări sociale),

(2) Instituții și fundații.

Instituții neindustriale și necomerciale controlate de stat care furnizează servicii de sănătate sau servicii de învățământ superior sau care desfășoară activități de cercetare:

– Rechtsfähige Bundesanstalten – (instituții federale cu autoritate juridică),

– Wohlfahrtsstiftungen – (fundații de protecție socială).

Persoane juridice de drept privat

Instituții neindustriale și necomerciale controlate de stat care furnizează servicii de sănătate sau servicii de învățământ superior sau care desfășoară activități de cercetare, inclusiv kommunale Versorgungsunternehmen (servicii publice comunale):

– Gesundheitswesen (Krankenhäuser, Kurmittelbetriebe, medizinische Forschungseinrichtungen,)– [sănătate: spitale, centre de tratament, institute de cercetare medicală],

– Bildung (Umschulungs-, Aus-, Fort- und Weiterbildungseinrichtungen, Volksschulen) [educație: centre de formare, perfecționare și reconversie profesională, cursuri serale pentru adulți],

– Wissenschaft, Forschung und Entwicklung (Großforschungseinrichtungen, wissenschaftliche Gesellschaften und Vereine, Wissenschaftsförderung) – [știință, cercetare și dezvoltare: centre de cercetare importante, societăți și asociații științifice, organisme de promovare a științei],

ESTONIA

– Eesti Kunstiakadeemia;

– Eesti Muusika- ja Teatriakadeemia;

– Eesti Maaülikool;

– Eesti Teaduste Akadeemia;

– Keemilise ja Bioloogilise Füüsika Instituut;

– Tallinna Ülikool;

– Tallinna Tehnikaülikool;

– Tartu Ülikool;

Categorii

Alte persoane juridice de drept public sau persoane juridice de drept privat care sunt în conformitate cu articolul 10 alineatul (2) din Legea privind achizițiile publice (RT I 21.7.2007, 15, 76) și care furnizează servicii de sănătate sau servicii de învățământ superior sau care desfășoară activități de cercetare.

IRLANDA

Organisme

– Forfás (politici și consiliere pentru întreprinderi, comerț, știință, tehnologie și inovare)

– FÁS (formare profesională)

– Health and Safety Authority

– CERT (formare în sectoarele hotelier, de catering și turistic)

– Teagasc (cercetare, formare și dezvoltare în domeniul agriculturii)

– Marine Institute

Categorii

– Sistemul de sănătate publică.

– Spitale și alte instituții similare cu caracter public.

– Comitete educative tehnice și profesionale.

– Colegii și instituții de învățământ cu caracter public.

– Agenții instituite pentru a furniza servicii de sănătate sau servicii de învățământ superior sau pentru a desfășura activități de cercetare precum Institute of Public Administration, Economic and Social Research Institute.

– Alte organisme publice care corespund definiției unui organism de drept public și care furnizează servicii de sănătate sau servicii de învățământ superior sau care desfășoară activități de cercetare.

GRECIA

Categorii

(a) entități publice care furnizează servicii de sănătate sau servicii de învățământ superior sau care desfășoară activități de cercetare.

(b) Persoane juridice de drept privat deținute de stat sau care primesc în mod constant, în conformitate cu dispozițiile aplicabile, cel puțin 50 % din bugetul lor anual sub formă de subvenții de stat sau al căror capital social este deținut în proporție de cel puțin 51 % de stat și care furnizează servicii de sănătate sau servicii de învățământ superior sau care desfășoară activități de cercetare.

(c) Persoane juridice de drept privat care aparțin unor persoane juridice de drept public, unor autorități locale de orice nivel, unor asociații locale ale „comunelor” (zone administrative locale) sau unor întreprinderi sau entități publice ori unor persoane juridice prevăzute la litera (b) sau care primesc în mod constant cel puțin 50 % din bugetul lor anual sub formă de subvenții de la respectivele persoane juridice, în conformitate cu dispozițiile aplicabile sau cu propriile statute, sau persoanele juridice menționate anterior care dețin cel puțin 51 % din capitalul social al respectivelor persoane juridice de drept public și care furnizează servicii de sănătate sau servicii de învățământ superior sau care desfășoară activități de cercetare.

SPANIA

Categorii

– Organismele și entitățile de drept public care fac obiectul „Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del sector público”, – (legislația spaniolă cu privire la achiziții) –, în conformitate cu articolul 3 din aceasta, altele decât cele care fac parte din Administración General del Estado – (administrația generală de stat) –, Administración de las Comunidades Autónomas – (administrația regiunilor autonome) – și Corporaciones Locales – (autorități locale) și care furnizează servicii de sănătate sau servicii de învățământ superior sau care desfășoară activități de cercetare.

– Entidades Gestoras y los Servicios Comunes de la Seguridad Social – (entitățile administrative și serviciile comune ale serviciilor de sănătate și asistență socială).

FRANȚA

Categorii

(1) Organisme publice naționale:

– Académie des Beaux-arts;

– Académie française;

– Académie des inscriptions et belles-lettres;

– Académie des sciences;

– Académie des sciences morales et politiques;

– Centre de coopération internationale en recherche agronomique pour le développement;

– Ecoles d'architecture;

– Institut national de la consummation;

– Groupements d'intérêt public; cum ar fi:

– Agence EduFrance;

– ODIT France (observation, développement et ingénierie touristique) și

– Agence nationale de lutte contre l'illettrisme.

(2) Organisme publice regionale, departamentale și locale cu caracter administrativ:

– Etablissements publics hospitaliers (par exemple: l'Hôpital Départemental Dufresne‑Sommeiller).

CROAȚIA

– Agency Alan d.o.o.

– CARnet (Rețeaua academică și pentru cercetare din Croația)

– Centre de îngrijire și de asistență

– Centre de asistență medicală

– Arhivele statului

– Institutul de Stat pentru Protecția Naturii

– Fondul pentru protecția mediului și eficiența energetică

– Academia Croată de Științe și Arte

– Asociația Croată de Cultură Tehnologică

– Centrul Croat pentru Creșterea Cailor – Hergheliile de Stat Đakovo și Lipik

– Centrul Croat pentru Agricultură, Alimentație și Afaceri Rurale

– Centrul Memorial și de Documentare al Războiului Croat de Independență

– Institutul Croat de Restaurare

– Institutul Croat de Medicină de Urgență

– Institutul Național Croat de Sănătate Publică

– Institutul Croat pentru Sănătate Mintală

– Institutul Croat de Telemedicină

– Institutul Croat de Toxicologie și Antidoping

– Institutul Național Croat pentru Medicina Transfuzională

– Institutul Croat pentru Protecția Sănătății și Securitatea la Locul de Muncă

– Instituțiile publice de învățământ superior

– Institutele științifice publice

– Spitalele clinice

– Centrele spitalicești clinice

– Clinicile

– Institutul de Lexicografie „Miroslav Krleža”

– Sanatoriile

– Farmaciile înființate de unitățile administrative autonome regionale

– Centrul Internațional pentru Arheologie Submarină

– Biblioteca Națională și Universitară

– Fundația Națională pentru Știință, Învățământ Superior și Dezvoltare Tehnologică a Republicii Croația

– Centrul Național pentru Evaluarea Externă a Învățământului

– Consiliul Național pentru Învățământul Superior

– Consiliul Național pentru Știință

– Institute de învățământ/de corecție

– Instituțiile de învățământ înființate de Republica Croația sau de unitățile administrative autonome

– locale și regionale

– Spitalele generale

– Policlinicile

– Spitalele speciale

– Centrul Universitar de Calcul

– Instituțiile de tratament medical de urgență

– Instituțiile de îngrijire paliativă

– Instituțiile din domeniul asistenței medicale

– Institutele de sănătate publică

ITALIA

Categorii

– Università statali, gli istituti universitari statali, i consorzi per i lavori interessanti le università (universități de stat, instituții universitare de stat, consorții pentru lucrări de amenajare a universităților).

– Istituzioni pubbliche di assistenza e di beneficenza (instituții publice de asistență și de binefacere).

– Istituti superiori scientifici e culturali, osservatori astronomici, astrofisici, geofisici o vulcanologici (institute superioare științifice și culturale, observatoare astronomice, astrofizice, geofizice sau vulcanologice).

– Enti di ricerca e sperimentazione (organizații de cercetare și experimentare)

– Enti preposti a servizi di pubblico interesse (organizații care furnizează servicii de sănătate sau servicii de învățământ superior sau care desfășoară activități de cercetare de interes public).

CIPRU

– Ανοικτό Πανεπιστήμιο Κύπρου

– Πανεπιστήμιο Κύπρου

– Τεχνολογικό Πανεπιστήμιο Κύπρου

– Ογκολογικό Κέντρο της Τράπεζας Κύπρου

– Ινστιτούτο Γενετικής και Νευρολογίας

– Ίδρυμα Κρατικών Υποτροφιών Κύπρου

– Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Κύπρου

– Ίδρυμα Τεχνολογίας Κύπρου

– Ίδρυμα Προώθησης Έρευνας

– Ίδρυμα Ενέργειας Κύπρου

LETONIA

– Entitățile de drept privat care efectuează achiziții în conformitate cu „Publisko iepirkumu likuma prasībām” și care furnizează servicii de sănătate sau servicii de învățământ superior sau care desfășoară activități de cercetare.

LITUANIA

– Instituții de cercetare și de învățământ (instituții de învățământ superior, institute de cercetare științifică, parcuri tehnologice și de cercetare, precum și alte unități și instituții care își desfășoară activitatea în domeniul evaluării sau al organizării cercetării și a învățământului).

– Instituții de învățământ superior.

– Instituții naționale din sistemul lituanian de sănătate (instituții pentru protecția sănătății oamenilor, instituții pentru protecția sănătății publice, instituții din domeniul farmaceutic și alte instituții pentru protecția sănătății etc.).

– Alte persoane fizice și juridice, în conformitate cu condițiile prevăzute la articolul 4 alineatul (2) din Legea privind achizițiile publice [„Valstybės žinios” (Monitorul Oficial) No. 84-2000, 1996; No 4-102, 2006] care furnizează servicii de sănătate sau servicii de învățământ superior sau care desfășoară activități de cercetare.

LUXEMBURG

– Établissements publics placés sous la surveillance des communes.

UNGARIA

Organisme

– Egyes költségvetési szervek (anumite organisme bugetare care furnizează servicii de sănătate sau servicii de învățământ superior sau care desfășoară activități de cercetare).

– Az elkülönített állami pénzalapok kezelője (organisme de administrare a diferitelor fonduri de stat care furnizează servicii de sănătate sau servicii de învățământ superior sau care desfășoară activități de cercetare).

– A közalapítványok (fundații publice care furnizează servicii de sănătate sau servicii de învățământ superior sau care desfășoară activități de cercetare).

Categorii

– Organizații înființate cu scopul de a satisface nevoi de interes general, care nu au un caracter industrial sau comercial și care sunt controlate de entități publice sau sunt finanțate, în cea mai mare parte, de entități publice (de la bugetul de stat) și care furnizează servicii de sănătate sau servicii de învățământ superior sau care desfășoară activități de cercetare.

– Organizații înființate pe baza unei legi care stabilește misiunile și funcționarea acestora în domeniul public și sunt controlate de entități publice sau sunt finanțate, în cea mai mare parte, de entități publice (de la bugetul de stat) și care furnizează servicii de sănătate sau servicii de învățământ superior sau care desfășoară activități de cercetare.

– Organizații înființate de entități publice în scopul de a furniza servicii de sănătate sau servicii de învățământ superior sau de a desfășura activități de cercetare și care sunt controlate de entități publice.

MALTA

– Uffiċċju tal-Prim Ministru (Cabinetul prim-ministrului)

– Kunsill ta' Malta għax-Xjenza u Teknoloġija (Consiliul Maltez pentru Știință și Tehnologie)

– Ministeru tal-Finanzi (Ministerul de Finanțe)

– Awtorità tal-Istatistika ta' Malta (Autoritatea Malteză de Statistică)

– Ministeru tal-Edukazzjoni, Żgħażagħ u Impjiegi (Ministerul Educației, Tineretului și Ocupării Forței de Muncă)

– Junior College

– Kulleġġ Malti għall-Arti, Xjenza u Teknoloġija (Colegiul Maltez al Artelor, Științei și Tehnologiei)

– Università` ta' Malta (Universitatea din Malta)

– Fondazzjoni għall-Istudji Internazzjonali (Fundația pentru Studii Internaționale)

– Korporazzjoni tal-Impjieg u t-Taħriġ (Corporația pentru Ocuparea Forței de Muncă și Formare)

– Awtorità` tas-Saħħa u s-Sigurtà (Autoritatea pentru Protecția Sănătății și a Securității Lucrătorilor)

– Istitut għalStudji Turistiċi (Institutul pentru Studii în Domeniul Turismului)

– Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Komunità (Ministerul Sănătății, al Vârstnicilor și al Asistenței Comunitare)

– Fondazzjoni għas-Servizzi Mediċi (Fundația pentru Servicii Medicale)

– Sptar Zammit Clapp (Spitalul Zammit Clapp)

– Sptar Mater Dei (Spitalul Mater Dei)

– Sptar Monte Carmeli (Spitalul Monte Carmeli)

– Awtorità dwar il-Mediċini (Autoritatea în Domeniul Medicamentelor)

– Kumitat tal-Welfare (Comitetul Protecției Sociale)

– Ministeru għall-Investiment, Industrija u Teknologija ta' Informazzjoni (Ministerul Investițiilor, Industriei și Tehnologiei Informației)

– Laboratorju Nazzjonali ta' Malta (Laboratorul Național Maltez)

– Ministeru għall-Familja u Solidarjetà Socjali (Ministerul Familiei și Solidarității Sociale)

– Fondazzjoni għas-Servizzi Soċjali (Fundația pentru Servicii de Protecție Socială)

– Sedqa.

– Ministeru għall-Affarijiet Barranin (Ministerul Afacerilor Externe)

– Istitut Internazzjonali tal-Anzjani (Institutul Internațional privind Îmbătrânirea)

ȚĂRILE DE JOS

Organisme

– Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (Ministerul de Interne):

– Nederlands Instituut voor Brandweer en rampenbestrijding (Institutul Olandez pentru Servicii de Combatere a Incendiilor și Urgențe) (NIBRA);

– Nederlands Bureau Brandweer Examens (Comisia de Examinare a Serviciului de Combatere a Incendiilor) (NBBE;)

– Landelijk Selectie- en Opleidingsinstituut Politie (Institutul Național pentru Selecția și Formarea Polițiștilor) (LSOP).

– Ministerie van Economische Zaken (Ministerul Afacerilor Economice):

– Van Swinden Laboratorium B.V. – (Laboratorul NMi van Swinden);

– Nederlands Meetinstituut B.V. – (Institutul Nmi pentru Metrologie și Tehnologie);

– Nederland Instituut voor Vliegtuigontwikkeling en Ruimtevaart (NIVR) – (Agenția Olandeză pentru Programe Aerospațiale);

– Centraal Bureau voor de Statistiek (Biroul Central de Statistică) (CBS);

– Energieonderzoek Centrum Nederland – (Centrul de Cercetare în domeniul Energiei al Țărilor de Jos) (ECN).

– Ministerul Agriculturii, Naturii și Calității Alimentelor:

– Universiteit Wageningen – (Universitatea și Centrul de Cercetare Wageningen):

– Stichting DLO – (Departamentul de Cercetări Agricole).

– Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap (Ministerul Educației, Culturii și Științelor).

Autoritățile competente ale următoarelor instituții:

– școli și instituții publice sau școli și instituții private finanțate din fonduri publice în sensul Wet Educatie en Beroepsonderwijs (Legea privind învățământul și învățământul profesional);

– universități și instituții de învățământ superior finanțate din fonduri publice, Open University și spitalele universitare în sensul Wet op het hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek (Legea privind învățământul superior și cercetarea științifică);

– centre naționale ale cadrelor didactice în sensul Wet subsidiëring landelijke onderwijsondersteunende activiteiten (Legea privind subvențiile pentru activități naționale de susținere a cadrelor didactice);

– servicii în sensul Wet Verzelfstandiging Rijksmuseale Diensten (Legea privind privatizarea serviciilor naționale);

– alte organisme și instituții din domeniul învățământului, culturii și științei care primesc fonduri în proporție de peste 50% de la Ministerul Învățământului, Culturii și Științei.

– toate organizațiile care sunt subvenționate în proporție de peste 50 % de către Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap, de exemplu:

– Informatie Beheer Groep (IB-Groep);

– Koninklijke Nederlandse Academie van Wetenschappen (KNAW);

– Vereniging voor Landelijke organen voor beroepsonderwijs (COLO);

– Nederlands Vlaams Accreditatieorgaan Hoger Onderwijs (NVAO);

– Nederlandse Organisatie voor Toegepast Natuurwetenschappelijk Onderwijs (TNO);

– Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek (NWO);

– Vervangingsfonds en bedrijfsgezondheidszorg voor het onderwijs (VF);

– Nederlandse organisatie voor internationale samenwerking in het hoger onderwijs (Nuffic);

– Europees Platform voor het Nederlandse Onderwijs;

– Stichting Educatieve Omroepcombinatie (EduCom);

– Stichting Kwaliteitscentrum Examinering (KCE);

– Stichting Nationaal GBIF Kennisknooppunt (NL-BIF);

– Stichting Nederlands Instituut Architectuur en Stedenbouw;

– Stichting tot Exploitatie van het Rijksbureau voor Kunsthistorische documentatie (RKD);

– Stichting Forum voor Samenwerking van het Nederlands Archiefwezen en Documentaire Informatie;

– Rijksacademie voor Beeldende Kunst en Vormgeving;

– Stichting Nederlands Onderwijs in het Buitenland;

– Stichting Nederlands Instituut voor Fotografie;

– Stichting Participatiefonds voor het onderwijs;

– Stichting Uitvoering Kinderopvangregelingen/Kintent;

– Stichting voor Vluchteling-Studenten UAF;

– Stichting Nederlands Interdisciplinair Demografisch Instituut;

– College van Beroep voor het Hoger Onderwijs;

– Stichting Lezen;

– Centrum voor innovatie van opleidingen;

– Instituut voor Leerplanontwikkeling;

– Landelijk Dienstverlenend Centrum voor studie- en beroepskeuzevoorlichting;

– Max Goote Kenniscentrum voor Beroepsonderwijs en Volwasseneneducatie;

– Stichting Vervangingsfonds en Bedrijfsgezondheidszorg voor het Onderwijs;

– BVE-Raad;

– Colo, Vereniging kenniscentra beroepsonderwijs bedrijfsleven;

– Stichting kwaliteitscentrum examinering beroepsonderwijs;

– Vereniging Jongerenorganisatie Beroepsonderwijs;

– Combo, Stichting Combinatie Onderwijsorganisatie;

– Stichting Financiering Struktureel Vakbondsverlof Onderwijs;

– Stichting Samenwerkende Centrales in het COPWO;

– Stichting SoFoKles;

– Europees Platform;

– School der Poëzie;

– Nederlands Letterkundig Museum en documentatiecentrum;

– Doe Maar Dicht Maar;

– ElHizjra;

– Jongeren Onderwijs Media;

– Ministerul Sănătății, Bunăstării și Sportului:

– College ter beoordeling van de Geneesmiddelen (CBG) – (Comisia pentru Evaluarea Medicamentelor);

– College sanering Ziekenhuisvoorzieningen – (Comisia Națională pentru Redezvoltarea Unităților Spitalicești);

– Zorgonderzoek Nederland (ZON) – (Consiliul pentru Cercetare și Dezvoltare în domeniul Sănătății);

– N.V. KEMA/Stichting TNO Certification – (Certificare KEMA/TNO);

– College Bouw Ziekenhuisvoorzieningen (CBZ) – (Comisia Națională pentru Unitățile Spitalicești);

– Stichting tot bevordering van de Volksgezondheid en Milieuhygiëne (SVM) – (Fundația pentru Îmbunătățirea Sănătății Publice și a Mediului);

– Stichting Sanquin Bloedvoorziening – (Fundația Sanquin pentru Transfuzii de Sânge);

– Nederlandse Transplantatiestichting (NTS) – (Fundația Olandeză pentru Transplanturi);

– Regionale Indicatieorganen (RIO's) – (organisme regionale pentru evaluarea necesităților).

AUSTRIA

– Toate organismele aflate sub controlul bugetar al „Rechnungshof” (Curtea de Conturi), cu excepția celor de natură industrială sau comercială, și care furnizează servicii de sănătate sau servicii de învățământ superior sau care desfășoară activități de cercetare.

POLONIA

(1) Universități publice și școli academice

– Uniwersytet w Białymstoku

– Uniwersytet w Gdańsku

– Uniwersytet Śląski

– Uniwersytet Jagielloński w Krakowie

– Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego

– Katolicki Uniwersytet Lubelski

– Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej

– Uniwersytet Łódzki

– Uniwersytet Opolski

– Uniwersytet im. Adama Mickiewicza

– Uniwersytet Mikołaja Kopernika

– Uniwersytet Szczeciński

– Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie

– Uniwersytet Warszawski

– Uniwersytet Rzeszowski

– Uniwersytet Wrocławski

– Uniwersytet Zielonogórski

– Uniwersytet Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy

– Akademia Techniczno-Humanistyczna w Bielsku-Białej

– Akademia Górniczo-Hutnicza im, St Staszica w Krakowie

– Politechnika Białostocka

– Politechnika Częstochowska

– Politechnika Gdańska

– Politechnika Koszalińska

– Politechnika Krakowska

– Politechnika Lubelska

– Politechnika Łódzka

– Politechnika Opolska

– Politechnika Poznańska

– Politechnika Radomska im, Kazimierza Pułaskiego

– Politechnika Rzeszowska im. Ignacego Łukasiewicza

– Politechnika Szczecińska

– Politechnika Śląska

– Politechnika Świętokrzyska

– Politechnika Warszawska

– Politechnika Wrocławska

– Akademia Morska w Gdyni

– Wyższa Szkoła Morska w Szczecinie

– Akademia Ekonomiczna im. Karola Adamieckiego w Katowicach

– Akademia Ekonomiczna w Krakowie

– Akademia Ekonomiczna w Poznaniu

– Szkoła Główna Handlowa

– Akademia Ekonomiczna im. Oskara Langego we Wrocławiu

– Akademia Pedagogiczna im. KEN w Krakowie

– Akademia Pedagogiki Specjalnej Im. Marii Grzegorzewskiej

– Akademia Podlaska w Siedlcach

– Akademia Świętokrzyska im. Jana Kochanowskiego w Kielcach

– Pomorska Akademia Pedagogiczna w Słupsku

– Akademia Pedagogiczna im. Jana Długosza w Częstochowie

– Wyższa Szkoła Filozoficzno-Pedagogiczna „Ignatianum” w Krakowie

– Wyższa Szkoła Pedagogiczna w Rzeszowie

– Akademia Techniczno-Rolnicza im. J. J. Śniadeckich w Bydgoszczy

– Akademia Rolnicza im. Hugona Kołłątaja w Krakowie

– Akademia Rolnicza w Lublinie

– Akademia Rolnicza im. Augusta Cieszkowskiego w Poznaniu

– Akademia Rolnicza w Szczecinie

– Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie

– Akademia Rolnicza we Wrocławiu

– Akademia Medyczna w Białymstoku

– Akademia Medyczna imt Ludwika Rydygiera w Bydgoszczy

– Akademia Medyczna w Gdańsku

– Śląska Akademia Medyczna w Katowicach

– Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie

– Akademia Medyczna w Lublinie

– Uniwersytet Medyczny w Łodzi

– Akademia Medyczna im. Karola Marcinkowskiego w Poznaniu

– Pomorska Akademia Medyczna w Szczecinie

– Akademia Medyczna w Warszawie

– Akademia Medyczna im, Piastów Śląskich we Wrocławiu

– Centrum Medyczne Kształcenia Podyplomowego

– Chrześcijańska Akademia Teologiczna w Warszawie

– Papieski Fakultet Teologiczny we Wrocławiu

– Papieski Wydział Teologiczny w Warszawie

– Instytut Teologiczny im. Błogosławionego Wincentego Kadłubka w Sandomierzu

– Instytut Teologiczny im. Świętego Jana Kantego w Bielsku-Białej

– Akademia Marynarki Wojennej im. Bohaterów Westerplatte w Gdyni

– Akademia Obrony Narodowej

– Wojskowa Akademia Techniczna im. Jarosława Dąbrowskiego w Warszawie

– Wojskowa Akademia Medyczna im. Gen. Dyw. Bolesława Szareckiego w Łodzi

– Wyższa Szkoła Oficerska Wojsk Lądowych im. Tadeusza Kościuszki we Wrocławiu

– Wyższa Szkoła Oficerska Wojsk Obrony Przeciwlotniczej im. Romualda Traugutta

– Wyższa Szkoła Oficerska im. gen. Józefa Bema w Toruniu

– Wyższa Szkoła Oficerska Sił Powietrznych w Dęblinie

– Wyższa Szkoła Oficerska im. Stefana Czarnieckiego w Poznaniu

– Wyższa Szkoła Policji w Szczytnie

– Szkoła Główna Służby Pożarniczej w Warszawie

– Akademia Muzyczna im. Feliksa Nowowiejskiego w Bydgoszczy

– Akademia Muzyczna im. Stanisława Moniuszki w Gdańsku

– Akademia Muzyczna im. Karola Szymanowskiego w Katowicach

– Akademia Muzyczna w Krakowie

– Akademia Muzyczna im. Grażyny i Kiejstuta Bacewiczów w Łodzi

– Akademia Muzyczna im, Ignacego Jana Paderewskiego w Poznaniu

– Akademia Muzyczna im. Fryderyka Chopina w Warszawie

– Akademia Muzyczna im. Karola Lipińskiego we Wrocławiu

– Akademia Wychowania Fizycznego i Sportu im. Jędrzeja Śniadeckiego w Gdańsku

– Akademia Wychowania Fizycznego w Katowicach

– Akademia Wychowania Fizycznego im. Bronisława Czecha w Krakowie

– Akademia Wychowania Fizycznego im. Eugeniusza Piaseckiego w Poznaniu

– Akademia Wychowania Fizycznego Józefa Piłsudskiego w Warszawie

– Akademia Wychowania Fizycznego we Wrocławiu

– Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku

– Akademia Sztuk Pięknych Katowicach

– Akademia Sztuk Pięknych im, Jana Matejki w Krakowie

– Akademia Sztuk Pięknych im, Władysława Strzemińskiego w Łodzi

– Akademia Sztuk Pięknych w Poznaniu

– Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie

– Akademia Sztuk Pięknych we Wrocławiu

– Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna im. Ludwika Solskiego w Krakowie

– Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna im, Leona Schillera w Łodzi

– Akademia Teatralna im. Aleksandra Zelwerowicza w Warszawie

– Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im, Jana Pawła II w Białej Podlaskiej

– Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Chełmie

– Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Ciechanowie

– Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Elblągu

– Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Głogowie

– Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Gorzowie Wielkopolskim

– Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Ks, Bronisława Markiewicza w Jarosławiu

– Kolegium Karkonoskie w Jeleniej Górze

– Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Prezydenta Stanisława Wojciechowskiego w Kaliszu

– Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Koninie

– Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Krośnie

– Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im, Witelona w Legnicy

– Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im, Jana Amosa Kodeńskiego w Lesznie

– Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nowym Sączu

– Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nowym Targu

– Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nysie

– Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im, Stanisława Staszica w Pile

– Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Płocku

– Państwowa Wyższa Szkoła Wschodnioeuropejska w Przemyślu

– Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Raciborzu

– Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im, Jana Gródka w Sanoku

– Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Sulechowie

– Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im, Prof. Stanisława Tarnowskiego w Tarnobrzegu

– Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Tarnowie

– Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Angelusa Silesiusa w Wałbrzychu

– Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa we Włocławku

– Państwowa Medyczna Wyższa Szkoła Zawodowa w Opolu

– Państwowa Wyższa Szkoła Informatyki i Przedsiębiorczości w Łomży

– Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Gnieźnie

– Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Suwałkach

– Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Wałczu

– Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Oświęcimiu

– Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Zamościu

(3) Instituții publice de cercetare, instituții de cercetare și dezvoltare și alte instituții de cercetare

(4) Unități publice autonome de gestionare a asistenței medicale al căror organism fondator este o autoritate autonomă regională sau locală sau o asociație de astfel de autorități

PORTUGALIA

– Institutos públicos sem carácter comercial ou industrial – (instituții publice fără caracter comercial sau industrial) care furnizează servicii de sănătate sau servicii de învățământ superior sau care desfășoară activități de cercetare.

– Serviços públicos personalizados – (servicii publice cu personalitate juridică) care furnizează servicii de sănătate sau servicii de învățământ superior sau care desfășoară activități de cercetare.

– Fundações públicas – (fundații publice) care furnizează servicii de sănătate sau servicii de învățământ superior sau care desfășoară activități de cercetare.

– Estabelecimentos públicos de ensino, investigação científica e saúde – (instituții publice pentru educație, cercetare științifică și sănătate).

– Instituto de Meteorologia – (Institutul de Meteorologie).

– Instituto do Sangue – (Institutul Portughez pentru Sânge).

ROMÂNIA

– Academia Română (Romanian Academy)

– Institutul European din România (European Institute of Romania)

– Institutul de Investigare a Crimelor Comunismului (Investigation Institute of Communism Crimes)

– Institutul de Memorie Culturală (Institute for Cultural Memory)

– Agenția Națională pentru Programe Comunitare în Domeniul Educației și Formării Profesionale (National Agency for Education and Training Community Programs)

– Centrul European UNESCO pentru Învățământul Superior (UNESCO European Centre for Higher Education)

– Palatul Național al Copiilor (National Children's Palace)

– Centrul Național pentru Burse de Studii în Străinătate (National Centre for Scholarships Abroad)

– Agenția pentru Sprijinirea Studenților (Agency for Student Support)

– Institutul Național de Cercetare pentru Sport (National Research Institute for Sports)

– Agenția Națională pentru Ameliorare și Reproducție în Zootehnie (National Agency for Improvement and Zoo-technical Reproduction)

– Laboratorul Central pentru Carantină Fitosanitară (Central Laboratory of Phytosanitary Quarantine)

– Laboratorul Central pentru Calitatea Semințelor și a Materialului Săditor (Central Laboratory for Seeds and Planting Material Quality)

– Institutul de Igienă și Sănătate Publică și Veterinară (Hygiene Institute of Veterinary Public Health)

– Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală (Institute for Diagnosis and Animal Health)

– Banca de Resurse Genetice Vegetale (Vegetal Genetically Resources Bank)

– Administrația Națională de Meteorologie (National Administration of Meteorology)

– Agenția Managerială de Cercetare Științifică, Inovare și Transfer Tehnologic (Managerial Agency for Scientific Research, Innovation and Technology Transfer- AMCSIT)

– Oficiul pentru Administrare și Operare al Infrastructurii de Comunicații de Date „RoEduNet” (Office for Administration and Operation of Data Communication Network – RoEduNe)

– Centrul Român pentru Pregătirea și Perfecționarea Personalului din Transporturi Navale (Romanian Centre for Instruction and Training of Personnel Engaged in Naval Transport)

– Agenția Spațială Română (Romanian Space Agency)

– Școala Superioară de Aviație Civilă (Superior School of Civil Aviation)

– Centrul de Pregătire pentru Personalul din Industrie Bușteni (Training Centre for Industry Personnel Busteni)

– Centrul de Formare și Management București (Management and Formation Centre for Commerce Bucharest)

– Agenția de Cercetare pentru Tehnică și Tehnologii militare (Research Agency for Military Techniques and Technology)

– Comisia Națională de Prognoză (CNP) (National Commission for Prognosis)

– Institutul Național de Statistică (INS) (National Institute for Statistics)

– Consiliul Național pentru Studierea Arhivelor Securității (National Council for Study of the Security Archives)

– Institutul Național de Administrație (INA) (National Institute of Administration)

– Biroul Român de Metrologie Legală (Romanian Bureau of Legal Metrology)

– Institutul Național de Expertize Criminalistice (National Institute for Criminological Expertise)

– Institutul Național al Magistraturii (National Institute of Magistracy)

– Școala Națională de Grefieri (National School for Court Clerks)

– Institute și centre de cercetare (Research Institutes and Centers)

– Institute și centre de cercetare (Research Institutes and Centers)

– Instituții de învățământ de stat (Education States Institutes)

– Universități de stat (State Universities)

– Spitale, sanatorii, policlinici, dispensare, centre medicale, institute medico-legale, stații ambulanță (Hospitals, sanatoriums, Clinics, Medical Units, Legal-Medical Institutes, Ambulance Stations)

SLOVENIA

– Javni zavodi s področja vzgoje, izobraževanja ter športa (instituții publice din domeniul îngrijirii copiilor, învățământului și sportului).

– Javni zavodi s področja zdravstva (instituții publice din domeniul sănătății).

– Javni zavodi s področja raziskovalne dejavnosti (instituții publice din domeniul științei și cercetării).

SLOVACIA

– Orice persoană juridică constituită sau înființată printr-o reglementare juridică specială sau o măsură administrativă cu scopul de a satisface nevoi de interes general, care nu are caracter industrial sau comercial și care îndeplinește, în același timp, cel puțin una dintre următoarele condiții:

– este finanțată integral sau parțial de o autoritate contractantă, și anume de către o autoritate guvernamentală, o municipalitate, o regiune autonomă sau orice altă persoană juridică, și îndeplinește în același timp condițiile prevăzute la articolul 1 alineatul (9) literele (a), (b) sau (c) din Directiva 2004/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului,

– este administrată sau controlată de o autoritate contractantă, și anume de către o autoritate guvernamentală, o municipalitate, o regiune autonomă sau orice alt organism public, care îndeplinește în același timp condițiile prevăzute la articolul 1 alineatul (9) literele (a), (b) sau (c) din Directiva 2004/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului,

– autoritatea contractantă, și anume autoritatea guvernamentală, municipalitatea, regiunea autonomă sau orice altă persoană juridică, ce îndeplinește în același timp condițiile prevăzute la articolul 1 alineatul (9) literele (a), (b) sau (c) din Directiva 2004/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului, își desemnează sau alege peste jumătate dintre membrii consiliului de administrație sau de supraveghere.

– furnizează servicii de sănătate sau servicii de învățământ superior sau care desfășoară activități de cercetare.

FINLANDA

Organismele publice sau întreprinderile publice sau cele aflate sub control public, cu excepția celor de natură industrială sau comercială, și care furnizează servicii de sănătate sau servicii de învățământ superior sau care desfășoară activități de cercetare.

SUEDIA

Toate organismele necomerciale ale căror contracte de achiziții publice sunt supuse controlului autorității suedeze a concurenței și care furnizează servicii de sănătate sau servicii de învățământ superior sau care desfășoară activități de cercetare.

REGATUL UNIT

Organisme

– Health and Safety Executive

– National Research Development Corporation

– Public Health Laboratory Service Board

– National Blood Authority

– Ordnance Survey

Categorii

– Universități și colegii finanțate în cea mai mare parte de alte autorități contractante

– Consilii pentru cercetare

– Autorități strategice în domeniul sănătății ale Serviciului Național de Sănătate

SECȚIUNEA C

ALTE ENTITĂȚI VIZATE

Cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezenta anexă, capitolul 9 (Achiziții publice) se aplică altor entități vizate din prezenta secțiune, în cazul în care valoarea achizițiilor este estimată a fi egală sau mai mare decât următoarele praguri:

Bunuri astfel cum sunt definite în secțiunea D (Bunuri): 400 000 DST

Servicii astfel cum sunt precizate în secțiunea E (Servicii): 400 000 DST

Servicii de construcții astfel cum sunt precizate în   
secțiunea F (Servicii de construcții): 5 000 000 DST

Alte entități vizate:

1. Toate entitățile contractante ale căror achiziții fac obiectul Directivei 2014/25/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind achizițiile efectuate de entitățile care își desfășoară activitatea în sectoarele apei, energiei, transporturilor și serviciilor poștale și de abrogare a Directivei 2004/17/CΕ (denumită în continuare „directiva privind utilitățile publice UE”) care sunt autorități contractante, precum cele vizate de secțiunea A (Entități guvernamentale centrale) și de secțiunea B (Entități guvernamentale subcentrale) sau întreprinderi publice[[3]](#footnote-3) și printre activitățile cărora se numără oricare dintre activitățile menționate mai jos sau orice combinație între acestea:

(a) punerea la dispoziție sau exploatarea unor rețele fixe destinate furnizării unui serviciu public în domeniul transportului, distribuției de energie electrică sau alimentarea acestor rețele cu energie electrică;

(b) punerea la dispoziție sau exploatarea rețelelor destinate furnizării unui serviciu public în domeniul transportului feroviar[[4]](#footnote-4).

2. Lista orientativă a entităților contractante în domeniul energiei electrice menționate la alineatul (1) litera (a) și lista orientativă a entităților contractante în domeniul serviciilor feroviare menționate la alineatul (1) litera (b) sunt prezentate după notele la prezenta secțiune și autoritățile contractante statale și întreprinderile publice care îndeplinesc criteriile prevăzute la alineatul (1).

Note la secțiunea C (Alte entități vizate):

1. Nu fac obiectul acordului achizițiile efectuate pentru desfășurarea uneia dintre activitățile enumerate mai sus atunci când aceasta este expusă forțelor concurențiale de pe piața în cauză.

2. Capitolul 9 (Achiziții publice) nu vizează achizițiile efectuate de entitățile contractante incluse în prezenta secțiune:

(a) în alte scopuri decât desfășurarea activităților acestora enumerate în prezenta secțiune sau pentru desfășurarea unor astfel de activități într-o țară care nu este parte la Acordul privind Spațiul Economic European;

(b) în scopul revânzării sau închirierii către părți terțe, cu condiția ca entitatea contractantă să nu aibă drepturi speciale sau exclusive de vânzare sau închiriere a obiectului unor astfel de contracte, iar alte entități să fie libere să vândă sau să închirieze în aceleași condiții ca și entitatea contractantă.

3. Alimentarea cu energie electrică de către o entitate contractantă, alta decât o autoritate contractantă, a rețelelor care prestează servicii publice nu se consideră ca fiind activitate în sensul literelor (a) sau (b) din prezenta secțiune în cazul în care:

(a) producerea energiei electrice de către entitatea în cauză este destinată consumului necesar desfășurării unei activități diferite de activitățile menționate la literele (a) și (b) din prezenta secțiune și

(b) alimentarea rețelei publice depinde numai de consumul propriu al entității contractante respective și nu a depășit 30 % din producția totală de energie a entității contractante respective, ținând cont de media ultimilor trei ani, inclusiv anul curent.

4. În cazul în care condițiile menționate la alineatul (2) sunt îndeplinite, prezentul acord nu vizează achizițiile efectuate de:

(a) o entitate contractantă de la o întreprindere afiliată[[5]](#footnote-5) sau

(b) o asociație în participațiune, alcătuită exclusiv dintr-un număr de entități contractante în scopul desfășurării de activități în sensul literelor (a) și (b) din prezenta secțiune, de la o întreprindere afiliată uneia dintre aceste entități contractante.

Alineatul (1) se aplică contractelor de servicii sau de aprovizionare cu condiția ca cel puțin 80 % din cifra medie de afaceri a întreprinderii afiliate corespunzătoare serviciilor sau aprovizionărilor în cei trei ani precedenți să provină, respectiv, din prestarea unor astfel de servicii sau aprovizionări către întreprinderi afiliate acesteia[[6]](#footnote-6).

5. Capitolul 9 (Achiziții publice) nu vizează achizițiile efectuate de:

(a) o asociere în participație, alcătuită exclusiv dintr-un număr de entități contractante în scopul desfășurării de activități în sensul literelor (a) și (b) din prezenta secțiune, către una dintre aceste entități contractante, sau

(b) o entitate contractantă către o astfel de asociere în participație din care aceasta face parte, cu condiția ca asocierea în participațiune să fi fost înființată pentru desfășurarea activității în cauză pe o perioadă de cel puțin trei ani, iar instrumentul de înființare a asocierii în participațiune să stipuleze faptul că entitățile contractante care o alcătuiesc vor face parte din aceasta pentru o perioadă care acoperă cel puțin perioada menționată.

A. Lista orientativă a entităților contractante în domeniul energiei electrice

BELGIA

– Autoritățile locale și asociații ale autorităților locale, pentru domeniul de activitate menționat.

– Elia

BULGARIA

Entitățile titulare ale unei autorizații pentru transportul și distribuția energiei electrice în temeiul articolului 39 alineatul (1) din Закона за енергетиката (обн., ДВ, бр.107/09.12.2003):

– Българско акционерно дружество Гранитоид АД

– ЕВН България Електроразпределение АД

– ЕВН България Електроснабдяване АД

– Енерго-про България - АД

– ЕОН България Мрежи АД

– ЕОН България Продажби АД

– ЕРП Златни пясъци АД

– ЕСО ЕАД

– Златни пясъци-сервиз АД

– ЧЕЗ България Разпределение АД

– ЧЕЗ Електро България АД

REPUBLICA CEHĂ

Toate entitățile contractante din sectoarele care furnizează servicii în sectorul energiei electrice, definite la secțiunea 4 alienatul (1) litera (c) din Legea nr. 137/2006 Coll. privind contractele de achiziții publice, astfel cum a fost modificată.

Exemple de entități contractante:

– ČEPS, a.s.

– ČEZ, a. s.

– PREdistribuce, a.s.

DANEMARCA

– Entitățile care asigură transportul energiei electrice pe baza unei autorizații în temeiul § 19 din lov om elforsyning, a se vedea Legea consolidată Nr. 1115 din 8 noiembrie 2006.

– Transportul de energie electrică efectuat de Energinet Danmark sau de filiale aflate integral în proprietatea Energinet Danmark în temeiul lov om Energinet Danmark § 2, stk. 2 og 3, a se vedea Legea Nr. 1384 din 20 decembrie 2004.

GERMANIA

Autoritățile locale, organismele de drept public sau asociații ale acestora sau întreprinderi de stat care furnizează energie către întreprinderi, care exploatează o rețea de furnizare de energie sau care au puterea de a dispune de o rețea de furnizare de energie în calitate de proprietar în temeiul articolului 3 alineatul (18) din Gesetz über die Elektrizitäts- und Gasversorgung (Energiewirtschaftsgesetz) din 24 aprilie 1998, astfel cum a fost modificată ultima dată la 9 decembrie 2006.

ESTONIA

– Entitățile care funcționează în temeiul articolului 10 alineatul (3) din Legea achizițiilor publice (RT I 21.02.2007, 15, 76) și al articolului 14 din Legea concurenței (RT I 2001, 56 332):

– OÜ Jaotusvõrk (Jaotusvõrk LLC);

– OÜ Põhivõrk (Põhivõrk LLC).

IRLANDA

– The Electricity Supply Board (ESB Network Ltd)

– ESB Independent Energy - ESBIE - furnizare de energie electrică

– Viridian Energy Supply Ltd. - furnizare de energie electrică

– Bord Gáis Éireann - furnizare de energie electrică

– Furnizori de energie electrică autorizați în conformitate cu Electricity Regulation Act 1999

– EirGrid plc

GRECIA

„Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού Α.Ε.”, înființată în temeiul Legii nr. 1468/1950 περί ιδρύσεως της ΔΕΗ și care funcționează în conformitate cu Legea nr. 2773/1999 și cu Decretul prezidențial nr. 333/1999.

SPANIA

– Red Eléctrica de España, S.A.

– Endesa, S.A.

– Iberdrola, S.A.

– Unión Fenosa, S.A.

– Hidrocantábrico Distribución Eléctrica

– Alte entități care asigură transportul și distribuția energiei electrice, în temeiul „Ley 54/1997, de 27 de noviembre, del Sector eléctrico” și al normelor de aplicare a legii.

FRANȚA

– RTE, administratorul rețelei de transport al energiei electrice.

– Entitățile de distribuție a energiei electrice menționate la articolul 23 din Loi n°46-628 sur la nationalisation de l’électricité et du gaz din 8 aprilie 1946, cu modificările ulterioare (societăți de distribuție cu economie mixtă, regii sau servicii similare formate din autoritățile regionale sau locale). Exemple: Gaz de Bordeaux, Gaz de Strasbourg.

– Electricité de Strasbourg (ES Réseaux)

CROAȚIA

Entitățile contractante menționate la articolul 6 din Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (Legea privind achizițiile publice, Monitorul Oficial nr. 90/11), care sunt autorități contractante sau întreprinderi publice și care, în conformitate cu reglementările speciale, sunt implicate în activitatea de construcție (furnizare) de rețele fixe sau de gestionare de rețele fixe destinate furnizării de servicii publice în legătură cu producția, transportul și distribuția de energie electrică; este vorba în special de entități care desfășoară respectivele activități pe baza licenței pentru desfășurarea de activități în sectorul energiei în conformitate cu Legea privind energia electrică (Monitorul Oficial 68/01, 177/04, 76/07, 152/08, 127/10).

ITALIA

– Societățile comerciale din Gruppo Enel autorizate pentru transportul și distribuția energiei electrice în sensul Decreto Legislativo No. 79 din 16 martie 1999, cu modificările și completările ulterioare

– TERNA- Rete elettrica nazionale SpA

– Alte întreprinderi care își desfășoară activitatea în temeiul unor concesiuni în conformitate cu Decreto Legislativo No. 79 din 16 martie 1999

CIPRU

– Η Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου înființată prin περί Αναπτύξεως Ηλεκτρισμού Νόμο, Κεφ. 171.

– Διαχειριστής Συστήματος Μεταφοράς a fost înființată în conformitate cu articolul 57 din Περί Ρύθμισης της Αγοράς Ηλεκτρισμού Νόμου 122(Ι) του 2003

Alte persoane, entități sau întreprinderi care desfășoară una dintre activitățile descrise la articolul 3 din Directiva 2004/17/CE și care funcționează în baza unei licențe acordate în temeiul articolului 34 din περί Ρύθμισης της αγοράς Ηλεκτρισμού Νόμου του 2003 {Ν. 122(Ι)/2003}.

LETONIA

VAS „Latvenergo” și alte întreprinderi transportatoare și distribuitoare de energie electrică și care fac achiziții în temeiul legii „Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju iepirkumu likums”

LITUANIA

– Akcinė bendrovė „Lietuvos energija”

– Akcinė bendrovė Rytų skirstomieji tinklai

– Akcinė bendrovė „VST”

– Alte entități care îndeplinesc condițiile articolului 70 (1, 2) din Legea privind achizițiile publice din Republica Lituania (Monitorul Oficial, nr. 84-2000, 1996; nr. 4‑102, 2006) și desfășoară activități de transport sau distribuție a energiei electrice în temeiul Legii privind energia electrică din Republica Lituania (Monitorul Oficial, nr. 66-1984, 2000; nr. 107‑3964, 2004) și al Legii privind energia nucleară din Republica Lituania (Monitorul Oficial, nr. 119-2771, 1996).

LUXEMBURG

– Compagnie grand-ducale d'électricité de Luxembourg (CEGEDEL), distribuitor de energie electrică în temeiul convenției din 11 noiembrie 1927 concernant l'établissement et l'exploitation des réseaux de distribution d'énergie électrique dans le Grand-Duché du Luxembourg, aprobată prin Legea din 4 ianuarie 1928.

– Autoritățile locale care asigură transportul sau distribuția energiei electrice.

UNGARIA

Entitățile care transportă sau distribuie energie electrică în temeiul articolelor 162-163 din 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekrõl și al 2007. évi LXXXVI. törvény a villamos energiáról.

MALTA

Korporazzjoni Enemalta (Societatea Enemalta)

ȚĂRILE DE JOS

Entitățile de distribuție a energiei electrice pe baza unei autorizații (vergunning) eliberate de autoritățile teritoriale în conformitate cu Provinciewet. De exemplu:

– Essent

– Nuon

AUSTRIA

Entitățile care exploatează o rețea de transport sau de distribuție în temeiul Elektrizitätswirtschafts- und Organisationsgesetz, BGBl. I nr. 143/1998, cu modificările ulterioare, sau în temeiul Elektrizitätswirtschafts (wesen)gesetze ale celor nouă landuri

POLONIA

Societățile energetice în sensul ustawa z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo energetyczne, inclusiv, printre altele:

– ENEA Operator Sp. zo.o.

– Energetyka Sp. z o.o, Lublin

– EnergiaPro Koncern Energetyczny S.A., Wrocław

– ENION S.A., Kraków

– Górnośląski Zakład Elektroenergetyczny S.A., Gliwice

– Koncern Energetyczny Energa S.A., Gdańsk

– Lubelskie Zakłady Energetyczne S.A.

– Łódzki Zakład Energetyczny S.A.

– PKP Energetyka Sp. z o.o., Warszawa

– Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A., Warszawa

– Przedsiębiorstwo Energetyczne w Siedlcach Sp. z o.o.

– PSE-Operator S.A., Warszawa

– Rzeszowski Zakład Energetyczny S.A,

– Zakład Elektroenergetyczny “Elsen” Sp. z o.o,, Częstochowa

– Zakład Energetyczny Białystok S.A,

– Zakład Energetyczny Łódź-Teren S,A.

– Zakład Energetyczny Toruń S.A.

– Zakład Energetyczny Warszawa-Teren

– Zakłady Energetyczne Okręgu Radomsko-Kieleckiego S.A.

– Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A,

– Przedsiębiorstwo Energetyczne MEGAWAT Sp. Z.ο.ο.

– Energetyka Południe S.A.

PORTUGALIA

1. Transportul energiei electrice:

Entitățile transportatoare de energie electrică în temeiul:

– Decreto-Lei nº 29/2006, de 15 de Fevereiro e do Decreto-Lei nº 172/2006, de 23 de Agosto.

2. Distribuția energiei electrice:

– Entități de distribuție a energiei electrice în temeiul Decreto-Lei nº 29/2006, de 15 de Fevereiro, și al Decreto-Lei nº 172/2006, de 23 de Agosto.

– Entitățile de distribuție a energiei electrice în temeiul Decreto-Lei nº 184/95, de 27 de Julho, com a redacção dada pelo Decreto-Lei nº 56/97, de 14 de Março e do Decreto-Lei nº 344-B/82, de 1 de Setembro, com a redacção dada pelos Decreto‑Lei nº 297/86, de 19 de Setembro, Decreto-Lei nº 341/90, de 30 de Outubro e Decreto-Lei nº 17/92, de 5 de Fevereiro.

ROMÂNIA

– Compania Națională de Transport a Energiei Electrice Transelectrica SA București („Transelectrica” Romanian Power Grid Company)

– Societatea Comercială Electrica SA, București

– S.C. Filiala de Distribuție a Energiei Electrice

– „Electrica Distribuție Muntenia Nord” S.A

– S.C. Filiala de Furnizare a Energiei Electrice

– „Electrica Furnizare Muntenia Nord” S.A

– S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a Energiei Electrice Electrica Muntenia Sud (Electrical Energy Distribution and Supply Branch Electrica Muntenia Sud)

– S.C. Filiala de Distribuție a Energiei Electrice (Commercial Company for Electrical Energy Distribution)

– „Electrica Distribuție Transilvania Sud” S.A

– S.C. Filiala de Furnizare a Energiei Electrice (Commercial Company for Electrical Energy Supply)

– „Electrica Furnizare Transilvania Sud” S.A

– S.C. Filiala de Distribuție a Energiei Electrice (Commercial Company for Electrical Energy Distribution)

– „Electrica Distribuție Transilvania Nord” S.A

– S.C. Filiala de Furnizare a Energiei Electrice (Commercial Company for Electrical Energy Supply)

– „Electrica Furnizare Transilvania Nord” S.A

– Enel Energie

– Enel Distribuție Banat

– Enel Distribuție Dobrogea

– E.ON Moldova SA

– CEZ Distribuție

SLOVENIA

Entitățile transportatoare și distribuitoare de energie electrică în temeiul Energetski zakon (Uradni list RS, 79/99):

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Mat. Št. | Naziv | Poštna Št. | Kraj |
| 1613383 | Borzen D.O.O. | 1000. | Ljubljana |
| 5175348 | Elektro Gorenjska D.D. | 4000 | Kranj |
| 5223067 | Elektro Celje D.D. | 3000 | Celje |
| 5227992 | Elektro Ljubljana D.D. | 1000. | Ljubljana |
| 5229839 | Elektro Primorska D.D. | 5000 | Nova Gorica |
| 5231698 | Elektro Maribor D.D. | 2000 | Maribor |
| 5427223 | Elektro - Slovenija D.O.O. | 1000 | Ljubljana |
| 5226406 | Javno Podjetje Energetika Ljubljana, D.O.O. | 1000 | Ljubljana |
| 1946510 | Infra D.O.O. | 8290 | Sevnica |
| 2294389 | Sodo Sistemski Operater Distribucijskega Omrežja Z Električno Energijo, D.O.O. | 2000 | Maribor |
| 5045932 | Egs-Ri D.O.O. | 2000 | Maribor |

SLOVACIA

Entitățile care asigură, pe baza unei autorizații, transportul printr-o rețea de transmitere și distribuția printr-o rețea de distribuție în temeiul Legii nr. 656/2004 Coll.

De exemplu:

– Slovenské elektrárne, a.s

– Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.

– Západoslovenská energetika, a.s.

– Stredoslovenská energetika, a.s.

– Východoslovenská energetika, a.s.

FINLANDA

Entitățile care asigură întreținerea rețelei de transport sau de distribuție a energiei electrice sau care sunt responsabile cu transportul de energie electrică sau cu sistemul de energie electrică, pe baza unei autorizații în temeiul secțiunii 4 sau 16 din sähkömarkkinalaki/elmarknadslagen (386/1995) și în temeiul laki vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankinnoista/lag om upphandling inom sektorerna vatten, energi, transporter och posttjänster (349/2007).

SUEDIA

Entitățile de transport sau distribuție a energiei electrice pe baza unei concesiuni în conformitate cu ellagen (1997:857)

REGATUL UNIT

– O persoană titulară a unei autorizații în temeiul articolului 6 din Electricity Act 1989

– O persoană titulară a unei autorizații în temeiul articolului 10 alineatul (1) din Electricity (Northern Ireland) Order 1992

– National Grid Electricity Transmission plc

– System Operation Northern Irland Ltd

– Scottish & Southern Energy plc

– SPTransmission plc

B. Lista orientativă a entităților contractante în domeniul serviciilor feroviare

BELGIA

– SNCB Holding / NMBS Holding

– Société nationale des Chemins de fer belges/Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

– Infrabel

BULGARIA

– Национална компания „Железопътна инфраструктура”

– «Български държавни железници» ЕАД

– “БДЖ – Пътнически превози” ЕООД

– “БДЖ – Тягов подвижен състав (Локомотиви)” ЕООД

– “БДЖ – Товарни превози” ЕООД

– «Българска Железопътна Компания» АД

– “Булмаркет – ДМ” ООД

REPUBLICA CEHĂ

Toate entitățile contractante din sectoarele care prestează servicii în domeniul serviciilor feroviare, definite în secțiunea 4 alineatul (1) litera (f) din Legea nr. 137/2006 Coll. privind contractele de achiziții publice, cu modificările ulterioare.

Exemple de entități contractante:

– ČD Cargo, a.s.

– České dráhy, a.s

– Správa železniční dopravní cesty, státní organizace

DANEMARCA

– DSB

– DSB S-tog A/S

– Metroselskabet I/S

GERMANIA

– Deutsche Bahn AG.

– Alte întreprinderi care furnizează servicii publice de transport feroviar în conformitate cu articolul 2 alineatul (1) din Allgemeines Eisenbahngesetz din 27 decembrie 1993, astfel cum a fost modificată ultima dată la 26 februarie 2008.

ESTONIA

– Entitățile care funcționează în temeiul articolului 10 alineatul (3) din Legea achizițiilor publice (RT I 21.02.2007, 15, 76) și al articolului 14 din Legea concurenței (RT I 2001, 56 332).

– AS Eesti Raudtee;

– AS Elektriraudtee.

IRLANDA

– Iarnród Éireann [/Irish Rail]

– Railway Procurement Agency

GRECIA

– „Oργανισμός Σιδηροδρόμων Ελλάδος Α.Ε.” („Ο.Σ.Ε. Α.Ε.”), în temeiul Legii nr. 2671/98.

– „ΕΡΓΟΣΕ Α.Ε.” în temeiul Legii nr. 2366/95.

SPANIA

– Ente público Administración de Infraestructuras Ferroviarias (ADIF).

– Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles (RENFE).

– Ferrocarriles de Vía Estrecha (FEVE).

– Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya (FGC).

– Eusko Trenbideak (Bilbao).

– Ferrocarrils de la Generalitat Valenciana. (FGV).

– Serveis Ferroviaris de Mallorca (Ferrocarriles de Mallorca).

– Ferrocarril de Soller

– Funicular de Bulnes

FRANȚA

– Société nationale des chemins de fer français și alte rețele feroviare deschise publicului, menționate în Loi d'orientation des transports intérieurs n° 82-1153 din 30 decembrie 1982, titlul II, capitolul 1.

– Réseau ferré de France, instituție publică înființată prin Legea nr. 97-135 din 13 februarie 1997.

CROAȚIA

Întreprinderile publice care sunt entități contractante conform articolului 6 din Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (Legea privind achizițiile publice, Monitorul Oficial nr. 90/11) și care, în conformitate cu reglementările speciale, sunt implicate în activitatea de punere la dispoziție sau de exploatare a rețelelor pentru servicii de transport feroviar public.

ITALIA

– Ferrovie dello Stato S. p. A. inclusiv le Società partecipate

– Entitățile, societățile și întreprinderile care furnizează servicii de transport feroviar pe baza unei concesiuni acordate în temeiul articolului 10 din Decretul regal nr. 1447 din 9 mai 1912, de aprobare a textului consolidat al legilor privind le ferrovie concesse all’industria privata, le tramvie a trazione meccanica e gli automobili.

– Entitățile, societățile și întreprinderile care prestează servicii de transport feroviar pe baza unei concesiuni acordate în temeiul articolului 4 din Legea nr. 410 din 4 iunie 1949 – Concorso dello Stato per la riattivazione dei pubblici servizi di trasporto in concessione.

– Entitățile, societățile și întreprinderile sau autoritățile locale care prestează servicii de transport feroviar pe baza unei concesiuni acordate în temeiul articolului 14 din Legea nr. 1221 din 2 august 1952 – Provvedimenti per l’esercizio ed il potenziamento di ferrovie e di altre linee di trasporto in regime di concessione.

– Entitățile, societățile și întreprinderile care furnizează servicii de transport public în temeiul articolelor 8 și 9 din decreto legislativo N° 422 din 19 noiembrie 1997 – Conferimento alle regioni ed agli enti locali di funzioni e compiti in materia di trasporto pubblico locale, a norma dell’articolo 4, comma 4, della L. 15 marzo 1997, n. 9 – modificat prin decreto legislativo N° 400 din 20 septembrie 1999 și prin articolul 45 din Legge N° 166 din 1 august 2002.

CIPRU

LETONIA

– Valsts akciju sabiedrība „Latvijas dzelzceļš”

– Valsts akciju sabiedrība «Pasažieru vilciens»

LITUANIA

– Akcinė bendrovė “Lietuvos geležinkeliai”

– Alte entități care îndeplinesc condițiile articolului 70 (1, 2) din Legea privind achizițiile publice din Republica Lituania (Monitorul Oficial, nr. 84-2000, 1996; nr. 4‑102, 2006) și care desfășoară activități în domeniul serviciilor feroviare în conformitate cu Codul transportului feroviar din Republica Lituania (Monitorul Oficial, nr. 72-2489, 2004).

LUXEMBURG

– Chemins de fer luxembourgeois (CFL).

UNGARIA

– Entitățile care furnizează servicii de transport feroviar public în temeiul articolelor 162-163 din 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről și 2005. évi CLXXXIII. törvény a vasúti közlekedésről și pe baza unei autorizații emise în temeiul 45/2006. (VII. 11.) GKM rendelet a vasúti társaságok működésének engedélyezéséről.

De exemplu:

– Magyar Államvasutak (MÁV)

MALTA

ȚĂRILE DE JOS

Entitățile contractante în domeniul serviciilor de transport feroviar. De exemplu:

– Nederlandse Spoorwegen

– ProRail

AUSTRIA

– Österreichische Bundesbahn.

– Schieneninfrastrukturfinanzierungs-Gesellschaft mbH sowie.

– Entitățile autorizate să asigure servicii de transport în temeiul Eisenbahngesetz, BGBl. nr. 60/1957, cu modificările ulterioare.

POLONIA

Entitățile care furnizează servicii de transport feroviar, funcționând pe baza ustawa o komercjalizacji, restrukturyzacji i prywatyzacji przedsiębiorstwa państwowego “Polskie Koleje Państwowe” z dnia 8 września 2000 r.; inclusiv, printre alții:

– PKP Intercity Sp. z.o.o.

– PKP Przewozy Regionalne Sp. z.o.o.

– PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.

– „Koleje Mazowieckie - KM” Sp. z.o.o.

– PKP Szybka Kolej Miejska w Trójmieście Sp. z.ο.ο.

– PKP Warszawska Kolej Dojazdowa Sp. z.o.o.

PORTUGALIA

– CP – Caminhos de Ferro de Portugal, E.P., în temeiul Decreto-Lei No 109/77 do 23 de Março 1977.

– REFER, E.P., în temeiul Decreto-Lei No 104/97 do 29 de Abril 1997.

– RAVE, S.A., în temeiul Decreto-Lei No 323-H/2000 do 19 de Dezembro 2000.

– Fertagus, S.A., în temeiul Decreto-Lei 78/2005 do 13 de Abril.

– Autoritățile publice și întreprinderile publice care asigură servicii de transport feroviar în temeiul Lei No 10/90 do 17 de Março 1990.

– Întreprinderile private care asigură servicii de transport feroviar în temeiul Lei No 10/90 do 17 de Março 1990, în cazul în care acestea dețin drepturi speciale sau exclusive.

ROMÂNIA

– Compania Națională Căi Ferate – CFR;

– Societatea Națională de Transport Feroviar de Marfă „CFR – Marfă”;

– Societatea Națională de Transport Feroviar de Călători „CFR – Călători”

SLOVENIA

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Mat. Št. | Naziv | Poštna Št. | Kraj |
| 5142733 | Slovenske železnice, d. o. o. | 1000 | LJUBLJANA |

SLOVACIA

– Entități care exploatează căi ferate și linii de transport pe cablu și instalațiile aferente acestora în temeiul Legii nr. 258/1993 Coll. în termenii Legilor nr. 152/1997 Coll. și nr. 259/2001 Coll.,

– Entități care sunt transportatori ce prestează servicii publice de transport feroviar în temeiul Legii nr. 164/1996 Coll. în termenii Legilor nr. 58/1997 Coll., nr. 260/2001 Coll., nr. 416/2001 Coll. și nr. 114/2004 Coll. și în baza Decretului guvernamental nr. 662 din 7 iulie 2004.

De exemplu:

– Železnice Slovenskej republiky, a.s.

– Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

FINLANDA

VR Osakeyhtiö/VR Aktiebolag

SUEDIA

– Entitățile publice care operează servicii de transport feroviar în conformitate cu järnvägslagen (2004:519) și järnvägsförordningen (2004:526).

– Entitățile publice locale și regionale care asigură comunicații feroviare locale sau regionale în temeiul lagen (1997:734) om ansvar för viss kollektiv persontrafik.

REGATUL UNIT

– Network Rail plc

– Eurotunnel plc

– Northern Ireland Transport Holding Company

– Northern Ireland Railways Company Limited

SECȚIUNEA D

BUNURI

1. Capitolul 9 (Achiziții publice) vizează achizițiile tuturor bunurilor achiziționate de entitățile enumerate în secțiunile A (Entități guvernamentale centrale) - C (Alte entități vizate), cu excepția cazului în care se specifică altfel în prezenta anexă.

2. În pofida alineatului (1), capitolul 9 (Achiziții publice) vizează doar mărfurile care sunt descrise în capitolele din Nomenclatura combinată (NC) de mai jos și care sunt achiziționate de Ministerele Apărării și agențiile care desfășoară activități de apărare sau de securitate din Belgia, Bulgaria, Republica Cehă, Danemarca, Germania, Estonia, Grecia, Spania, Franța , Irlanda, Italia, Cipru, Letonia, Lituania, Luxemburg, Ungaria, Malta, Țările de Jos, Austria, Polonia, Portugalia, România, Slovenia, Slovacia, Finlanda, Suedia și Regatul Unit:

Capitolul 25: Sare; sulf; pământuri și pietre; ipsos, var și ciment

Capitolul 26: Minereuri, zgură și cenușă

Capitolul 27: Combustibili minerali, uleiuri minerale și produse rezultate din distilarea acestora; materiale bituminoase; ceară minerală

în afară de:

ex 27.10: carburanți speciali

Capitolul 28: Produse chimice anorganice; compuși anorganici sau organici ai metalelor prețioase, ai elementelor radioactive, ai metalelor de pământuri rare sau ai izotopilor

în afară de:

ex 28.09: explozivi

ex 28.13: explozivi

ex 28.14: gaze lacrimogene

ex 28.28: explozivi

ex 28.32: explozivi

ex 28.39: explozivi

ex 28.50: produse toxice

ex 28.51: produse toxice

ex 28.54: explozivi

Capitolul 29: Produse chimice organice

în afară de:

ex 29.03: explozivi

ex 29.04: explozivi

ex 29.07: explozivi

ex 29.08: explozivi

ex 29.11: explozivi

ex 29.12: explozivi

ex 29.13: produse toxice

ex 29.14: produse toxice

ex 29.15: produse toxice

ex 29.21: produse toxice

ex 29.22: produse toxice

ex 29.23: produse toxice

ex 29.26: explozivi

ex 29.27: produse toxice

ex 29.29: explozivi

Capitolul 30: Produse farmaceutice

Capitolul 31: Îngrășăminte

Capitolul 32: Extracte tanante sau colorante; tanini și derivații lor; pigmenți și alte substanțe colorante; vopsele și lacuri; masticuri; cerneluri

Capitolul 33: Uleiuri esențiale și rezinoide; produse preparate de parfumerie sau de toaletă și preparate cosmetice

Capitolul 34: Săpunuri, agenți de suprafață organici, preparate pentru spălat, preparate lubrifiante, ceară artificială, ceară preparată, produse pentru întreținere, lumânări și articole similare, paste pentru modelare, „ceară dentară” și preparate dentare pe bază de ipsos

Capitolul 35: Substanțe albuminoide; cleiuri; enzime

Capitolul 37: Produse fotografice sau cinematografice

Capitolul 38: Produse diverse ale industriei chimice

în afară de:

ex 38.19: produse toxice

Capitolul 39: Rășini artificiale și materiale plastice, esteri și eteri de celuloză, articole din acestea

în afară de:

ex 39.03: explozivi

Capitolul 40: Cauciuc, cauciuc sintetic, factice și articole din acestea

în afară de:

ex 40.11: pneuri antiglonț

Capitolul 41: Piei brute (altele decât pieile cu blană) și piei finite

Capitolul 42: Obiecte din piele; articole de curelărie sau de șelărie; articole de voiaj, bagaje de mână și articole similare; articole din intestine de animale (altele decât cele de la viermii de mătase)

Capitolul 43: Blănuri și blănuri artificiale, articole din acestea

Capitolul 44: Lemn, cărbune de lemn și articole din lemn

Capitolul 45: Plută și articole din plută

Capitolul 46: Articole din împletituri de fibre vegetale sau din nuiele

Capitolul 47: Materiale pentru fabricarea hârtiei

Capitolul 48: Hârtie și carton; articole din pastă de celuloză, din hârtie sau din carton

Capitolul 49: Cărți, ziare, imagini imprimate și alte produse ale industriei de imprimare; manuscrise, texte dactilografiate și schițe sau planuri

Capitolul 65: Obiecte de acoperit capul și părți ale acestora

Capitolul 66: Umbrele de ploaie, umbrele de soare, bastoane, bice, cravașe și părți ale acestora

Capitolul 67: Pene și puf prelucrate și articole din pene sau din puf; flori artificiale; articole din păr uman

Capitolul 68: Articole din piatră, ipsos, ciment, azbest, mică sau din materiale similare

Capitolul 69: Produse ceramice

Capitolul 70: Sticlă și articole din sticlă

Capitolul 71: Perle, pietre prețioase și semiprețioase, metale prețioase, metale placate cu metale prețioase și articole din acestea; imitații de bijuterii

Capitolul 73: Fier și oțel și articole din acestea

Capitolul 74: Cupru și articole din cupru

Capitolul 75: Nichel și articole din nichel

Capitolul 76: Aluminiu și articole din aluminiu

Capitolul 77: Magneziu, beriliu și articole din acestea

Capitolul 78: Plumb și articole din plumb

Capitolul 79: Zinc și articole din zinc

Capitolul 80: Staniu și articole din staniu

Capitolul 81: Alte metale de bază utilizate în metalurgie și articole din acestea

Capitolul 82: Unelte și scule, articole de cuțitărie și tacâmuri, din metale comune; părți ale acestor articole

în afară de:

ex 82.05: unelte

ex 82.07: părți de unelte

Capitolul 83: Articole diverse din metale comune

Capitolul 84: Cazane, mașini, aparate și dispozitive mecanice, părți ale acestora

în afară de:

ex 84.06: motoare

ex 84.08: alte motoare

ex 84.45: mașini

ex 84.53: mașini automate de prelucrare a datelor

ex 84.55: părți de mașini incluse la poziția nr. 84.53

ex 84.59: reactoare nucleare

Capitolul 85: Mașini, aparate și echipamente electrice, părți ale acestora

în afară de:

ex 85.13: echipamentele de telecomunicații

ex 85.15: aparate de transmisie

Capitolul 86: Vehicule și echipamente pentru căile ferate sau similare și părți ale acestora; material fix de cale ferată și tramvaie, echipamente de semnalizare a traficului de toate tipurile (cu excepția celor electrice)

în afară de:

ex 86.02: locomotive blindate, electrice

ex 86.03: alte locomotive blindate

ex 86.05: vagoane blindate

ex 86.06: vagoane-atelier

ex 86.07: vagoane

Capitolul 87: Vehicule terestre, altele decât materialul rulant de cale ferată și tramvai; părți ale acestora

în afară de:

ex 87.08: tancuri și alte vehicule blindate

ex 87.01: tractoare

ex 87.02: vehicule militare

ex 87.03: vehicule pentru depanare

ex 87.09: motociclete

ex 87.14: remorci

Capitolul 89: Vapoare, nave și dispozitive plutitoare

în afară de:

ex 89.01 A: nave de război

Capitolul 90: Instrumente și aparate optice, fotografice sau cinematografice, de măsură, de control sau de precizie; instrumente și aparate medico-chirurgicale; părți și accesorii ale acestora

în afară de:

ex 90.05: binocluri

ex 90.13: diverse instrumente, lasere

ex 90.14: telemetre

ex 90.28: instrumente electrice și electronice de măsurat

ex 90.11: microscoape

ex 90.17: instrumente medicale

ex 90.18: aparate de mecanoterapie

ex 90.19: aparate de ortopedie

ex 90.20: aparate cu raze X

Capitolul 91: Ceasornicărie

Capitolul 92: Instrumente muzicale, aparate de înregistrare sau de reproducere a sunetelor, aparate de înregistrare și de reproducere a imaginilor și a sunetelor de televiziune, părți și accesorii ale acestora

Capitolul 94: Mobile și părți ale acestora, articole de pat, saltele, suporturi de saltele, perne și obiecte similare de mobilier umplute

în afară de:

ex 94.01 A: scaune pentru aeronave

Capitolul 95: Articole și produse pentru tăiat sau modelat

Capitolul 96: Mături, perii, pămătufuri de praf și site

Capitolul 98: Mărfuri și produse diverse

SECȚIUNEA E

SERVICII

Capitolul 9 (Achiziții publice) vizează următoarele servicii, care sunt identificate în conformitate cu Clasificarea centrală provizorie a produselor (CPC) a Organizației Națiunilor Unite, astfel cum este prevăzută în documentul MTN.GNS/W/120\*, achiziționate de entitățile enumerate în secțiunile A (Entități guvernamentale centrale) - C (Alte entități vizate), sub rezerva notelor la secțiunile respective, a notelor la prezenta secțiune și a secțiunii G (Note generale):

|  |  |
| --- | --- |
| Serviciu | Numărul de referință CPC |
| Servicii de întreținere și de reparații  Servicii hoteliere și de restaurante\*\* | 61, 633, 886  64. |
| Servicii informatice și servicii conexe  Servicii de contabilitate, de audit și de evidență contabilă | 841, 845, 849  862 |
| Servicii de studiere a pieței și servicii de sondare a opiniei publice | 864 |
| Servicii de curățenie a clădirilor și servicii de administrare a imobilelor  Servicii fotografice | 874, 82201 - 82206  87501 - 87505, 87507 - 87509 |
| Servicii de ambalare  Alte servicii pentru întreprinderi | 876  87903 - 87906 |
| Servicii de publicare și tipărire pe bază de tarife sau pe bază de contract | 88442 |

Note la secțiunea E (Servicii):

1. Serviciile vizate de prezenta secțiune fac obiectul termenelor și condițiilor specificate în lista Uniunii din capitolul 8 (Liberalizarea investițiilor, comerțul cu servicii și comerțul electronic) al prezentului acord.

2.\* Cu excepția serviciilor pe care entitățile trebuie să le achiziționeze de la o altă entitate în temeiul unui drept exclusiv stabilit printr-o lege, regulament sau prevedere administrativă publicată.

3.\*\* Contractele de servicii hoteliere și de restaurant (CPC 64) sunt incluse în cadrul regimului de tratament național pentru furnizorii și prestatorii de servicii din Vietnam cu condiția ca valoarea acestora să fie de cel puțin 750 000 euro în cazul în care contractele respective sunt atribuite de entitățile contractante vizate de secțiunile A (Entități guvernamentale centrale) și B (Entități guvernamentale subcentrale) și ca valoarea acestora să fie de cel puțin 1 000 000 euro în cazul în care contractele respective sunt atribuite de entitățile contractante vizate de secțiunea C (Alte entități vizate).

SECȚIUNEA F

SERVICII DE CONSTRUCȚII

Capitolul 9 (Achiziții publice) vizează toate serviciile de construcții enumerate la Diviziunea 51 a Clasificării centrale provizorii a produselor (CPC) achiziționate de entitățile enumerate în secțiunile A (Entități guvernamentale centrale) - C (Alte entități vizate), sub rezerva notelor la secțiunile respective, a notelor la prezenta secțiune și a secțiunii G (Note generale):

Lista diviziunii 51 din CPC:

| Grupa | Clasa | Subclasa | Titlul | Categorie corespunzătoare a ISCI |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| SECȚIUNEA 5 | | | LUCRĂRI DE CONSTRUCȚII ȘI CONSTRUCȚII: TEREN |  |
| DIVIZIUNEA 51 | | | LUCRĂRI DE CONSTRUCȚII |  |
| 511 |  |  | Lucrări de pregătire a șantierelor |  |
|  | 5111 | 51110 | Servicii de investigare a terenurilor | 4510 |
|  | 5112 | 51120 | Lucrări de demolare | 4510 |
|  | 5113 | 51130 | Lucrări de organizare a șantierului și pregătire a terenului | 4510 |
|  | 5114 | 51140 | Lucrări de excavare și îndepărtare a solului | 4510 |
|  | 5115 | 51150 | Lucrări de pregătire a șantierelor miniere | 4510 |
|  | 5116 | 51160 | Lucrări de montare a schelelor și platformelor de lucru | 4520 |
| 512 |  |  | Lucrări de construcții pentru ridicarea clădirilor |  |
|  | 5121 | 51210 | Pentru clădiri cu una și două locuințe | 4520 |
|  | 5122 | 51220 | Pentru clădiri cu mai multe locuințe | 4520 |
|  | 5123 | 51230 | Pentru depozite și clădiri industriale | 4520 |
|  | 5124 | 51240 | Pentru clădiri comerciale | 4520 |
|  | 5125 | 51250 | Pentru clădiri publice pentru spectacole | 4520 |
|  | 5126 | 51260 | Pentru clădiri destinate hotelurilor, restaurantelor și alte clădiri similare | 4520 |
|  | 5127 | 51270 | Pentru clădiri destinate educației | 4520 |
|  | 5128 | 51280 | Pentru clădiri din domeniul sănătății | 4520 |
|  | 5129 | 51290 | Pentru alte clădiri | 4520 |
| 513 |  |  | Lucrări de construcții de inginerie civilă |  |
|  | 5131 | 51310 | Pentru autostrăzi (cu excepția autostrăzilor suspendate), străzi, drumuri, căi ferate și piste de aerodrom | 4520 |
|  | 5132 | 51320 | Pentru poduri, autostrăzi suspendate, tuneluri și metrouri | 4520 |
|  | 5133 | 51330 | Pentru căi navigabile, porturi, baraje și alte lucrări hidrotehnice | 4520 |
|  | 5134 | 51340 | Pentru conducte, căi de comunicații și linii de electricitate (cabluri) la mare distanță | 4520 |
|  | 5135 | 51350 | Pentru conducte și cabluri locale; lucrări auxiliare | 4520 |
|  | 5136 | 51360 | Pentru construcții destinate exploatărilor miniere și industriei prelucrătoare | 4520 |
|  | 5137 |  | Pentru construcții destinate activităților sportive și recreative |  |
|  |  | 51371 | Pentru stadioane și terenuri de sport | 4520 |
|  |  | 51372 | Pentru alte facilități sportive și recreative (de exemplu, piscine, terenuri de tenis, terenuri de golf) | 4520 |
|  | 5139 | 51390 | Pentru lucrări de geniu civil neclasificate în altă parte | 4520 |
| 514 | 5140 | 51400 | Asamblarea și ridicarea construcțiilor prefabricate | 4520 |
| 515 |  |  | Lucrări de construcții ale unor întreprinderi specializate |  |
|  | 5151 | 51510 | Lucrări de fundații, inclusiv de batere a pilonilor | 4520 |
|  | 5152 | 51520 | Forare a puțurilor de apă | 4520 |
|  | 5153 | 51530 | Copertare și etanșare | 4520 |
|  | 5154 | 51540 | Lucrări de betonare | 4520 |
|  | 5155 | 51550 | Îndoire și ridicare a structurilor din oțel (inclusiv sudură) | 4520 |
|  | 5156 | 51560 | Lucrări de zidărie | 4520 |
|  | 5159 | 51590 | Alte lucrări de construcții ale unor întreprinderi specializate | 4520 |
| 516 |  |  | Lucrări de instalații |  |
|  | 5161 | 51610 | Lucrări de instalare a sistemelor de încălzire, ventilație și climatizare | 4530 |
|  | 5162 | 51620 | Lucrări de montaj al conductelor de apa și canalizare | 4530 |
|  | 5163 | 51630 | Lucrări de instalații pentru distribuția gazelor | 4530 |
|  | 5164 |  | Lucrări de instalații electrice |  |
|  |  | 51641 | Lucrări de cablare și conexiuni electrice | 4530 |
|  |  | 51642 | Lucrări de instalare a sistemelor de alarmă contra incendiilor | 4530 |
|  |  | 51643 | Lucrări de instalare a sistemelor de alarmă contra efracției | 4530 |
|  |  | 51644 | Lucrări de instalare a antenelor pe clădiri | 4530 |
|  |  | 51649 | Alte lucrări de instalații electrice | 4530 |
|  | 5165 | 51650 | Lucrări de izolații (izolații electrice, hidraulice, termice și fonice) | 4530 |
|  | 5166 | 51660 | Lucrări de montare a gardurilor și grilajelor | 4530 |
|  | 5169 |  | Alte lucrări de instalații |  |
|  |  | 51691 | Lucrări de instalare de ascensoare și de scări rulante | 4530 |
|  |  | 51699 | Alte lucrări de instalații neclasificate în altă parte | 4530 |
| 517 |  |  | Lucrări de finalizare și finisare a clădirilor |  |
|  | 5171 | 51710 | Lucrări de sticlărie și de montare a geamurilor | 4540 |
|  | 5172 | 51720 | Lucrări de tencuire | 4540 |
|  | 5173 | 51730 | Lucrări de vopsitorie | 4540 |
|  | 5174 | 51740 | Lucrări de placare a podelelor și pereților | 4540 |
|  | 5175 | 51750 | Alte lucrări de montare și pardosire a podelelor, lucrări de placare și tapetare a pereților | 4540 |
|  | 5176 | 51760 | Lucrări de tâmplărie și de dulgherie din lemn și din metal | 4540 |
|  | 5177 | 51770 | Lucrări de decorare și finisare interioară | 4540 |
|  | 5178 | 51780 | Lucrări ornamentale | 4540 |
|  | 5179 | 51790 | Alte lucrări de finalizare și finisare a clădirilor | 4540 |
| 518 | 5180 | 51800 | Servicii de închiriere a utilajelor de construcții sau demolare a clădirilor sau a construcțiilor de geniu civil, cu personal aferent | 4550 |

Note la secțiunea F (Servicii de construcții):

Serviciile de construcții vizate fac obiectul termenelor și condițiilor specificate în lista Uniunii din capitolul 8 (Liberalizarea investițiilor, comerțul cu servicii și comerțul electronic).

SECȚIUNEA G

NOTE GENERALE

1. Capitolul 9 (Achiziții publice) nu vizează:

(a) achizițiile efectuate de o entitate contractantă de la o altă entitate contractantă;

(b) achizițiile de produse agricole efectuate în cadrul programelor de asistență agricolă și al programelor alimentare, precum ajutoare alimentare, inclusiv ajutoare umanitare urgente și

(c) achizițiile publice pentru cumpărarea, dezvoltarea, producția sau coproducția de programe de către radiodifuziuni și contractele privind timpul de emisie.

2. Achizițiile efectuate de entitățile contractante vizate de secțiunile A (Entități guvernamentale centrale) și B (Entități guvernamentale subcentrale) în legătură cu activitățile din domeniul apei potabile, al energiei și al transportului, precum și din sectorul poștal, nu sunt vizate de capitolul 9 (Achiziții publice), cu excepția cazului în care acestea sunt vizate de secțiunea C (Alte entități vizate).

3. Finlanda își rezervă poziția în legătură cu aplicarea capitolului 9 (Achiziții publice) în cazul insulelor Åland (Ahvenanmaa).

SECȚIUNEA H

PUBLICAREA INFORMAȚIILOR PRIVIND ACHIZIȚIILE PUBLICE

SUBSECȚIUNEA 1

PUBLICAREA MĂSURILOR PRIVIND ACHIZIȚIILE PUBLICE GENERALE

Prezenta subsecțiune enumeră suporturile electronice sau de hârtie utilizate de Uniune pentru publicarea actelor cu putere de lege, normelor administrative, deciziilor judecătorești, deciziilor administrative cu aplicare generală, clauzelor contractuale standard și procedurilor menționate la articolul 9.5 (Informații privind sistemul de achiziții publice) alineatul (1) litera (a) cu privire la achizițiile publice vizate de capitolul 9 (Achiziții publice).

A. NIVELUL UNIUNII

Informații privind sistemul de achiziții publice al Uniunii:

1. http://simap.ted.europa.eu/index\_en.html

2. Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

B. STATELE MEMBRE

1. BELGIA

1.1 Acte cu putere de lege, reglementări regale, reglementări ministeriale, circulare ministeriale:

1. le Moniteur Belge.

1.2 Jurisprudență:

1. Pasicrisie.

2. BULGARIA

2.1 Acte cu putere de lege și norme administrative:

1. Държавен вестник (Monitorul Oficial).

2.2 Hotărâri judecătorești:

1. http://www.sac.government.bg.

2.3 Decizii administrative cu aplicare generală și orice proceduri:

1. http://www.aop.bg;

2. http://www.cpc.bg.

3. REPUBLICA CEHĂ

3.1 Acte cu putere de lege și norme administrative:

1. Colecția legislativă a Republicii Cehe.

3.2 Hotărâri ale Oficiului pentru Protecția Concurenței:

1. Colecția de hotărâri ale Oficiului pentru Protecția Concurenței.

4. DANEMARCA

4.1 Acte cu putere de lege și norme administrative:

1. Lovtidende.

4.2 Hotărâri judecătorești:

1. Ugeskrift for Retsvaesen.

4.3 Hotărâri și proceduri administrative:

1. Ministerialtidende.

4.4 Hotărâri ale Comisiei daneze de soluționare a plângerilor privind achiziții publice:

1. Kendelser fra Klagenævnet for Udbud.

5. GERMANIA

5.1 Legislație și norme administrative:

1. Bundesgesetzblatt;

2. Bundesanzeiger.

5.2 Hotărâri judecătorești:

1. Entscheidungsammlungen des: Bundesverfassungsgerichts; Bundesgerichtshofs; Bundesverwaltungsgerichts Bundesfinanzhofs sowie der Oberlandesgerichte.

6. ESTONIA

6.1 Acte cu putere de lege, norme administrative și decizii administrative cu aplicare generală:

1. Riigi Teataja - http://www.riigiteataja.ee.

6.2 Procedurile referitoare la achizițiile publice:

1. https://riigihanked.riik.ee.

7. IRLANDA

7.1 Legislație și norme administrative:

1. Iris Oifigiuil (Monitorul Oficial al Guvernului Irlandei).

8. GRECIA

8.1 Epishmh efhmerida eurwpaikwn koinothtwn (Monitorul Oficial al Greciei).

9. SPANIA

9.1 Legislație:

1. Boletin Oficial des Estado.

9.2 Hotărâri judecătorești:

1. Nicio publicație oficială.

10. FRANȚA

10.1 Legislație:

1. Journal Officiel de la République française.

10.2 Jurisprudență:

1. Recueil des arrêts du Conseil d'État.

2. Revue des marchés publics.

11. CROAȚIA

11.1 Narodne novine - http://www.nn.hr.

12. ITALIA

12.1 Legislație:

1. Gazzetta Ufficiale.

12.2 Jurisprudență:

1. Nicio publicație oficială.

13. CIPRU

13.1 Legislație:

1. Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας (Monitorul Oficial al Republicii).

13.2 Hotărâri judecătorești:

1. Αποφάσεις Ανωτάτου Δικαστηρίου 1999 – Τυπογραφείο της Δημοκρατίας (Deciziile Înaltei Curți Supreme – Imprimeria).

14. LETONIA

14.1 Legislație:

1. Latvijas vēstnesis (Jurnal Oficial).

15. LITUANIA

15.1 Legislație, reglementări și dispoziții administrative:

1. Teisės aktų registras (Registrul de Acte Juridice).

15.2 Hotărâri judecătorești, jurisprudență:

1. Buletinul Curții Supreme a Lituaniei „Teismų praktika”;

2. Buletinul Curții Administrative Supreme a Lituaniei „Administracinių teismų praktika”.

16. LUXEMBURG

16.1 Legislație:

1. Memorial.

16.2 Jurisprudență:

1. Pasicrisie.

17. UNGARIA

17.1 Legislație:

1. Magyar Közlöny (Monitorul Oficial al Republicii Ungaria).

17.2 Jurisprudență:

1. Közbeszerzési Értesítő – a Közbeszerzések Tanácsa Hivatalos Lapja (Buletinul Achizițiilor Publice – Jurnalul Oficial al Consiliului pentru Achiziții Publice ).

18. MALTA

18.1 Legislație:

1. Monitorul Oficial.

19 ȚĂRILE DE JOS

19.1 Legislație:

1. Nederlandse Staatscourant și/sau Staatsblad.

19.2 Jurisprudență:

1. Nicio publicație oficială.

20. AUSTRIA

20.1 Legislație:

1. Österreichisches Bundesgesetzblatt;

2. Amtsblatt zur Wiener Zeitung.

20.2 Hotărâri judecătorești:

1. Entscheidungen des Verfassungsgerichtshofes, Verwaltungsgerichtshofes, Obersten Gerichtshofes, der Oberlandesgerichte, des Bundesverwaltungsgerichtes und der Landesverwaltungsgerichte - http://ris.bka.gv.at/Judikatur/.

21. POLONIA

21.1 Legislație:

1. Dziennik Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej (Jurnalul de Legi – Republica Polonă).

21.2 Hotărâri judecătorești, jurisprudență:

1. „Zamówienia publiczne w orzecznictwie. Wybrane orzeczenia zespołu arbitrów i Sądu Okręgowego w Warszawie” (Selecție de hotărâri ale comisiilor de arbitraj și ale Tribunalul regional de la Varșovia).

22. PORTUGALIA

22.1 Legislație:

1. Diário da República Portuguesa 1a Série A e 2a série.

22.2 Publicații judiciare:

1. Boletim do Ministério da Justiça;

2. Colectânea de Acordos do Supremo Tribunal Administrativo;

3. Colectânea de Jurisprudencia Das Relações.

23. ROMÂNIA

23.1 Acte cu putere de lege și norme administrative:

1. Monitorul Oficial al României (Official Journal of Romania).

23.2 Hotărâri judecătorești, decizii administrative cu aplicare generală și orice proceduri:

1. http://www.anrmap.ro.

24. SLOVENIA

24.1 Legislație:

1. Monitorul Oficial al Republicii Slovenia.

24.2 Hotărâri judecătorești:

1. Nicio publicație oficială.

25. SLOVACIA

25.1 Legislație:

1. Zbierka zakonov (Colecția legislativă).

25.2 Hotărâri judecătorești:

1. Nicio publicație oficială.

26. FINLANDA

26.1 Suomen Säädöskokoelma - Finlands Författningssamling (Colecția Statutelor Finlandei).

27. SUEDIA

27.1 Svensk Författningssamling (Codul actelor normative ale Suediei).

28. REGATUL UNIT

28.1 Legislație:

1. HM Stationery Office.

28.2 Jurisprudență:

1. Rapoarte privind legislația.

28.3 „Organisme publice”:

1. HM Stationery Office.

SUBSECȚIUNEA 2

PUBLICAREA ANUNȚURILOR DE ACHIZIȚII PUBLICE

Prezenta subsecțiune enumeră suporturile electronice sau de hârtie utilizate de Uniune pentru publicarea anunțurilor prevăzute la articolul 9.6 (Anunțuri), la articolul 9.8 (Calificarea furnizorilor) alineatul (7) și la Articolul 9.17 (Informații ulterioare atribuirii contractului) alineatul (3).

A. NIVELUL UNIUNII

Suplimentul la Jurnalul Oficial al Uniunii Europene și versiunea electronică a acestuia:

TED (tenders electronically daily) http://ted.europa.eu (accesibil inclusiv de pe portalul http://simap.ted.europa.eu/index\_en.html)

B. STATELE MEMBRE

1. BELGIA

1.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene;

1.2 Le Bulletin des Adjudications;

1.3 Alte publicații din presa de specialitate.

2. BULGARIA

2.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene;

2.2 Държавен вестник (Monitorul Oficial) - http://dv.parliament.bg;

2.3 Registrul Achizițiilor Publice - http://www.aop.bg.

3. REPUBLICA CEHĂ

3.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

4. DANEMARCA

4.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

5. GERMANIA

5.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

6. ESTONIA

6.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

7. IRLANDA

7.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene;

7.2 Cotidiene: „Irish Independent”, „Irish Times”, „Irish Press”, „Cork Examiner”.

8. GRECIA

8.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene;

8.2 Publicarea în presă cotidiană, financiară, regională și de specialitate.

9. SPANIA

9.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

10. FRANȚA

10.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene;

10.2 Bulletin officiel des annonces des marchés publics.

11. CROAȚIA

11.1. Jurnalul Oficial al Uniunii Europene;

11.2. Elektronički oglasnik javne nabave Republike Hrvatske (Anunțuri electronice privind achizițiile publice din Republica Croația).

12. ITALIA

12.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

13. CIPRU

13.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene;

13.2 Monitorul Oficial al Republicii;

13.3 Cotidiene locale.

14. LETONIA

14.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene;

14.2 Latvijas vēstnesis (Monitorul Oficial).

15. LITUANIA

15.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene;

15.2 Centrinė viešųjų pirkimų informacinė sistema (Portalul Central de Achiziții Publice);

15.3 Suplimentul „Informaciniai pranešimai” la Monitorul Oficial („Valstybės žinios”) al Republicii Lituania.

16. LUXEMBURG

16.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene;

16.2 Cotidiene.

17. UNGARIA

17.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene;

17.2 Közbeszerzési Értesítő – a Közbeszerzések Tanácsa Hivatalos Lapja (Buletinul Achizițiilor Publice – Jurnalul Oficial al Consiliului pentru Achiziții Publice).

18. MALTA

18.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene;

18.2 Monitorul Oficial.

19. ȚĂRILE DE JOS

19.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

20. AUSTRIA

20.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene;

20.2 Amtsblatt zur Wiener Zeitung.

21. POLONIA

21.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene;

21.2 Biuletyn Zamówień Publicznych (Buletinul Achizițiilor Publice).

22. PORTUGALIA

22.2 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

23. ROMÂNIA

23.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene;

23.2 Monitorul Oficial al României (Official Journal of Romania);

23.3 Sistemul Electronic pentru Achiziții Publice – http://www.e-licitatie.ro

24. SLOVENIA

24.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene;

24.2 Portal javnih naročil - http://www.enarocanje.si/?podrocje=portal.

25. SLOVACIA

25.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene;

25.2 Vestnik verejneho obstaravania (Jurnalul Achizițiilor Publice).

26. FINLANDA

26.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene;

26.2 Julkiset hankinnat Suomessa ja ETA-alueella, Virallisen lehden liite (Achizițiile Publice în Finlanda și în SEE, Supliment la Monitorul Oficial al Finlandei).

27. SUEDIA

27.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

28. REGATUL UNIT

28.1 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ANEXA 9-B**

DOMENIUL DE APLICARE ÎN CEEA CE PRIVEȘTE ACHIZIȚIILE PUBLICE PENTRU VIETNAM

SECȚIUNEA A

ENTITĂȚI GUVERNAMENTALE CENTRALE

Cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezenta anexă, capitolul 9 (Achiziții publice) se aplică entităților guvernamentale centrale enumerate în prezenta secțiune, în cazul în care valoarea achizițiilor este estimată a fi egală sau mai mare decât următoarele praguri:

Bunuri și servicii:

– de la data intrării în vigoare a prezentului acord până la sfârșitul celui de-al cincilea an după intrarea în vigoare a prezentului acord: 1 500 000 DST;

– din cel de-al șaselea an până la sfârșitul celui de-al 10-lea an după intrarea în vigoare a prezentului acord: 1 000 000 DST;

– din cel de-al 11-lea an până la sfârșitul celui de-al 15-lea an după intrarea în vigoare a prezentului acord: 500 000 DST și

– din cel de-al 16-lea an după intrarea în vigoare a prezentului acord: 130 000 DST.

Serviciile de construcții:

– de la data intrării în vigoare a prezentului acord până la sfârșitul celui de-al cincilea an după intrarea în vigoare a prezentului acord: 40 000 000 DST;

– din cel de-al șaselea an până la sfârșitul celui de-al 10-lea an după intrarea în vigoare a prezentului acord: 20 000 000 DST;

– din cel de-al 11-lea an până la sfârșitul celui de-al 15-lea an după intrarea în vigoare a prezentului acord: 10 000 000 DST și

– din cel de-al 16-lea an după intrarea în vigoare a prezentului acord: 5 000 000 DST.

Lista entităților:

1. Bộ Tư pháp (Ministerul Justiției)

Vụ Pháp luật hình sự - hành chính (Departamentul pentru legislație penală și administrativă)

Vụ Pháp luật dân sự - kinh tế (Departamentul pentru legislație economică-civilă)

Vụ Pháp luật quốc tế (Departamentul pentru drept internațional)

Vụ Phổ biến, giáo dục pháp luật (Departamentul pentru diseminare legală și educație)

Vụ Tổ chức cán bộ (Departamentul pentru personal și organizare)

Thanh tra Bộ (Inspectorat ministerial)

Vụ Thi đua – Khen thưởng (Departamentul pentru emulație și recunoaștere)

Vụ Hợp tác quốc tế (Departamentul pentru cooperare internațională)

Vụ Các vấn đề chung về xây dựng pháp luật (Departamentul pentru afaceri generale privind dezvoltarea legislativă)

Vụ Kế hoạch – Tài chính (Departamentul pentru planificare și finanțe)

Cục Bổ trợ tư pháp (Agenția pentru sprijin judiciar)

Cục Trợ giúp pháp lý (Agenția pentru asistență judiciară națională)

Cục Đăng ký quốc gia giao dịch bảo đảm (Agenția pentru registrul național de tranzacții garantate)

Cục Con nuôi (Agenția pentru adopțiile de copii)

Cục Kiểm tra văn bản quy phạm pháp luật (Agenția pentru examinarea documentelor normative juridice)

Cục Công nghệ thông tin (Agenția pentru tehnologia informației)

Văn phòng Bộ (Birou ministerial)

Cục bồi thường nhà nước (Agenția pentru sistemul național de despăgubire)

Cục Công tác phía Nam (Agenția pentru regiunea de sud)

Cục Kiểm soát thủ tục hành chính (Agenția pentru controlul procedurilor administrative)

Cục Hộ tịch, quốc tịch, chứng thực (Agenția pentru starea civilă, naționalitate și autentificare)

Tổng cục Thi hành án dân sự (Direcția pentru aplicarea sentințelor civile)

2. Bộ Kế hoạch và Đầu tư (Ministerul planificării și investițiilor)

Vụ Tổ chức cán bộ (Departamentul pentru personal și organizare)

Vụ Pháp chế (Departamentul legislativ)

Thanh tra Bộ (Inspectorat ministerial)

Vụ Thi đua khen thưởng (Departamentul pentru emulație și recunoaștere)

Vụ Hợp tác xã (Departamentul pentru cooperative)

Vụ Tài chính tiền tệ (Departamentul financiar și monetar)

Vụ Tổng hợp kinh tế quốc dân (Departamentul pentru aspecte economice naționale)

Vụ Kinh tế công nghiệp (Departamentul pentru economie industrială)

Vụ Kinh tế nông nghiệp (Departamentul pentru economie agricolă)

Vụ Kinh tế dịch vụ (Departamentul pentru economia serviciilor)

Vụ Kết cấu hạ tầng và đô thị (Departamentul pentru infrastructură și centre urbane)

Vụ Quản lý các khu kinh tế (Departamentul pentru gestionarea zonelor economice)

Vụ Giám sát và Thẩm định đầu tư (Departamentul pentru supravegherea și evaluarea investițiilor)

Vụ Quản lý quy hoạch (Departamentul pentru gestionarea planificării)

Vụ Kinh tế địa phương và lãnh thổ (Departamentul pentru economie locală și teritorială)

Vụ Kinh tế đối ngoại (Departamentul pentru relații economice externe)

Vụ Lao động, Văn hóa, Xã hội (Departamentul pentru muncă, cultură și afaceri sociale)

Vụ Khoa học, Giáo dục, Tài nguyên và Môi trường (Departamentul pentru știință, educație, resurse naturale și mediu)

Cục Quản lý đấu thầu (Agenția pentru achiziții publice)

Cục Phát triển doanh nghiệp (Agenția pentru dezvoltarea întreprinderilor)

Cục Đầu tư nước ngoài (Agenția pentru investiții străine)

Cục Quản lý đăng ký kinh doanh (Agenția pentru gestionarea înregistrării întreprinderilor)

Văn phòng Bộ, kể cả các VPĐD ở Thành phố Hồ Chí Minh và Đà Nẵng (Birou ministerial, inclusiv birou de reprezentanță în orașele Ho Chi Minh și Da Nang)

Tổng cục Thống kê (Oficiul general de statistică)

Vụ Quốc phòng – An ninh (Departamentul național pentru apărare - securitate)

3. Bộ Lao động, Thương binh và Xã hội (Ministerul Muncii, Invalizilor și Afacerilor Sociale)

Vụ Tổ chức cán bộ (Departamentul pentru personal și organizare)

Vụ Pháp chế (Departamentul legislativ)

Thanh tra Bộ (Inspectorat ministerial)

Vụ Bảo hiểm xã hội (Departamentul pentru asigurări sociale)

Vụ Bình đẳng giới (Departamentul pentru egalitatea de gen)

Vụ Lao động – Tiền lương (Departamentul pentru forța de muncă-salarii)

Vụ Hợp tác quốc tế (Departamentul pentru cooperare internațională)

Cục Quản lý lao động ngoài nước (Agenția pentru forța de muncă de peste mări)

Cục An toàn lao động (Agenția pentru securitate și sănătate în muncă)

Cục Việc làm (Agenția pentru ocuparea forței de muncă)

Cục Bảo vệ, chăm sóc trẻ em (Agenția pentru protecția și îngrijirea copiilor)

Vụ Kế hoạch – Tài chính (Departamentul pentru planificare – finanțe)

Cục Người có công (Agenția pentru persoanele cu contribuții speciale către țară)

Cục Phòng, chống tệ nạn xã hội (Agenția pentru prevenirea problemelor sociale)

Cục Bảo trợ xã hội (Agenția pentru protecție socială)

Văn phòng Bộ (Birou ministerial)

Tổng Cục dạy nghề (Direcția pentru formare profesională)

4. Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch (Ministerul Culturii, Sportului și Turismului)

Vụ Tổ chức cán bộ (Departamentul pentru personal și organizare)

Vụ Pháp chế (Departamentul legislativ)

Thanh tra Bộ (Inspectorat ministerial)

Vụ Khoa học, Công nghệ và Môi trường (Departamentul pentru știință, tehnologie și mediu)

Cục Hợp tác quốc tế (Agenția pentru cooperare internațională)

Cục Di sản văn hóa (Agenția pentru patrimoniul cultural)

Vụ Đào tạo (Departamentul pentru gestionarea formării profesionale)

Tổng cục Du lịch (Administrația națională vietnameză pentru turism)

Vụ Thi đua khen thưởng (Departamentul pentru emulație și recunoaștere)

Cục Mỹ thuật, Nhiếp ảnh và Triển lãm (Agenția pentru artă, fotografie și expoziții)

Vụ Gia đình (Departamentul pentru familie)

Vụ Văn hóa dân tộc (Departamentul pentru cultură etnică)

Vụ Thư viện (Departamentul pentru biblioteci)

Vụ Kế hoạch – Tài chính (Departamentul pentru planificare și finanțe)

Văn phòng Bộ kể cả Văn phòng đại diện ở Đà Nẵng (Birou ministerial, inclusiv birou de reprezentanță în orașul Da Nang)

Cục Công tác phía Nam (Agenția pentru regiunea de sud)

Cục Nghệ thuật biểu diễn (Agenția pentru arte scenice)

Cục Điện ảnh (Agenția pentru cinematografie)

Cục Bản quyền tác giả (Agenția pentru drepturile de autor)

Cục Văn hóa cơ sở (Agenția pentru cultura locală)

Tổng cục Thể dục thể thao (Direcția pentru educație fizică și sport)

Ban Quản lý Làng Văn hóa – Du lịch các dân tốc Việt Nam (Unitatea pentru gestionarea satului cultural și turistic al etniilor vietnameze)

5. Bộ Khoa học và Công nghệ (Ministerul Științelor și Tehnologiei)

Vụ Tổ chức cán bộ (Departamentul pentru personal și organizare)

Vụ Pháp chế (Departamentul legislativ)

Thanh tra Bộ (Inspectorat ministerial)

Vụ Hợp tác quốc tế (Departamentul pentru cooperare internațională)

Vụ Khoa học xã hội và Tự nhiên (Departamentul pentru științe sociale și științele naturii)

Vụ Khoa học và Công nghệ các ngành Kinh tế - Kỹ thuật (Departamentul de științe și tehnologie pentru sectoarele economice și tehnice)

Vụ Công nghệ cao (Departamentul pentru înalta tehnologie)

Vụ Đánh giá, Thẩm định và Giám định công nghệ (Departamentul pentru examinarea și evaluarea tehnologiei)

Vụ Kế hoạch – Tổng hợp (Departamentul pentru planificare - afaceri generale)

Vụ Tài chính (Departmentul pentru finanțe)

Cục Ứng dụng và phát triển công nghệ (Agenția pentru aplicarea și dezvoltarea tehnologiei)

Cục Sở hữu trí tuệ (Oficiul național pentru proprietate intelectuală din Vietnam)

Văn phòng Bộ (Birou ministerial)

Cục Công tác phía Nam (Agenția pentru regiunea de sud)

Tổng Cục Tiêu chuẩn đo lường Chất lượng (Direcția pentru standarde și calitate)

Vụ Thi đua khen thưởng (Departamentul pentru emulație și recunoaștere)

Vụ Phát triển khoa học và công nghệ địa phương (Departamentul pentru dezvoltarea științelor și tehnologiei la nivel local)

Cục Phát triển thị trường và doanh nghiệp khoa học và công nghệ (Agenția națională pentru dezvoltarea antreprenoriatului și comercializării tehnologiei)

Cục Thông tin khoa học và Công nghệ quốc gia (Agenția națională pentru informații științifice și tehnologice)

Cục An toàn bức xạ và Hạt nhân (Agenția vietnameză pentru securitate și control în domeniul nuclear și al radiațiilor)

Cục Năng lượng nguyên tử (Comisia vietnameză pentru energie atomică)

Ban Quản lý Khu công nghệ cao Hoà Lạc (Consiliul de administrație al parcului de înaltă tehnologie Hoa Lac Hi­Tech)

6. Bộ Tài chính (Ministerul de Finanțe)

Cục Quản lý giá (Agenția pentru controlul prețurilor)

Cục Tài chính Doanh nghiệp (Agenția pentru finanțe corporatiste)

Cục Quản lý Nợ và Tài chính đối ngoại (Agenția pentru administrarea datoriei și finanțe externe)

Cục Quản lý Công sản (Agenția pentru gestionarea activelor publice)

Vụ Ngân sách nhà nước (Departamentul pentru bugetul de stat)

Vụ Đầu tư (Departamentul pentru investiții)

Vụ Tài chính hành chính sự nghiệp (Departamentul pentru cheltuieli publice)

Vụ Chính sách thuế (Departamentul pentru politică fiscală)

Vụ Tài chính các Ngân hàng và tổ chức tài chính (Departamentul pentru instituții bancare și financiare)

Vụ chế độ kế toán và kiểm toán (Departamentul pentru regulamente contabile și de audit)

Vụ Hợp tác quốc tế (Departamentul pentru cooperare internațională)

Vụ Pháp chế (Departamentul legislativ)

Vụ Tổ chức cán bộ (Departamentul pentru personal și formare)

Vụ Thi đua – Khen thưởng (Departamentul pentru emulație și recunoaștere)

Thanh tra Bộ (Inspectorat ministerial)

Cục Quản lý và giám sát Bảo hiểm (Agenția pentru supravegherea asigurărilor)

Cục Kế hoạch tài chính (Agenția pentru planificare și finanțe)

Văn phòng Bộ, kể cả Văn phòng đại diện tại Thành phố Hồ Chí Minh (Birou ministerial, inclusiv birou de reprezentanță în orașul Ho Chi Minh)

Ủy ban Chứng khoán Nhà nước (Comisia pentru valori mobiliare de stat)

Vụ I (Vụ Tài chính, Quốc phòng, An ninh đặc biêt) (Departamentul de finanțe pentru apărare și securitate națională)

Tổng cục dự trữ nhà nước (Departamentul general pentru rezerva de stat)

7. Bộ Xây dựng (Ministerul Construcțiilor)

Vụ Hợp tác quốc tế (Departamentul pentru cooperare internațională)

Vụ Khoa học công nghệ và môi trường (Departamentul pentru știință, tehnologie și mediu)

Vụ Tổ chức cán bộ (Departamentul pentru personal și organizare)

Vụ Pháp chế (Departamentul legislativ)

Vụ Quy hoạch – kiến trúc (Departamentul pentru planificare în arhitectură și construcții)

Thanh tra Bộ (Inspectorat ministerial)

Vụ Kinh tế xây dựng (Departamentul pentru economia construcțiilor)

Cục Phát triển đô thị (Agenția pentru dezvoltare urbană)

Vụ Vật liệu xây dựng (Departamentul pentru materiale de construcții)

Vụ Kế hoạch tài chính (Departamentul pentru planificare și finanțe)

Cục Quản lý hoạt động xây dựng (Agenția pentru gestionarea activității de construcții)

Cục Hạ tầng kỹ thuật (Agenția pentru infrastructura tehnică)

Cục Giám định nhà nước về chất lượng công trình xây dựng (Agenția de stat pentru inspecția calității construcțiilor)

Cục Quản lý nhà và thị trường Bất động sản (Agenția pentru administrarea locuințelor și a pieței imobiliare)

Vụ Quản lý doanh nghiệp (Departamentul pentru administrarea întreprinderilor)

Văn phòng Bộ (Birou ministerial)

Cục công tác phía Nam (Agenția sudului)

8. Bộ Thông tin và Truyền thông (Ministerul Informației și Comunicațiilor)

Vụ Bưu chính (Departamentul pentru poștă)

Vụ Công nghệ thông tin (Departamentul pentru tehnologia informației)

Vụ Khoa học và Công nghệ (Departamentul pentru științe și tehnologie)

Vụ Hợp tác quốc tế (Departamentul pentru cooperare internațională)

Vụ Pháp chế (Departamentul legislativ)

Vụ Tổ chức cán bộ (Departamentul pentru personal și organizare)

Vụ Kế hoạch - Tài chính (Departamentul pentru planificare și finanțe)

Thanh tra Bộ (Inspectorat ministerial)

Văn phòng Bộ, kể cả Văn phòng đại diện tại Đà Nẵng (Birou ministerial, inclusiv birou de reprezentanță în orașul Da Nang)

Cục Tần số vô tuyến điện (Agenția pentru administrarea frecvențelor radio)

Cục Viễn thông (Agenția pentru telecomunicații)

Cục Tin học hóa (Agenția pentru computerizare)

Cục Báo chí (Agenție de presă)

Cục Xuất bản, In và Phát hành (Agenția pentru publicare, tipărire și difuzare)

Cục Phát thanh, truyền hình và thông tin điện tử (Agenția pentru radiodifuziune și televiziune și informații electronice)

Cục Công tác phía Nam (Agenția pentru regiunea de sud)

Vụ Quản lý doanh nghiệp (Departamentul pentru administrarea întreprinderilor)

Vụ Thi đua khen thưởng (Departamentul pentru emulație și recunoaștere)

Vụ Thông tin cơ sở (Departamentul pentru informații fundamentale)

9. Bảo hiểm Xã hội Việt Nam (Administrația de securitate socială din Vietnam)

Văn phòng, bao gồm VPĐD tại TP. Hồ Chí Minh (Birou administrativ, inclusiv birou de reprezentanță în orașul Ho Chi Minh)

Ban Thực hiện chính sách Bảo hiểm xã hội (Departamentul pentru implementarea politicilor în materie de securitate socială)

Ban Thực hiện chính sách Bảo hiểm y tế (Departamentul pentru punerea în aplicare a politicilor în materie de asigurări de sănătate)

Ban Sổ, Thẻ (Departamentul pentru emiterea de cărți și carduri)

Ban Tuyên truyền (Departamentul pentru propagandă)

Ban Hợp tác quốc tế (Departamentul pentru cooperare internațională)

Ban Thi đua – Khen thưởng (Departamentul pentru emulație și recunoaștere)

Ban Pháp chế (Departamentul legislativ)

Ban Tổ chức cán bộ (Departamentul pentru personal și organizare)

Ban Thu (Departamentul pentru colectarea de fonduri)

Ban Tài chính – Kế toán (Departamentul pentru finanțe și contabilitate)

Ban Kế hoạch và Đầu tư (Departamentul pentru planificare și investiții)

Ban Dược và Vật tư y tế (Departamentul pentru produse farmaceutice)

Ban Đầu tư quỹ (Departamentul pentru investiții și gestionare de fonduri)

Ban Kiểm tra (Departamentul pentru inspecții)

Ban Kiểm toán nội bộ (Departamentul pentru audit intern)

10. Thanh tra Chính phủ (Inspectoratul guvernamental)

Vụ Tổ chức Cán bộ (Departamentul pentru personal și organizare)

Vụ Pháp chế (Departamentul legislativ)

Vụ Hợp tác Quốc tế (Departamentul pentru cooperare internațională)

Vụ thanh tra khối kinh tế ngành (Vụ I) [Departamentul sectorial pentru inspecții economice (Departamentul I)]

Vụ thanh tra khối nội chính và kinh tế tổng hợp (Vụ II) [Departamentul pentru afaceri interne și inspecții economice generale (Departamentul II)]

Vụ thanh tra khối văn hóa xã hội (Vụ III) (Departamentul pentru inspecții socio-culturale (Departamentul III))

Cục giải quyết khiếu nại tố cáo và thanh tra khu vực 1 (Cục I) [Agenția pentru soluționarea plângerilor și denunțărilor și inspecții pentru regiunea 1 (Agenția I)]

Cục giải quyết khiếu nại tố cáo và thanh tra khu vực 2 (Cục II) [Agenția pentru soluționarea plângerilor și denunțărilor și inspecții pentru regiunea 2 (Agenția II)]

Cục giải quyết khiếu nại tố cáo và thanh tra khu vực 3 (Cục III) [Agenția pentru soluționarea plângerilor și denunțărilor și inspecții pentru regiunea 3 (Agenția III)]

Cục chống tham nhũng (Cục IV) [Agenția anticorupție (Agenția IV)]

Văn phòng, kể cả Văn phòng đại diện tại Thành phố Hồ Chí Minh (Birou ministerial, inclusiv birouri de reprezentanță în orașul Ho Chi Minh)

Vụ tiếp dân và xử lý đơn thư (Departamentul pentru recepționarea și tratarea plângerilor și denunțărilor cetățenilor)

Vụ giám sát, thẩm định và xử lý sau thanh tra (Departamentul pentru activități de supervizare, evaluare și tratare ulterioare inspecției)

Vụ Kế hoạch, Tài chính và Tổng hợp (Departamentul pentru planificare, finanțe și afaceri generale)

11. Bộ Công Thương (Ministerul Industriei și Comerțului)

Vụ Kế hoạch (Departamentul pentru planificare)

Vụ Tổ chức cán bộ (Departamentul pentru organizare și personal)

Vụ Pháp chế (Departamentul pentru afaceri juridice)

Vụ Hợp tác quốc tế (Departamentul pentru cooperare internațională)

Thanh tra Bộ (Inspectorat ministerial)

Vụ Khoa học và Công nghệ (Departamentul pentru știință și tehnologie)

Vụ Công nghiệp nặng (Departamentul pentru industria grea)

Tổng cục năng lượng (Direcția pentru energie)

Vụ Công nghiệp nhẹ (Departamentul pentru industria ușoară)

Cục Xuất nhập khẩu (Departamentul pentru export-import)

Vụ Thị trường trong nước (Departamentul pentru piața internă)

Vụ Thương mại biên giới và miền núi (Departamentul pentru comerțul în regiunile muntoase și frontaliere)

Vụ Thị trường châu Á - Thái Bình Dương [Departamentul pentru piața din zona Asia-Pacific (Departamentul pentru zona I)]

Vụ Thị trường châu Âu (Departamentul pentru piața europeană (Departamentul pentru zona II)]

Vụ Thị trường châu Mỹ (Departamentul pentru piața americană (Departamentul pentru zona III)]

Vụ Thị trường châu Phi, Tây Á, Nam Á [Departamentul pentru piețele din Africa, Asia de vest și Asia de sud (Departamentul pentru zona IV)]

Vụ Chính sách thương mại đa biên (Departamentul pentru politica comercială multilaterală)

Vụ Thi đua - Khen thưởng (Departamentul pentru remunerare și beneficii)

Vụ Tài chính (Departamentul pentru finanțe)

Cục Điều tiết điện lực (Agenția de reglementare în domeniul electricității)

Cục Quản lý cạnh tranh (Agenția pentru concurență)

Cục Quản lý thị trường (Agenția de supraveghere a pieței)

Cục Xúc tiến thương mại (Agenția pentru promovarea comerțului)

Cục Công nghiệp địa phương (Agenția pentru promovare industrială)

Cục Kỹ thuật an toàn và Môi trường công nghiệp (Agenția pentru tehnici privind securitatea industrială și mediu)

Cục Thương mại điện tử và Công nghệ thông tin (Agenția vietnameză pentru comerț electronic și tehnologia informației)

Cục Hóa chất (Agenția pentru substanțe chimice)

Cục Công tác phía Nam (Agenția pentru regiunea de sud)

Vụ Phát triển nguồn nhân lực (Departamentul pentru dezvoltarea resurselor umane)

Văn phòng Bộ, kể cả Văn phòng đại diện tại Đà Nẵng (Birou ministerial, inclusiv birouri de reprezentanță în orașul DaNang)

12. Bộ Y tế (Ministerul Sănătății)

Vụ Tổ chức cán bộ (Departamentul pentru personal și organizare)

Vụ Pháp chế (Departamentul legislativ)

Thanh tra Bộ (Inspectorat ministerial)

Vụ Hợp tác quốc tế (Departamentul pentru cooperare internațională)

Vụ Bảo hiểm y tế (Departamentul pentru asigurări de sănătate)

Vụ Sức khỏe Bà mẹ – Trẻ em (Departamentul pentru sănătatea copiilor și mamelor)

Cục Quản lý Y Dược cổ truyền (Agenția administrativă pentru medicină tradițională)

Vụ Trang thiết bị và Công trình y tế (Departamentul pentru echipament și lucrări în domeniul sănătății)

Vụ Kế hoạch – Tài chính (Departamentul pentru planificare și finanțe)

Văn phòng Bộ, kể cả Văn phòng đại diện tại Thành phố Hồ Chí Minh (Birou ministerial, inclusiv birouri de reprezentanță în orașul Ho Chi Minh)

Cục Y tế dự phòng (Departamentul pentru medicina preventivă)

Cục Phòng, chống HIV/AIDS (Agenția pentru prevenirea HIV/SIDA)

Cục Quản lý khám, chữa bệnh (Agenția pentru consultații și tratamente medicale)

Cục An toàn thực phẩm (Agenția pentru siguranța alimentară)

Tổng cục Dân số – Kế hoạch hóa gia đình (Direcția pentru planificarea familială a populației)

Vụ truyền thông và Thi đua-Khen thưởng (Departamentul pentru comunicare și emulație)

Cục Quản lý dược (Administrația vietnameză pentru medicamente)

Cục Công nghệ thông tin (Agenția pentru tehnologia informației)

Cục Quản lý môi trường Y tế (Agenția administrativă pentru sănătatea ambientală)

Cục Khoa học công nghệ & Đào tạo (Agenția pentru științe, tehnologie și formare)

13. Bộ Tài nguyên và Môi trường (Ministerul Resurselor Naturale și al Mediului)

Vụ Pháp chế (Departamentul legislativ)

Vụ Tài chính (Departamentul pentru finanțe)

Vụ Tổ chức cán bộ (Departamentul pentru personal și organizare)

Vụ Hợp tác quốc tế (Departamentul pentru cooperare internațională)

Vụ Thi đua khen thưởng và tuyên truyền (Departamentul pentru emulație, recunoaștere și propagandă)

Thanh tra Bộ (Inspectorat ministerial)

Vụ Kế hoạch (Departamentul pentru planificare)

Vụ Khoa học và Công nghệ (Departamentul pentru științe și tehnologie)

Tổng cục Quản lý đất đai (Direcția pentru administrare teritorială)

Cục Tài Quản lý tài nguyên nước (Agenția pentru gestionarea resurselor de apă)

Cục Khí tượng thủy văn và Biến đổi khí hậu (Agenția pentru meteorologie, hidrografie și schimbări climatice)

Cục Đo đạc và Bản đồ Việt Nam (Agenția pentru topografie și cartografie)

Văn phòng Bộ, bao gồm cả Văn phòng đại diện tại Thành phố Hồ Chí Minh (Birou ministerial, inclusiv birou de reprezentanță în orașul Ho Chi Minh)

Tổng cục Môi trường (Direcția de mediu)

Cục Công nghệ và Thông tin (Agenția pentru tehnologie și informație)

Tổng cục Địa chất và Khoáng sản (Direcția vietnameză de geologie și minerale)

14. Bộ Giáo dục và Đào tạo (Ministerul Educației și Formării)

Thanh tra Bộ (Inspectorat ministerial)

Vụ Pháp chế (Departamentul legislativ)

Vụ Tổ chức cán bộ (Departamentul pentru personal și organizare)

Vụ Giáo dục Mầm non (Departamentul pentru învățământul preșcolar)

Vụ Giáo dục Tiểu học (Departamentul pentru învățământul primar)

Vụ Giáo dục Trung học (Departamentul pentru învățământul secundar)

Vụ Giáo dục Chuyên nghiệp (Departamentul pentru învățământul profesional)

Vụ Giáo dục Đại học (Departamentul pentru învățământul superior)

Vụ Giáo dục Dân tộc (Departamentul pentru învățământul minorităților etnice)

Vụ Giáo dục Thường xuyên (Departamentul pentru învățământul continuu)

Vụ Công tác học sinh, sinh viên (Departamentul pentru aspecte legate de elevi)

Vụ Khoa học - Công nghệ và Môi trường (Departamentul pentru știință, tehnologie și mediu)

Vụ Hợp tác Quốc tế (Departamentul pentru cooperare internațională)

Vụ Kế hoạch - Tài chính (Departamentul pentru planificare și finanțe)

Cơ quan đại diện của Bộ tại Thành phố Hồ Chí Minh (Birou ministerial de reprezentanță în orașul Ho Chi Minh)

Cục Khảo thí và Kiểm định chất lượng giáo dục (Agenția pentru evaluarea administratorilor în domeniul învățământului)

Cục Nhà giáo và Cán bộ quản lý giáo dục (Agenția pentru personalul didactic și administratorii în domeniul învățământului)

Cục Công nghệ thông tin (Agenția pentru tehnologia informației)

Cục Cơ sở vật chất và Thiết bị trường học, đồ chơi trẻ em (Agenția pentru unitățile școlare și jucării pentru copii)

Cục Đào tạo với nước ngoài (Agenția pentru învățământul internațional)

Văn phòng Bộ (Birou ministerial)

Vụ Giáo dục Quốc phòng (Departamentul pentru apărare națională)

15. Bộ Nội vụ (Ministerul Afacerilor Interne)

Vụ Tổ chức cán bộ (Departamentul pentru personal și organizare)

Vụ Tổ chức - Biên chế (Administrația pentru organizare și personal)

Vụ Tiền lương (Departamentul pentru salarii)

Vụ Công chức - Viên chức (Departamentul pentru funcționarii publici)

Vụ Chính quyền địa phương (Departamentul pentru administrația locală)

Vụ Hợp tác quốc tế (Departamentul pentru cooperare internațională)

Vụ Tổ chức phi chính phủ (Departamentul pentru organizații neguvernamentale)

Vụ Cải cách hành chính (Departamentul pentru reforma administrativă)

Vụ Đào tạo, Bồi dưỡng cán bộ công chức (Departamentul pentru formarea și dezvoltarea profesională a funcționarilor publici)

Vụ Pháp chế (Departamentul legislativ)

Vụ Tổng hợp (Departamentul pentru afaceri de interes general)

Thanh tra Bộ (Inspectorat ministerial)

Văn phòng Bộ, kể cả Văn phòng đại diện tại Đà Nẵng và Thành phố Hồ Chí Minh (Birou ministerial, inclusiv birouri de reprezentanță în orașele Da Nang și Ho Chi Minh)

Cục Văn thư và Lưu trữ nhà nước (Agenția pentru administrarea registrelor publice și arhive)

Ban Tôn giáo Chính phủ (Comitetul guvernamental pentru aspecte religioase)

Ban Thi đua - Khen thưởng Trung ương (Comitetul central pentru emulație și recunoaștere)

Vụ Kế hoạch - Tài chính (Departamentul pentru planificare – finanțe)

Vụ Công tác thanh niên (Departamentul pentru tineret)

16. Bộ Ngoại giao (Ministerul de Externe)

Vụ ASEAN (Departamentul ASEAN)

Vụ Đông Nam Á - Nam Á - Nam Thái Bình Dương (Departamentul pentru regiunile Asiei de sud-est - Asiei de sud - Pacificului de sud)

Vụ Đông Bắc Á (Departamentul pentru regiunea Asiei de nord - est)

Vụ Châu Âu (Departamentul pentru Europa)

Vụ Châu Âu (Departamentul pentru America)

Vụ Tây Á - Châu Phi (Departamentul pentru Asia de vest - Africa)

Vụ Chính sách Đối ngoại (Departamentul pentru planificarea politicilor)

Vụ Các Tổ chức Quốc tế (Departamentul pentru organizații internaționale)

Vụ Luật pháp và Điều ước Quốc tế (Departamentul pentru legislație și tratate internaționale)

Vụ Hợp tác Kinh tế Đa phương (Departamentul pentru cooperare economică multilaterală)

Vụ Tổng hợp Kinh tế (Departamentul pentru economie)

Vụ Văn hóa Đối ngoại và UNESCO (Departamentul pentru cultura externă și UNESCO)

Vụ Thông tin Báo chí (Departamentul pentru presă și informații)

Vụ Tổ chức Cán bộ (Departamentul pentru personal și organizare)

Thanh tra Bộ (Inspectorat ministerial)

Văn phòng Bộ (Birou ministerial)

Cục Lãnh sự (Agenția consulară)

Cục Lễ tân Nhà nước (Agenția pentru protocolul de stat)

Cục Quản trị Tài vụ (Agenția administrativă și financiară)

Ủy ban Nhà nước về người Việt Nam ở nước ngoài (Comisia de stat pentru cetățenii vietnamezi din diaspora)

Sở Ngoại vụ thành phố Hồ Chí Minh (Departamentul de relații externe al orașului Ho Chi Minh)

Vụ Thi đua – khen thưởng và Truyền thống ngoại giao (Departamentul pentru emulație, recunoaștere și tradiție diplomatică)

17. Ủy ban Dân tộc (Comitetul privind aspectele legate de etniile minoritare)

Vụ Tổ chức cán bộ (Departamentul pentru personal și organizare)

Vụ Pháp chế (Departamentul legislativ)

Thanh tra (Inspectorat)

Vụ Chính sách dân tộc (Departamentul pentru politicile legate de minoritățile etnice)

Vụ Địa phương I (Departamentul pentru localități nr. I)

Vụ Địa phương II (Departamentul pentru localități nr. II)

Vụ Địa phương III (Departamentul pentru localități nr. III)

Vụ Tuyên truyền (Departamentul pentru propagandă)

Vụ Hợp tác quốc tế (Departamentul pentru cooperare internațională)

Vụ Tổng hợp (Departamentul pentru afaceri generale)

Vụ Kế hoạch - Tài chính (Departamentul pentru planificare și finanțe)

Văn phòng (Birou ministerial)

Vụ dân tộc thiểu số (Departamentul pentru minoritățile etnice)

18. Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn (Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale)

Vụ Hợp tác quốc tế (Departamentul pentru cooperare internațională)

Vụ Khoa học, Công nghệ và Môi trường (Departamentul pentru științe, tehnologie și mediu)

Vụ Kế hoạch (Departamentul pentru planificare)

Vụ Tài chính (Departamentul pentru finanțe)

Vụ Tổ chức cán bộ (Departamentul pentru personal și organizare)

Vụ Pháp chế (Departamentul legislativ)

Thanh tra Bộ (Inspectorat ministerial)

Cục Chăn nuôi (Agenția pentru efectivele de animale)

Cục Trồng trọt (Agenția pentru producția recoltelor)

Cục Chế biến, nông lâm thủy sản và nghề muối (Agenția pentru prelucrarea producției de bunuri agro-forestiere-piscicole și a producției de sare)

Văn phòng Bộ (Birou ministerial)

Cục Bảo vệ thực vật (Agenția pentru protecția plantelor)

Tổng cục Thủy lợi (Direcția pentru resurse acvatice)

Tổng cục Lâm nghiệp (Direcția forestieră)

Tổng cục Thủy sản (Direcția pentru pescării)

Cục Thú y (Agenția pentru sănătatea animală)

Cục Quản lý xây dựng công trình (Agenția pentru gestionarea construcțiilor)

Cục Kinh tế hợp tác và Phát triển nông thôn (Agenția pentru cooperative și dezvoltarea rurală)

Cục Quản lý chất lượng nông lâm sản và thủy sản (Agenția națională pentru asigurarea calității în domeniul agro-forestier-piscicol)

Vụ Quản lý doanh nghiệp (Departamentul pentru gestionarea întreprinderilor)

19. Bộ Giao thông Vận tải (Ministerul Transporturilor)

Vụ Pháp chế (Departamentul legislativ)

Vụ Tổ chức cán bộ (Departamentul pentru personal și organizare)

Vụ Vận tải (Departamentul pentru transporturi)

Vụ Môi trường (Departamentul pentru mediu)

Vụ Hợp tác quốc tế (Departamentul pentru cooperare internațională)

Vụ An toàn giao thông (Departamentul pentru siguranța în trafic)

Vụ Kết cấu hạ tầng giao thông (Departamentul pentru infrastructura transporturilor)

Vụ Khoa học - Công nghệ (Departamentul pentru știință și tehnologie)

Vụ Tài chính (Departamentul pentru finanțe)

Vụ Kế hoạch - Đầu tư (Departamentul pentru planificare și investiții)

Vụ quản lý doanh nghiệp (Departamentul pentru gestionarea întreprinderilor)

Thanh tra Bộ (Inspectorat ministerial)

Văn phòng Bộ (Birou ministerial)

Cục Quản lý xây dựng và Chất lượng công trình giao thông (Agenția pentru transport, inginerie, construcții și managementul calității)

Cục Đăng kiểm Việt Nam (Agenția pentru registrul vietnamez)

Cục Đường thủy nội địa Việt Nam (Agenția pentru căi navigabile interioare din Vietnam)

Cục Hảng hải Việt Nam (Agenția maritimă a Vietnamului)

Cục Đường sắt Việt Nam (Agenția feroviară a Vietnamului)

Cục Hàng không Việt Nam (Aviația civilă)

Tổng cục Đường bộ Việt Nam (Direcția pentru infrastructura rutieră a Vietnamului)

Cục Y tế Giao thông vận tải (Administrația pentru serviciile de sănătate în domeniul transportului)

20. Bộ Quốc phòng (Ministerul Apărării Naționale)

Cục Kinh tế (Departamentul pentru economie)

Cục Cứu hộ - Cứu nạn (Departamentul pentru salvare)

Note la secțiunea A (Entități guvernamentale centrale):

1. Capitolul 9 (Achiziții publice) se aplică doar în cazul achizițiilor publice efectuate de entitățile susmenționate subordonate ministerelor relevante care sunt enumerate în prezenta secțiune, precum și de agențiile administrative subordonate lor la nivel central.

2. Administrația de securitate socială din Vietnam: Pentru mai multă certitudine, capitolul 9 (Achiziții publice) nu vizează nicio achiziție de servicii de administrare a investițiilor, consiliere în materie de investiții, sau de servicii de custodie și păstrare în scopul administrării și investirii activelor fondurilor de pensii ale Administrației de securitate socială din Vietnam.

3. Ministerul Muncii, Invalizilor și Afacerilor Sociale: Capitolul 9 (Achiziții publice) nu se aplică în cazul niciunor achiziții publice de bunuri și servicii legate de cimitirul martirilor.

4. Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale: Capitolul 9 (Achiziții publice) nu se aplică în cazul niciunor achiziții publice de bunuri destinate reproducției animale și vegetale.

5. Ministerul Apărării Naționale:

Capitolul 9 (Achiziții publice) vizează doar:

(a) mărfurile deschise mai jos:

– Anvelope pneumatice pentru camioane de mic tonaj (cu sarcina utilă maximă cuprinsă între 410 kg și 3 050 kg, diametrul exterior cuprins între 475 mm și 972 mm), pentru autovehicule specializate (cu sarcina utilă maximă cuprinsă între 2 937 kg și 61 500 kg, diametrul exterior cuprins între 1 220 mm și 3 045 mm), pentru camioane de mare tonaj (cu sarcina utilă maximă cuprinsă între 4 770 kg și 5 525 kg, diametrul exterior cuprins între 1 020 mm și 1 230 mm);

– Camere de aer pentru autoturisme (cu diametrul secțiunii cuprins între 104 mm și 236 mm, diametrul interior cuprins între 305 mm și 605 mm), pentru biciclete (astfel cum se stipulează în TC 03‑2002/CA), pentru motociclete (astfel cum se stipulează în TCVN 5721-1, JIS6367, DOT, SN1);

– Produse din piele pentru autoturisme;

– Benzi elastice de orice tip (cu o lățime de 80 mm și o lungime de 500 m);

– Țevi și accesorii din fontă (fontă cenușie, fontă ductilă: Tipuri comune cu diametrul cuprins între 100‑800 mm conforme cu standardul național ISO 2531:1998);

– Piloni pentru susținerea antenelor (cabluri de ancorare cu secțiune transversală triunghiulară de 330 cu înălțimea cuprinsă între 21‑45 m; cabluri de ancorare cu secțiune transversală triunghiulară de 660 cu înălțimea cuprinsă între 36‑66 m; cabluri de ancorare cu secțiune transversală triunghiulară de 800 cu înălțimea cuprinsă între 60‑100 m; cabluri de ancorare cu secțiune transversală circulară cu înălțimea de 15 m; fașete pentru cabluri mobile - cu înălțimea de 10 m) și toate tipurile de schele metalice, piloni de sprijin și cofraje (de tip comun);

– Șuruburi cu spirală;

– Șemineuri;

– Echipament pentru fabricarea de cărămizi arse de toate tipurile (cu o producție maximă de 20 de milioane de cărămizi/an);

– Echipament pentru fabricarea de gheață pură (parametri pentru mașinile de mari dimensiuni: mărimea unui cub de gheață: 48 x 80 mm, un randament de 9‑10 tone/24 de ore, 400 kg/lot, un nivel al consumului de putere de 0,085 kwh/kg de gheață, o putere a compresorului de 50 CP);

– Autoclave de sterilizare (tipurile de autoclave cu capacitate de 20, 52 și 75 de litri);

– Filtre industriale pentru apă (cu producție de 6 tone/oră, capacitate electrică de 25 kw);

– Troliuri, acționate prin motoare electrice (cu capacitatea de ridicare de maximum 50 de tone);

– Imprimante matriceale;

– Toate tipurile de mașini de spălat rufe (inclusiv cele prevăzute cu uscătoare automate);

– Case de înregistrare;

– Baterii de bucătărie cu duș (utilizate pentru separatoarele cu șicane pentru bucătării: Q030JGEV, Q030JGV, Q030JGEVQ01);

– Acumulatori plumb-acid cu plăci tubulare (utilizați în mod special pentru motostivuitoare electrice: capacitate între 2V-100 Ah și 2V-1000 Ah; utilizați în mod special pentru vehicule folosite pe terenuri de golf, în gări, în porturi; Capacitate de 6V-225Ah, 8V-195Ah; 12V-130Ah);

– Faruri pentru autoturisme, faruri pentru camioane cu o capacitate sub 1 tonă, ștergătoare de parbriz;

– Claxoane pentru automobile;

– Căsuțe poștale;

– Camere web;

– Biciclete cu două roți și alte vehicule cu pedale (inclusiv triciclurile cu pedale utilizate pentru transportul de mărfuri);

– Țevi de eșapament ale motocicletelor, mânere posterioare de motocicletă pentru susținerea pasagerului, amortizoare anterioare și posterioare pentru motociclete;

– Contoare electrice monofazate și trifazate (tensiune maximă de 380V, curent maxim de 100A), contoare electronice monofazate și trifazate, contoare electronice monofazate (clasa de precizie 1.0: valoarea tensiunii normalizate (Un): 220 VAC, curent nominal (Ib): 5A, 10A, 20A, 30A, 50A: curent maxim (Imax): 20A, 40A, 60A, 80A, 100A, curent de pornire (Ist)< 0,4 %Ib; frecvență de funcționare: 50Hz; constanta contorului: 1 600 impulsuri/kwh);

– Cutii de protecție din material compozit pentru contoare electrice;

– Cutii din material compozit pentru contoare electrice;

– Aparate pentru verificarea contoarelor (12 – poziție monofazată; 40 – poziție monofazată);

– Ceasuri deșteptătoare;

– Pendule și ceasuri de perete (acționate electric);

– Indicatoare de securitate confecționate din aluminiu reflectorizant fluorescent (pentru autoturisme, vehicule cu motor, semne de circulație);

– Bastoane din cauciuc, toate tipurile de bastoane cu energie electrostatică, sprayuri cu substanțe iritant-lacrimogene (cu capacitate de 500 ml, 2 000 ml);

– Zahăr și zaharoză din trestie de zahăr sau din sfeclă (chimic pure, în stare solidă); zahăr brut la care nu s-au adăugat aromatizanți sau coloranți și altele;

– Oțet;

– Sare de masă;

– Piatră-de-var;

– Minereu de cupru pur (18-20 % Cu);

– Glutamat monosodic;

– Cerneluri tipografice de toate tipurile (utilizate pentru imprimarea documentelor de identitate);

– Hârtie de ziar, în rulouri sau foi (cu o greutate standard de 42-55 g/m2);

– Hârtii și cartoane necretate, de tipul celor utilizate pentru tipărit, scris sau fotocopiere sau pentru fabricarea de cartele, benzi de perforat sau hârtie cerată pentru fabricarea de hârtie de uz tehnic (cu o greutate standard de 40-120 g/m2. Cu excepția celor clasificate la subpozițiile: 4802.51.20, 4802.60.20, 4802.30.00, 4802.40.00, 4802.20.00);

– Tălpi interioare din hârtie (pentru încălțăminte);

– Cartoane cu trei straturi, cu cinci straturi;

– Șireturi din bumbac și din poliester pentru pantofi;

– Baloane din sticlă pentru recipiente izolante;

– Cutii de protecție din oțel vopsite electrostatic pentru contoare electrice (pentru lucrări la rețeaua electrică);

– Accesorii pentru motociclete și biciclete;

– Cutii de protecție din material compozit pentru contoare (pentru lucrări la rețeaua electrică; pentru 1 contor, monofazat; pentru 2 contoare, monofazat; pentru 4 contoare, monofazat, pentru 1 contor, trifazat);

– Tuburi hidro-sanitare din plastic HDPE (tipul de φ 20‑110 mm, cu un transfer de căldură scăzut, rezistente la lumina solară, neionizabile sub raze ultraviolete, rezistente la temperaturi scăzute de ‑40°C), tuburi hidro-sanitare din plastic PPR (tipul de φ 20‑90 mm, rezistente la temperaturi și presiuni ridicate, cu înaltă durabilitate, cu bună rezistență la îndoire, insonorizate pentru a evita zgomotul și vibrațiile în timpul scurgerii apei);

– Uși din materiale plastice; uși din materiale plastice cu inimă de oțel fabricate din bare de PVC extrudate (fabricate în mod sincron din componente precum cadre profilate pentru uși, panouri de sticlă și garnituri. Insonorizate, termoizolante și rezistente la presiuni înalte, cu un consum de energie redus);

– Sticlă de oglindă (cu o grosime între 1,5 - 18 mm);

– Dușuri cu apă caldă și rece (cu 2 fluxuri de apă, utilizate pentru băi), dușuri cu apă rece (cu 1 flux de apă, utilizate pentru băi), robinete cu apă caldă și rece (cu două fluxuri de apă, utilizate pentru băi), robinete cu apă rece (cu 1 flux de apă, utilizate pentru băi), robinete cu apă rece pentru spălarea vaselor (cu 2 fluxuri de apă, utilizate pentru băi), robinete pentru lavabou (cu 2 fluxuri de apă, pentru spălarea mâinilor);

– Lămpi electrice de toate tipurile (lămpi cu filament de tip comun; Lămpi compacte 2U, 3U, cu putere cuprinsă între 5 și 20 W; Lămpi fluorescente FHF, cu putere de 32 W, lămpi fluorescente FLD, cu putere de 18 W și 36 W);

– Ambalaje din hârtie pentru produse software;

– Cutii și acoperitoare pentru protecția obiectelor care conțin informații;

– Etichete din hârtie pentru produse electronice; și

(b) serviciile de mai jos, astfel cum sunt descrise în Clasificarea centrală provizorie a produselor (CPC) a Organizației Națiunilor Unite:

CPC Descriere

61120 Întreținerea și repararea autovehiculelor (cu excepția serviciilor de revizie a motoarelor);

612 Vânzarea, întreținerea și repararea motocicletelor și snowmobilelor; vânzarea pieselor și accesoriilor aferente (numai pentru serviciile care implică întreținerea și repararea autovehiculelor clasificate la CPC 612);

87401 Servicii de dezinfecție, deratizare și dezinsecție;

87504 Servicii de restaurare, copiere și retușare fotografică;

87501 Servicii de tipul portretului fotografic; și

51520 Lucrări de forare a puțurilor de apă (cu excepția lucrărilor de instalare și reparare a sistemelor de țevi din interiorul clădirilor).

SECȚIUNEA B

ENTITĂȚI GUVERNAMENTALE SUBCENTRALE

Cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezenta anexă, capitolul 9 (Achiziții publice) se aplică entităților enumerate în prezenta secțiune, în cazul în care valoarea achizițiilor este estimată a fi egală sau mai mare decât următoarele praguri:

Bunuri și servicii:

– de la data intrării în vigoare a prezentului acord până la sfârșitul celui de-al cincilea an după intrarea în vigoare a prezentului acord: 3 000 000 DST;

– din cel de-al șaselea an până la sfârșitul celui de-al 10-lea an după intrarea în vigoare a prezentului acord: 2 000 000 DST

– din cel de-al 11-lea an până la sfârșitul celui de-al 15-lea an după intrarea în vigoare a prezentului acord: 1 500 000 DST și

– din cel de-al 16-lea an după intrarea în vigoare a prezentului acord: 1 000 000 DST.

Serviciile de construcții:

– de la data intrării în vigoare a prezentului acord până la sfârșitul celui de-al cincilea an după intrarea în vigoare a prezentului acord: 40 000 000 DST;

– din cel de-al șaselea an până la sfârșitul celui de-al 10-lea an după intrarea în vigoare a prezentului acord: 25 000 000 DST

– din cel de-al 11-lea an până la sfârșitul celui de-al 15-lea an după intrarea în vigoare a prezentului acord: 20 000 000 DST și

– din cel de-al 16-lea an după intrarea în vigoare a prezentului acord: 15 000 000 DST.

Lista entităților:

1. Thành phố Hà Nội (Orașul Hanoi)

Văn phòng Ủy ban nhân dân thành phố (Biroul comitetului popular din orașul Hanoi)

Sở Thông tin và Truyền thông (Departamentul pentru informații și comunicații)

Sở Nội vụ (Departamentul pentru afaceri interne)

Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn (Departamentul pentru agricultură și dezvoltare rurală)

Sở Công Thương (Departamentul pentru industrie și comerț)

Sở Kế hoạch và Đầu tư (Departamentul pentru planificare și investiții)

Sở Tài chính (Departamentul pentru finanțe)

Sở Xây dựng (Departamentul pentru construcții)

Sở Giao thông vận tải (Departamentul pentru transporturi)

Sở Khoa học và Công nghệ (Departamentul pentru știință și tehnologie)

Sở Lao động, Thương binh và Xã hội (Departamentul pentru muncă, invalizi și afaceri sociale)

Sở Giáo dục và Đào tạo (Departamentul pentru educație și formare)

Sở Y tế (Departamentul pentru sănătate)

Sở Văn hóa Thể thao và Du lịch (Departamentul pentru cultură, sport și turism)

Sở Tư pháp (Departamentul pentru justiție)

Sở Ngoại vụ (Departamentul pentru afaceri externe)

Sở Tài nguyên và Môi trường (Departamentul pentru resurse naturale și mediu)

Sở Quy hoạch và Kiến trúc (Departamentul pentru planificare și arhitectură)

2. Thành phố Hồ Chí Minh (Orașul Ho Chi Minh)

Văn phòng Ủy ban nhân dân thành phố (Biroul comitetului popular din orașul Ho Chi Minh)

Sở Thông tin và Truyền thông (Departamentul pentru informații și comunicații)

Sở Nội vụ (Departamentul pentru afaceri interne)

Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn (Departamentul pentru agricultură și dezvoltare rurală)

Sở Công Thương (Departamentul pentru industrie și comerț)

Sở Kế hoạch và Đầu tư (Departamentul pentru planificare și investiții)

Sở Tài chính (Departamentul pentru finanțe)

Sở Xây dựng (Departamentul pentru construcții)

Sở Giao thông vận tải (Departamentul pentru transporturi)

Sở Khoa học và Công nghệ (Departamentul pentru știință și tehnologie)

Sở Lao động, Thương binh và Xã hội (Departamentul pentru muncă, invalizi și afaceri sociale)

Sở Giáo dục và Đào tạo (Departamentul pentru educație și formare)

Sở Y tế (Departamentul pentru sănătate)

Sở Văn hóa Thể thao và Du lịch (Departamentul pentru cultură, sport și turism)

Sở Tư pháp (Departamentul pentru justiție)

Sở Tài nguyên và Môi trường (Departamentul pentru resurse naturale și mediu)

Sở Quy hoạch và Kiến trúc (Departamentul pentru planificare și arhitectură)

Note la secțiunea B (Entități guvernamentale subcentrale):

1. Capitolul 9 (Achiziții publice) se aplică doar în cazul achizițiilor publice efectuate de entitățile administrative subordonate entităților contractante relevante care sunt enumerate în prezenta secțiune, precum și de agențiile administrative subordonate lor.

2. Capitolul 9 (Achiziții publice) nu se aplică în cazul achizițiilor publice de servicii de lucrări de organizare a șantierului și pregătire a terenului, nici de servicii de întreținere și reparație a infrastructurilor.

3. Departamentele Muncii, Invalizilor și Afacerilor Sociale: Capitolul 9 (Achiziții publice) nu se aplică în cazul niciunor achiziții publice de bunuri și servicii legate de cimitirul martirilor.

SECȚIUNEA C

ALTE ENTITĂȚI VIZATE

Cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezenta anexă, capitolul 9 (Achiziții publice) se aplică entităților enumerate în prezenta secțiune, în cazul în care valoarea achizițiilor este estimată a fi egală sau mai mare decât următoarele praguri:

Bunuri și servicii:

– de la data intrării în vigoare a prezentului acord până la sfârșitul celui de-al cincilea an după intrarea în vigoare a prezentului acord: 3 000 000 DST;

– din cel de-al șaselea an până la sfârșitul celui de-al 10-lea an după intrarea în vigoare a prezentului acord: 2 000 000 DST;

– din cel de-al 11-lea an până la sfârșitul celui de-al 15-lea an după intrarea în vigoare a prezentului acord: 1 500 000 DST și

– din cel de-al 16-lea an după intrarea în vigoare a prezentului acord: 1 000 000 DST.

Serviciile de construcții:

– de la data intrării în vigoare a prezentului acord până la sfârșitul celui de-al cincilea an după intrarea în vigoare a prezentului acord: 40 000 000 DST;

– din cel de-al șaselea an până la sfârșitul celui de-al 10-lea an după intrarea în vigoare a prezentului acord: 25 000 000 DST

– din cel de-al 11-lea an până la sfârșitul celui de-al 15-lea an după intrarea în vigoare a prezentului acord: 20 000 000 DST și

– din cel de-al 16-lea an după intrarea în vigoare a prezentului acord: 15 000 000 DST.

Lista entităților:

1. Thông tấn xã Việt Nam (Agenția vietnameză de presă)

Ban Tổ chức cán bộ (Consiliul pentru personal și organizare)

Ban Kiểm tra (Consiliul pentru inspecții)

Ban Thư ký biên tập (Consiliul editorilor)

Ban Kế hoạch – Tài chính (Consiliul pentru planificare și finanțe)

Ban Biên tập tin đối ngoại (Consiliul editorial pentru serviciul de afaceri externe)

Ban Biên tập tin trong nước (Consiliul pentru actualitățile interne)

Ban Biên tập tin kinh tế (Consiliul pentru actualitățile economice)

Ban Biên tập tin thế giới (Consiliul pentru actualitățile mondiale)

Trung tâm thông tin tư liệu (Centrul de documentare din bazele de date)

Trung tâm tin học (Centrul de informatică)

Trung tâm Bồi dưỡng nghiệp vụ Thông tấn (Centrul de formare profesională al Agenției vietnameze de presă)

Cơ quan Thông tấn xã Việt Nam khu vực phía Nam (Birou de reprezentanță în sudul Vietnamului)

Cơ quan Thông tấn xã Việt Nam khu vực Miền Trung – Tây Nguyên (Birou de reprezentanță în regiunea de centru-Tay Nguyen)

Ban Biên tập ảnh (Consiliul editorial pentru ilustrații grafice)

Văn phòng Thông tấn xã (Oficiul pentru afaceri administrative)

Ban Biên tập - Sản xuất ảnh báo chí (Consiliul editorial pentru producția de fotografii de presă)

Trung tâm phát triển truyền thông thông tấn (Centrul de dezvoltare a comunicării agenției de presă)

Trung tâm hợp tác quốc tế thông tấn (Centrul de cooperare internațională al Agenției vietnameze de presă)

Trung tâm truyền hình thông tấn (Centrul audio-video al Agenției vietnameze de presă)

Trung tâm kỹ thuật thông tấn (Centrul tehnic al Agenției vietnameze de presă)

2. Học viện Chính trị quốc gia Hồ Chí Minh (Academia Națională de Științe Politice din Ho Chi Minh)

Vụ Tổ chức cán bộ (Departamentul pentru personal și organizare)

Vụ Quản lý khoa học (Departamentul pentru gestionare științifică)

Ban Thanh tra (Consiliul pentru inspecții)

Vụ Hợp tác quốc tế (Departamentul pentru cooperare internațională)

Vụ Quản lý đào tạo (Departamentul pentru gestionarea formării profesionale)

Vụ các trường chính trị (Departamentul pentru școlile provinciale de științe politice)

Viện Quan hệ quốc tế (Institutul de relații internaționale)

Viện Nhà nước và Pháp luật (Institutul de stat și drept)

Viện Triết học (Institutul de filosofie)

Viện Chính trị học (Institutul de științe politice)

Viện Văn hóa và Phát triển (Institutul de cultură și dezvoltare)

Viện Nghiên cứu quyền con người (Institutul de studii în domeniul drepturilor omului)

Viện Kinh tế (Institutul de economie)

Tạp chí Lý luận chính trị (Jurnalul de teorie politică)

Viện Lịch sử Đảng (Institutul pentru istoria partidului comunist vietnamez)

Viện Hồ Chí Minh và các Lãnh tụ của Đảng (Institutul din Ho Chi Minh pentru studiul liderilor partidului comunist vietnamez)

Viện Chủ nghĩa xã hội khoa học (Institutul de socialism științific)

Viện Xã hội học (Institutul de sociologie)

Vụ Kế hoạch – Tài chính (Departamentul pentru planificare și finanțe)

Văn phòng Học viện (Oficiul Academiei)

3. Viện Hàn lâm Khoa học xã hội Việt Nam (Academia vietnameză de științe sociale)

Nhà xuất bản Khoa học xã hội (Editura pentru științe sociale)

Viện Nghiên cứu Ấn Độ và Tây Nam Á (Institutul pentru studii privind India și Asia de sud-vest)

Trung tâm Phân tích và Dự báo (Centrul de analiză și previziuni)

Tạp chí Khoa học xã hội Việt Nam (Revista vietnameză pentru științe sociale)

Viện Nghiên cứu con người (Institutul de studii umaniste)

Viện Nghiên cứu Tôn giáo (Institutul de studii religioase)

Viện Nghiên cứu Đông Bắc Á (Institutul vietnamez de studii privind Asia de nord-est)

Viện Nghiên cứu Châu Mỹ (Institutul vietnamez de studii americane)

Bảo tàng Dân tộc học Việt Nam (Muzeul vietnamez de etnologie)

Viện Nghiên cứu Châu Phi và Trung Đông (Institutul de studii africane și orientale)

Viện Nghiên cứu Trung Quốc (Institutul vietnamez de studii chineze)

Trung tâm Ứng dụng Công nghệ thông tin (Centrul de tehnologie a informației)

Viện Nghiên cứu Văn hóa (Institutul de studii culturale)

Viện Sử học (Institutul de istorie)

Viện Nhà nước và Pháp luật (Institutul de stat și drept)

Viện Dân tộc học (Institutul de antropologie)

Viện Nghiên cứu Đông Nam Á (Institutul de studii privind Asia de sud-est)

Viện Triết học (Institutul de filosofie)

Viện Xã hội học (Institutul de sociologie)

Viện Nghiên cứu Châu Âu (Institutul de studii europene)

Viện Tâm lý học (Institutul de psihologie)

Viện Văn học (Institutul vietnamez de literatură)

Viện Kinh tế Việt Nam (Institutul vietnamez de economie)

Viện Từ điển học và Bách khoa thư Việt Nam [Institutul vietnamez de lexicografie și enciclopedie (VIOLE)]

Viện Kinh tế và Chính trị thế giới (Institutul de economie mondială și politică)

Viện Nghiên cứu Hán – Nôm (Institutul de studii Han - Nom)

Học viện Khoa học xã hội (Academia de științe sociale)

Viện Khảo cổ học (Institutul de arheologie)

Viện Thông tin Khoa học xã hội (Institutul de informații privind științele sociale)

Ban Tổ chức cán bộ (Departamentul pentru personal și organizare)

Ban Kế hoạch – Tài chính (Departamentul de finanțe și planificare)

Ban Quản lý Khoa học (Departamentul de management științific)

Ban Hợp tác quốc tế (Departamentul pentru cooperare internațională)

Văn phòng (Birou central)

Viện Gia đình và Giới (Institutul pentru studii familiale și de gen)

Viện Ngôn ngữ học (Institutul de lingvistică)

Trung tâm nghiên cứu Kinh thành (Centrul de cercetări pentru orașul imperial)

Ban Thi đua và khen thưởng (Departamentul pentru emulație și recompense)

Viện địa lý nhân văn (Institutul de geografie umană)

Trung tâm nghiên cứu Chính sách phát triển bền vững (Centrul de studii în materie de politici pentru dezvoltare durabilă)

Trung tâm nghiên cứu và tư vấn về phát triển (Centrul de consultanță și studii pentru dezvoltare)

4. Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam (Academia vietnameză pentru știință și tehnologie)

Viện Toán học (Institutul de matematică)

Nhà xuất bản Khoa học tự nhiên và Công nghệ (Editura pentru știință și tehnologie)

Viện Vật lý Ứng dụng và Thiết bị khoa học (Institutul pentru fizică aplicată și instrumente științifice)

Viện Cơ học và Tin học ứng dụng (Institutul pentru informatică aplicată și mecanică)

Viện Công nghệ hóa học (Institutul de tehnologie chimică)

Viện Khoa học vật liệu ứng dụng (Institutul de știință aplicată a materialelor)

Viện Sinh học nhiệt đới (Institutul de biologie tropicală)

Viện Khoa học năng lượng (Institutul de științe energetice)

Văn phòng, bao gồm văn phòng đại diện tại Thành phố Hồ Chí Minh (Birou administrativ, inclusiv birouri de reprezentanță în orașul Ho Chi Minh)

Viện Công nghệ thông tin (Institutul de tehnologie a informației)

Viện Cơ học (Institutul de mecanică)

Viện Vật lý địa cầu (Institutul de geofizică)

Viện Sinh thái và Tài nguyên sinh vật (Institutul de ecologie și resurse biologice)

Viện Tài nguyên và Môi trường biển (Institutul pentru mediul și resursele marine)

Viện Sinh học Tây Nguyên (Institutul de biologie Tay Nguyen)

Viện Hải dương học (Institutul de oceanografie)

Viện Nghiên cứu và Ứng dụng công nghệ Nha Trang (Institutul Nha Trang de cercetare tehnologică aplicată)

Viện Vật lý (Institutul de fizică)

Viện Địa chất và Địa vật lý biển (Institutul de geologie marină și geofizică)

Viện Công nghệ môi trường (Institutul de tehnologie a mediului)

Viện Khoa học vật liệu (Institutul pentru știința materialelor)

Viện Cơ học (Institutul de chimie)

Viện Hóa học các hợp chất thiên nhiên (Institutul pentru chimia produselor naturale)

Viện Công nghệ sinh học (Institutul de biotehnologie)

Viện Địa lý (Institutul de geografie)

Viện Địa chất (Institutul de științe geologice)

Viện Kỹ thuật nhiệt đới (Institutul de tehnologie tropicală)

Viện Công nghệ vũ trụ (Institutul pentru tehnologia spațiului)

Trung tâm tin học và Tính toán (Centrul pentru dezvoltarea infrastructurii informatice)

Viện Hóa sinh biển (Institutul de biochimie marină)

Ban Tổ chức cán bộ (Departamentul pentru personal și organizare)

Ban Kế hoạch – Tài chính (Departamentul de finanțe și planificare)

Ban Hợp tác quốc tế (Departamentul pentru cooperare internațională)

Ban Kiểm tra (Departamentul pentru inspecții)

Ban Ứng dụng và triển khai công nghệ (Departamentul pentru aplicarea și dezvoltarea tehnologiei)

5. Bệnh viện Bạch Mai (Spitalul Bach Mai)

6. Bệnh viện Chợ Rẫy (Spitalul Cho Ray)

7. Bệnh viện Đa khoa Trung ương Huế (Spitalul central Hue)

8. Bệnh viện Đa khoa Trung ương Thái Nguyên (Spitalul național general Thai Nguyen)

9. Bệnh viện Đa khoa Trung ương Cần Thơ (Spitalul național Can Tho)

10. Bệnh viện Đa khoa Trung ương Quảng Nam (Spitalul general central Quang Nam)

11. Bệnh viện Việt Nam - Thụy Điển Uông Bí (Spitalul Uong Bi Vietnam – Suedia)

12. Bệnh viện Hữu nghị Việt Nam - Cu Ba Đồng Hới (Spitalul Donghoi pentru prietenia Vietnam – Cuba)

13. Bệnh viện Hữu nghị Việt - Đức (Spitalul Viet Duc)

14. Bệnh viện E (Spitalul E)

15. Bệnh viện Hữu nghị (Spitalul prieteniei)

16. Bệnh viện Thống Nhất (Spitalul unificat/Thong Nhat)

17. Bệnh viện C Đà Nẵng (Spitalul C)

18. Bệnh viện K (Spitalul K)

19. Bệnh viện Nhi Trung ương (Spitalul de pediatrie național din Vietnam)

20. Bệnh viện Phụ - Sản Trung ương (Spitalul național de obstetrică și ginecologie)

21. Bệnh viện Mắt Trung ương (Institutul național de oftalmologie din Vietnam)

22. Bệnh viện Tai - Mũi - Họng Trung ương (Spitalul de otorinolaringologie)

23. Bệnh viện Nội tiết Trung ương (Spitalul național de endocrinologie)

24. Bệnh viện Răng - Hàm - Mặt Trung ương Hà Nội (Spitalul național de odontostomatologie)

25. Bệnh viện Răng - Hàm - Mặt Trung ương thành phố Hồ Chí Minh (Spitalul de odontostomatologie Ho Chi Minh)

26. Bệnh viện 71 Trung ương (Spitalul central 71)

27. Bệnh viện 74 Trung ương (Spitalul central 74)

28. Bệnh viện Phổi Trung ương (Spitalul național pentru boli pulmonare)

29. Bệnh viện Tâm thần Trung ương 1 (Spitalul național de psihiatrie nr.1)

30. Bệnh viện Tâm thần Trung ương 2 (Spitalul național de psihiatrie nr. 2)

31. Bệnh viện Phong - Da liễu Trung ương Quy Hòa (Spitalul național de dermatologie pentru combaterea leprei Quyhoa)

32. Bệnh viện Phong - Da liễu Trung ương Quỳnh Lập (Spitalul național de dermatologie pentru combaterea leprei Quynh Lap)

33. Bệnh viện Điều dưỡng - Phục hồi chức năng Trung ương (Spitalul de asistență medicală - reabilitare)

34. Bệnh viện Bệnh Nhiệt đới Trung ương (Spitalul național de boli tropicale)

35. Bệnh viện Da liễu Trung ương (Spitalul național de dermatologie și venerologie)

36. Bệnh viện Lão khoa Trung ương (Spitalul de geriatrie)

37. Bệnh viện Y học cổ truyền Trung ương (Spitalul național de medicină tradițională)

38. Bệnh viện Châm cứu Trung ương (Spitalul național de acupunctură)

39. Tập đoàn Điện lực Việt Nam (Vietnam Electricity)

Tổng công ty điện lực miền Bắc (Societatea pentru energie electrică din nordul Vietnamului)

Tổng công ty điện lực miền Trung (Societatea pentru energie electrică din centrul Vietnamului)

Tổng công ty điện lực miền Nam (Societatea pentru energie electrică din sudul Vietnamului)

Tổng công ty điện lực TP Hà Nội (Societatea pentru energie electrică din orașul Hanoi)

Tổng công ty điện lực TP Hồ Chí Minh (Societatea pentru energie electrică din orașul Ho Chi Minh)

Tổng công ty truyền tải điện quốc gia (Societatea națională de distribuție a energiei electrice)

40. Tổng công ty Đường sắt Việt Nam (Căile ferate vietnameze)

(a) Tổng công ty Đường sắt Việt Nam (Căile ferate vietnameze)

Văn phòng Đường sắt Việt Nam (Biroul căilor ferate vietnameze)

Ban Kiểm soát nội bộ (Consiliul pentru control)

Ban Bảo vệ - An ninh - Quốc phòng (Consiliul pentru securitate și apărare națională)

Ban Chuẩn bị đầu tư các dự án đường sắt (Consiliul pentru investiții în proiecte feroviare)

Ban Vận tải và đầu máy toa xe (Consiliul pentru transport și locomotive)

Ban Kế hoạch kinh doanh (Consiliul pentru planificarea activităților economice)

Ban Hợp tác quốc tế và Khoa học công nghệ (Consiliul pentru cooperare internațională și pentru știință și tehnologie)

Ban Quản lý đầu tư & Xây dựng (Consiliul pentru construcții și gestionarea investițiilor)

Ban Tài chính kế toán (Consiliul pentru finanțe și contabilitate)

Ban Tổ chức cán bộ - Lao động (Consiliul pentru organizare și personal)

Ban Quản lý Kết cấu hạ tầng Đường sắt (Consiliul pentru gestionarea infrastructurii feroviare)

Văn phòng Đại diện Tổng công ty ĐSVN tại Đà Nẵng (Biroul de reprezentanță din Da Nang)

(b) Công ty Vận tải hành khách đường sắt Hà Nội (Societatea de transport feroviar de pasageri a orașului Hanoi)

(c) Công ty Vận tải hành khách đường sắt Sài Gòn (Societatea de transport feroviar de pasageri a orașului Saigon)

(d) Công ty TNHH MTV QLĐS Hà Hải (Societatea unipersonală cu răspundere limitată pentru gestionarea căilor ferate din HaHai)

(e) Công ty TNHH MTV QLĐS Hà Thái (Societatea unipersonală cu răspundere limitată pentru gestionarea căilor ferate din HaThai)

(f) Công ty TNHH MTV QLĐS Yên Lào (Societatea unipersonală cu răspundere limitată pentru gestionarea căilor ferate din YenLao)

(g) Công ty TNHH MTV QLĐS Hà Lạng (Societatea unipersonală cu răspundere limitată pentru gestionarea căilor ferate din HaLang)

41. Đại học Quốc gia Hà Nội (Universitatea națională vietnameză - Hanoi)

42. Đại học Quốc gia Thành phố Hồ Chí Minh (Universitatea națională vietnameză - Ho Chi Minh)

Note la secțiunea C (Alte entități vizate):

1. Pentru Agenția de presă vietnameză, Academia Națională de Științe Politice din Ho Chi Minh, Academia vietnameză de științe sociale, Academia vietnameză pentru știință și tehnologie, Vietnam Electricity și Vietnam Railways, capitolul 9 (Achiziții publice) se aplică doar în cazul achizițiilor publice efectuate de entitățile susmenționate care sunt subordonate entităților contractante sau care sunt filiale ale acestora.

2. Academia Națională de Științe Politice din Ho Chi Minh: Capitolul 9 (Achiziții publice) nu se aplică în cazul achizițiilor publice de servicii de restaurare pentru Academia Națională de Științe Politice din Ho Chi Minh.

3. Agenția de presă vietnameză: Capitolul 9 (Achiziții publice) nu se aplică niciunei achiziții publice legate de producția de știri și de documentare de către Agenția de presă vietnameză.

4. Note la Vietnam Electricity: În pofida definiției achizițiilor publice prevăzută în capitolul 9 (Achiziții publice) articolul 9.1 (Definiții) litera (d):

(a) se aplică doar achizițiilor de bunuri și servicii vizate de articolele 1 și 3 din Legea privind achizițiile publice nr. 43/2013/QH13 din 26 noiembrie 2013 sau de orice dispoziții corespunzătoare din actele legislative ulterioare referitoare la transportul și distribuția energiei electrice;

(b) nu vizează achizițiile efectuate pentru transportul și distribuția energiei electrice atunci când acestea sunt expuse forțelor concurențiale de pe piața în cauză;

(c) nu vizează achizițiile efectuate:

(i) în alte scopuri decât pentru transportul și distribuția energiei electrice;

(ii) în scopul revânzării sau închirierii către părți terțe, cu condiția ca entitatea contractantă să nu aibă drepturi speciale sau exclusive de vânzare sau închiriere a obiectului unor astfel de contracte, iar alte entități să fie libere să vândă sau să închirieze în aceleași condiții ca și entitatea contractantă.

5. Note la Vietnam Railways: În pofida definiției achizițiilor publice prevăzută în capitolul 9 (Achiziții publice) articolul 9.1 (Definiții) litera (d):

(a) se aplică doar achizițiilor de bunuri și servicii vizate de articolele 1 și 3 din Legea privind achizițiile publice nr. 43/2013/QH13 din 26 noiembrie 2013 sau de orice dispoziții corespunzătoare din actele legislative ulterioare referitoare la construcția și operarea căilor ferate;

(b) nu vizează achizițiile efectuate pentru construcția și operarea căilor ferate atunci când acestea sunt expuse forțelor concurențiale de pe piața în cauză;

(c) nu vizează achizițiile efectuate:

(i) în alte scopuri decât pentru construcția și operarea căilor ferate;

(ii) în scopul revânzării sau închirierii către părți terțe, cu condiția ca entitatea contractantă să nu aibă drepturi speciale sau exclusive de vânzare sau închiriere a obiectului unor astfel de contracte, iar alte entități să fie libere să vândă sau să închirieze în aceleași condiții ca și entitatea contractantă.

6. Pentru mai multă certitudine, capitolul 9 (Achiziții publice) nu se aplică achizițiilor efectuate de orice entitate cu personalitate juridică independentă care nu este enumerată în prezenta secțiune.

SECȚIUNEA D

BUNURI

Capitolul 9 (Achiziții publice) vizează achizițiile tuturor bunurilor achiziționate de entitățile enumerate în secțiunile A (Entități guvernamentale centrale) - C (Alte entități vizate), sub rezerva notelor la secțiunile respective, a notelor la prezenta secțiune și a secțiunii G (Note generale), cu excepția bunurilor specificate în listele de mai jos:

SA Descriere

10.06 Orez.

27.09 Uleiuri brute din petrol sau din minerale bituminoase.

27.10 Uleiuri din petrol sau uleiuri din minerale bituminoase, altele decât uleiurile brute; preparatele nedenumite și necuprinse în altă parte, care conțin în greutate minimum 70 % uleiuri din petrol sau din minerale bituminoase și pentru care aceste uleiuri constituie elementele de bază; deșeuri de uleiuri.

49.01 Cărți, broșuri și tipărituri similare, chiar în foi volante

49.02 Ziare și publicații periodice imprimate, chiar ilustrate sau care conțin material publicitar

49.05 Lucrări cartografice de orice fel, inclusiv hărți de perete, planuri topografice și globuri, imprimate

49.07 Timbre poștale, timbre fiscale și similare, neobliterate, în circulație sau urmând a fi puse în circulație în țara în care ele au sau vor avea o valoare nominală recunoscută; hârtie timbrată; bancnote; cecuri; titluri de acțiuni sau obligațiuni și titluri similare

84.71 Mașini automate de prelucrare a datelor și unități ale acestora; cititoare magnetice sau optice, mașini pentru transpunerea datelor pe suport sub formă codificată și mașini de prelucrare a acestor date, nedenumite și necuprinse în altă parte

8517.61 Stații de bază.

8525.50 Aparate de emisie.

8525.60 Aparate de emisie care încorporează un aparat de recepție.

85.26 Aparate de radiodetecție și de radiosondaj (radar), aparate de radionavigație și aparate de radiotelecomandă.

8527.13 Alte aparate combinate cu un aparat de înregistrare sau de reproducere a sunetului.

8527.19 Aparate de recepție capabile să planifice, să gestioneze și să monitorizeze spectrul electromagnetic.

Discuri, benzi, dispozitive de stocare remanentă a datelor pe bază de semiconductori, „cartele inteligente” și alte suporturi pentru înregistrarea sunetului sau pentru înregistrări similare.

Note la secțiunea D (Bunuri):

Pentru produse farmaceutice, se aplică următoarele note:

1. Pentru fiecare an calendaristic ulterior datei intrării în vigoare a prezentului acord, Vietnam poate rezerva de la obligațiile prezentului capitol procentul respectiv din valoarea contractului produselor farmaceutice, conform specificațiilor de mai jos:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Anul | 1 - 2-lea | 3-lea - 9-lea | 10-lea - 15-lea | începând cu cel de-al 16-lea |
| Procent din valoarea contractului | 100 | 65 | 60 | 50 |

2. Capitolul 9 (Achiziții publice) nu vizează achizițiile de servicii de distribuție de produse farmaceutice care fac obiectul unui contract de achiziții sau care fac parte dintr-un astfel de contract sau sunt ocazionate de un astfel de contract. În cazul în care aceste servicii fac parte dintr-un contract de achiziții sau sunt ocazionate de un astfel de contract, furnizorul câștigător al contractului de achiziții respectiv are dreptul de a alege orice distribuitor autorizat de produse farmaceutice din Vietnam.

3. În ceea ce privește achizițiile de produse farmaceutice de entitățile enumerate în secțiunile A (Entități guvernamentale centrale) - C (Alte entități vizate), dacă un contract de achiziții vizează un singur produs farmaceutic, pragul aplicabil este de 130 000 DST.

4. Pentru mai multă certitudine, angajamentele Vietnamului cu privire la achizițiile de produse farmaceutice vizează atât achizițiile efectuate de entitățile enumerate în secțiunile A (Entități guvernamentale centrale) - C (Alte entități vizate) cât și achizițiile publice centralizate efectuate în numele acestor entități de Ministerul Sănătății sau de orice altă entitate desemnată menționată în legislația internă a Vietnamului.

SECȚIUNEA E

SERVICII

Capitolul 9 (Achiziții publice) vizează următoarele servicii specificate, astfel cum sunt descrise în Clasificarea centrală provizorie a produselor (CPC) a Organizației Națiunilor Unite, achiziționate de entitățile enumerate în secțiunile A (Entități guvernamentale centrale) - C (Alte entități vizate), sub rezerva notelor la secțiunile respective, a notelor la prezenta secțiune și a secțiunii G (Note generale):

CPC Descriere

61 Vânzarea, întreținerea și repararea autovehiculelor și a motocicletelor

64 Servicii hoteliere și de restaurante

841 Servicii de consultanță privind instalarea componentelor fizice ale calculatoarelor (hardware).

845 Servicii de întreținere și reparare pentru mașinile și echipamentele de birou, inclusiv computere

849 Alte servicii informatice

862 Servicii de contabilitate, de audit și de evidență contabilă

863 Servicii fiscale

864 Cercetare de piață și sondaje de opinie

872 Servicii de plasare și furnizare de personal

874 Servicii de curățenie a clădirilor

87501 Servicii de tipul portretului fotografic

87503 Servicii de fotografie de acțiuni

87504 Servicii fotografice specializate

87505 Servicii de procesare fotografică

87506 Servicii de procesare a filmelor artistice de lung metraj pentru industriile cinematografică artistică și de televiziune

87507 Servicii de restaurare, copiere și retușare fotografică

87509 Alte servicii fotografice

876 Servicii de ambalare

87903 Servicii de preluare a mesajelor telefonice

87904 Servicii de copiere

87905 Servicii de traducere și interpretare

87906 Servicii de întocmire a listelor de adrese și de expediere a corespondenței

980 Gospodării individuale cu persoane angajate

99 Servicii furnizate de organizații și organe extrateritoriale

Note la secțiunea E (Servicii):

Pentru mai multă certitudine, capitolul 9 (Achiziții publice) nu se aplică:

(a) achizițiilor de servicii asociate gestionării și funcționării instituțiilor guvernamentale și structurilor private utilizate în scop public; și

(b) achizițiilor de servicii de utilități publice.

SECȚIUNEA F

SERVICII DE CONSTRUCȚII

Capitolul 9 (Achiziții publice) vizează toate serviciile de construcții achiziționate de entitățile enumerate în secțiunile A (Entități guvernamentale centrale) - C (Alte entități vizate) care sunt enumerate la Diviziunea 51 a Clasificării centrale provizorii a produselor (CPC), cu excepția serviciilor de construcții excluse în lista părții, sub rezerva notelor la secțiunile respective, a notelor la prezenta secțiune și a secțiunii G (Note generale):

Note la secțiunea F (Servicii de construcții):

Capitolul 9 (Achiziții publice) nu vizează achizițiile de:

(a) construcții în zonele muntoase îndepărtate și extrem de dificile astfel cum sunt precizate în normele administrative ale Vietnamului și pe insule; și

(b) construcții de sedii ministeriale pentru entitățile enumerate în secțiunea A (Entități guvernamentale centrale).

SECȚIUNEA G

NOTE GENERALE

1. Capitolul 9 (Achiziții publice) nu se aplică:

(a) achizițiilor efectuate în scopul dezvoltării, protejării sau al conservării patrimoniului național de valoare artistică, istorică sau arheologică sau patrimoniului cultural;

(b) achizițiilor de orice bunuri și servicii conexe care implică rezerve naționale stipulate în legislația privind rezervele naționale;

(c) în legătură cu achizițiile de contracte pentru bunuri sau servicii (cu excepția serviciilor de construcții), a căror valoare este estimată la maximum 260 000 DST, Vietnam poate oferi preferințe întreprinderilor mici și mijlocii (IMM-uri). În legislația sau în normele administrative interne ale Vietnamului se stipulează criterii transparente și obiective aplicabile. În sensul prezentei note, totuși, preferințele menționate anterior nu sunt oferite IMM-urilor cu peste 500 de angajați permanenți cu normă întreagă.

(d) măsurilor pentru sănătatea, bunăstarea și progresul economic și social al minorităților etnice;

(e) achizițiilor de bunuri și servicii efectuate pe teritoriul Vietnamului, destinate consumului în afara teritoriului Vietnamului;

(f) achizițiilor de bunuri și servicii care implică festivități naționale și scopuri religioase;

(g) serviciilor de transport care fac parte dintr-un contract de achiziții sau sunt ocazionate de un astfel de contract;

(h) Achizițiilor de servicii de depozitare sau de găzduire a datelor guvernamentale și de servicii conexe și

(i) achizițiilor finanțate prin granturi și prin plăți de sponsorizare din partea donatorilor.

2. Pentru mai multă certitudine:

(a) licitațiile restrânse se aplică, de asemenea, serviciilor de dragare a bombelor și minelor pentru curățarea terenurilor;

(b) orice excludere care este legată, în mod specific sau general, de o entitate contractantă se va aplica, de asemenea, oricărei entități succesoare astfel încât să se mențină valoarea acestei oferte;

(c) serviciile vizate de capitolul 9 (Achiziții publice) fac obiectul unor excepții de la rezervele la capitolul 8 (Liberalizarea investițiilor, comerțul cu servicii și comerțul electronic);

(d) nicio dispoziție din prezentul capitol nu poate fi interpretată astfel încât să împiedice adoptarea sau menținerea de către Vietnam a oricărei măsuri pe care o consideră în mod rezonabil drept necesară pentru protejarea informațiilor colectate în temeiul condițiilor de confidențialitate sau a informațiilor comerciale confidențiale; și

(e) Capitolul 9 (Achiziții publice) nu se aplică:

(i) achizițiilor de bunuri și servicii clasificate drept bunuri și servicii de securitate națională, inclusiv secretele naționale;

(ii) achizițiilor efectuate de o entitate vizată în numele unei entități nevizate și

(iii) achizițiilor efectuate de o entitate contractantă de la o altă entitate contractantă.

SECȚIUNEA H

PUBLICAREA INFORMAȚIILOR PRIVIND ACHIZIȚIILE PUBLICE

Anunțurile de intenție referitoare la contracte de achiziții publice conforme cu articolul 9.6 (Anunțuri) și anunțurile conforme cu articolul 9.17 (Informații ulterioare atribuirii) alineatul (3) sunt publicate în *Báo Đấu thầu* (Jurnalul achizițiilor publice).

Informațiile privind sistemul de achiziții publice în conformitate cu articolul 9.5 (Informații privind sistemul de achiziții publice) alineatul (1) litera (a) sunt publicate pe site-ul internet http://muasamcong.mpi.gov.vn și în Monitorul Oficial.

Vietnam furnizează adresa site-ului internet pentru publicarea informațiilor privind achizițiile publice după încheierea perioadei de tranziție, inclusiv a anunțurilor în conformitate cu articolul 9.8 (Calificarea furnizorilor) alineatul (7) în cazul în care entitatea sa contractantă menține o listă multifuncțională a furnizorilor.

SECȚIUNEA I

MĂSURI TRANZITORII

1. În ceea ce privește articolul 9.6 (Anunțuri) se aplică următoarele:

(a) În pofida cerinței de la articolul 9.6 (Anunțuri) alineatul (1) conform căreia anunțurile de intenție referitoare la contracte de achiziții publice sunt accesibile prin mijloace electronice, în mod gratuit, prin intermediul unui punct unic de acces sau al unor linkuri pe un portal electronic unic, Vietnam poate permite entităților sale contractante să nu publice aceste anunțuri prin mijloace electronice pentru o perioadă care nu depășește zece ani de la intrarea în vigoare a prezentului acord. Vietnam poate percepe un comision pentru accesul la aceste anunțuri de intenție referitoare la contracte de achiziții publice, atunci când aceste anunțuri sunt deja accesibile prin mijloace electronice pe parcursul acestei perioade.

(b) În pofida cerinței de la articolul 9.6 (Anunțuri) alineatul (2) conform căreia un anunț de intenție referitor la contracte de achiziții publice include o listă și o scurtă descriere a condițiilor pentru participarea furnizorilor și limitări privind numărul de furnizori calificați care urmează să fie invitați să depună oferte, cu excepția cazului în care aceste informații sunt incluse în documentația de atribuire care este pusă la dispoziție tuturor furnizorilor interesați odată cu anunțul de intenție, Vietnam poate permite entităților sale contractante să omită aceste informații din anunțurile de intenție referitoare la contracte de achiziții publice, timp de maximum 10 ani de la intrarea în vigoare a prezentului acord. Pentru mai multă certitudine, pe parcursul acestei perioade, entitățile contractante oferă aceste informații în documentația de atribuire, în conformitate cu articolul 9.11 (Documentația de atribuire) alineatul (1) litera (b).

(c) În pofida cerinței de la articolul 9.6 (Anunțuri) alineatul (3) conform căreia entitatea contractantă publică un rezumat al anunțului în limba engleză, Vietnam poate întârzia punerea în aplicare a acestei obligații timp de cinci ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord.

2. În ceea ce privește articolul 9.12 (Termene) se aplică următoarele:

(a) În pofida cerinței de la articolul 9.12 (Termene) alineatul (2) conform căreia o entitate contractantă care utilizează licitații restrânse oferă un termen final de minimum 25 de zile pentru depunerea cererilor de participare, Vietnam poate permite entităților sale contractante să stabilească un termen final pentru depunerea cererilor de participare care să fie de minimum 15 zile de la data publicării anunțului de intenție referitor la contracte de achiziții publice, pentru o perioadă de maximum 10 ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord.

(b) În pofida cerinței de la articolul 9.12 (Termene) alineatul (3) conform căreia o entitate contractantă oferă un termen final de minimum 40 de zile pentru depunerea cererilor de participare, Vietnam poate permite entităților sale contractante, pentru o perioadă de maximum 10 ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord, să stabilească un termen final pentru depunerea cererilor de participare care să fie de minimum 25 de zile de la data la care:

(i) se publică anunțul de intenție, în cazul unei proceduri deschise; sau

(ii) entitatea le comunică furnizorilor că vor fi invitați să prezinte oferte, în cazul licitației restrânse.

3. În pofida cerinței de la articolul 9.17 (Informații ulterioare atribuirii contractului) alineatul (3) conform căreia anunțul ulterioare atribuirii include o scurtă descriere a circumstanțelor care justifică utilizarea unei proceduri de licitație restrânsă, Vietnam poate permite entităților sale contractante să omită astfel de informații din anunțurile ulterioare atribuirii pentru o perioadă de maximum 10 ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord.

4. În pofida capitolului 15 (Soluționarea litigiilor), Vietnam nu face obiectul procedurii de soluționare a litigiilor în privința obligațiilor care îi revin în temeiul capitolului 9 (Achiziții publice) timp de cinci ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord. Pe parcursul acestei perioade de tranziție, la cererea Uniunii, ambele părți se angajează în consultări cu privire la aspecte privind punerea în aplicare de către Vietnam a obligațiilor care îi revin.

5. În pofida articolului 9.4 (Principii generale), Vietnam poate căuta, avea în vedere, impune sau aplica orice formă de compensații în orice etapă a unei proceduri de achiziții, după cum urmează:

La intrarea în vigoare a prezentului acord, Vietnam poate solicita compensații sub orice formă, inclusiv un program de preferințe în materie de prețuri, până la 40 % din valoarea contractului, procentul scăzând la 30 % după 10 ani până la sfârșitul celui de-al 18-lea an.

Pentru mai multă certitudine, entitățile contractante indică existența compensațiilor în anunțul de intenție și oferă informații detaliate în documentația de atribuire.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Activități poștale conform legii din 24 decembrie 1993. [↑](#footnote-ref-1)
2. Acționează ca organism central de achiziție pentru toate entitățile administrației publice italiene. [↑](#footnote-ref-2)
3. În conformitate cu Directiva UE privind utilitățile publice, prin „întreprindere publică” se înțelege orice întreprindere asupra căreia entitățile contractante pot exercita, direct sau indirect, o influență dominantă în virtutea dreptului de proprietate, participării financiare sau normelor care o guvernează.

   Influența dominantă se prezumă în cazul în care autoritățile contractante, direct sau indirect, față de o întreprindere:

   – dețin majoritatea capitalului subscris al întreprinderii sau

   – controlează majoritatea voturilor asociate acțiunilor emise de întreprindere sau

   – pot numi mai mult de jumătate din membrii organismului de administrare, de conducere sau de control al întreprinderii. [↑](#footnote-ref-3)
4. de exemplu, punerea la dispoziție sau exploatarea rețelelor (în sensul notei de subsol 4) destinate furnizării unui serviciu public în domeniul transportului cu trenuri de mare viteză sau convenționale. [↑](#footnote-ref-4)
5. „întreprindere afiliată” înseamnă orice întreprindere ale cărei conturi anuale sunt consolidate cu cele ale entității contractante în conformitate cu cerințele Directivei 83/349/CEE a Consiliului privind conturile consolidate sau, în cazul entităților care nu fac obiectul acestei directive, orice întreprindere asupra căreia entitatea contractantă poate exercita, în mod direct sau indirect, o influență dominantă, sau care poate exercita o influență dominantă asupra entității contractante sau care, ca și entitatea contractantă, este supusă influenței dominante a altei întreprinderi, în temeiul dreptului de proprietate, al participării financiare sau al normelor care o guvernează. [↑](#footnote-ref-5)
6. În cazul în care, din cauza datei la care o întreprindere afiliată a fost creată sau și-a început activitatea, cifra de afaceri pentru cei trei ani precedenți nu este disponibilă, este suficient ca întreprinderea respectivă să dovedească faptul că cifra de afaceri menționată la prezentul punct este credibilă, în special cu ajutorul previziunilor de afaceri. [↑](#footnote-ref-6)